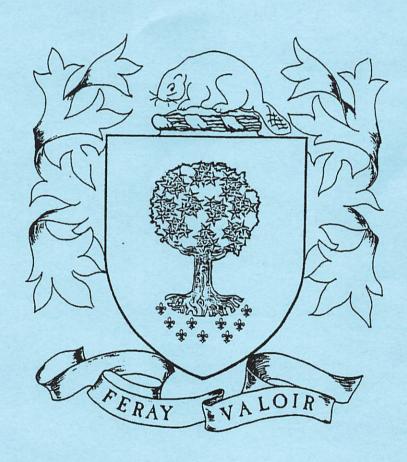


LINKS

Volume 20, No. 1

Issue Number 39

Winter 2017



Journal of the Vermont French-Canadian Genealog al Society

THE VERMONT FRENCH-CANADIAN GENEALOGICAL SOCIETY

President Sheila Morris
Vice-President Marcie Crocker
Treasurer Elaine Riley
Secretary Judy LeMay
Past President Ed McGuire

Directors Tom DeVarney, John Fisher, Janet Allard, Lynn Johnson

Librarian Janet Allard
Publicity Lynn Johnson

Genealogical Researchers Janet Allard, Tom DeVarney, Ralph Mitchell

The Vermont French-Canadian Genealogical Society was founded at Burlington, Vermont in March 1996. Its volunteers help members and visitors with their research every Tuesday and Saturday,* at the Society's library located in Rooms 202, 203 and 204 of Dupont Hall, Ethan Allen Avenue in the Fort Ethan Allen Complex, Colchester, Vermont. Access, including a handicapped ramp, and parking are best in the rear of the building, via Hegeman Avenue.

The chief objectives of the Society are:

- to provide aid to members in their research and to encourage them to learn more about their rich history
- to be a repository for Vermont French-American genealogical and historical data
- to promote the highest standard of ethics among genealogists.

Membership is open to any person, upon submission of application, agreement to the VT-FCGS code of ethics, and payment of annual dues.

Library Hours: Every Tuesday, 3:00 to 9:30 PM, and every Saturday of the month 10 AM to 4 PM from September to June and one Saturday a month during the summer. *The Library will not be open on a Saturday that falls on a Holiday weekend, including the Saturday after Thanksgiving.

Out of state visitors may make special arrangements to use the research library at other times. To do so call either: Ed McGuire (802-310-9285), or Janet Allard (802-878-8081).

Online Resources

John Fisher: Webmaster for VT-FCGS.org Bill Craig: Webmaster for VTGENLIB.org

Maureen O'Brien: Facebook Editor

Tax Exempt Status

The Internal Revenue Service granted the Vermont French-Canadian Genealogical Society tax exempt status April 15, 1997 (Ref. Case # 117050081). The determination letter reads, in part: "Donors may deduct contributions to you as provided in section 170 of the Internal Revenue Code. Bequests, legacies, devises, transfers, or gifts to you or for your use are deductible for Federal and gift tax purposes if they meet the applicable provisions of sections 2055, 2106, and 2522 of the Code." Please request a receipt when making a donation of cash or material items.

In many of our pursuits we collect things, in genealogy we collect ancestors.

CONTENTS

President's Report	3
Welcome New Members	. 4
Class Schedule	5
2017 Events and Closings	6
Baptisms and Marriages, St. Monica's Church, Barre, Vt	. 7
The Pioneer Families of New France	9
Who was Charles Stone	13
Quebec Adopts a Third Monument	.25
Finding British Regiments in Quebec	.26
Queries	27
VT-FCGS Parish Books for Sale	28
New Book Review	30
Library Book Acquisitions	31
French-Canadian Interest Group	.31
Loyalist Settlers and Their Notaries	.32
VT-FCGS Library Resources for Researching Quebec Records	
Being an Ambassador for VT-FCGS	36
Spoiled by Success	38
Sunny Side of Genealogy	. 39
Frozen Body Found on Lake	. 40
"Genealogy Quebec" Website	.42
Peter Lander, Jr. (1847 – 1937)	.43
2016 Annual Fall Conference Report	
Minutes from Annual Meeting	. 56

Journal of the Vermont French-Canadian Genealogical Society

Editors Sheila Morris, Mike Sevigny

Queries Editor Janet Allard

Contributors John Fisher, Lynn Johnson, Jacques Gagné, Ed McGuire, Sheila Morris,

John Joachim, Kevin Perry, Sharon Flaherty, Jane Whitmore, Tom DeVarney

Proof Readers John Fisher, Vera Fleury

LINKS is published twice per year. Annual membership in the Society, including annual subscription is \$30 (US FUNDS ONLY). Cost for additional members at the same address is \$6 (only one copy of *LINKS* will be sent). Individual annual subscriptions to **LINKS** for non-members in the United States are available for \$12; in Canada for \$15; in Europe for \$17. For single copies: in the United States \$6; in Canada \$8; in Europe \$9. Back issues are available from the Circulation Department.

Please direct subscription inquiries to:

Vermont French-Canadian Genealogical Society P.O. Box 65128 Burlington, VT 05406-5128

To submit articles (electronic files are appreciated but not mandatory):

Mail to above address or e-mail to: mail@vt-fcgs.org

Advertising: Rates for camera-ready copy are \$40 for a full page and \$25 for a half page.

The society and **LINKS** reserve the right to reject advertisements that they deem inappropriate for their readership. The society assumes no responsibility for the quality or performance claims of products and services advertised in **LINKS**.

The editor reserves the right to edit all contributions. The editors will consider, but assume no responsibility for unsolicited material. Letters to the editor may be edited for length or to delete potentially libelous statements.

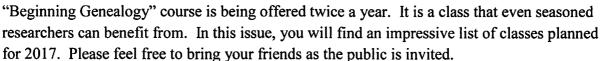
Unless specified by the submitter or otherwise under copyright, all submissions become the property of the society for purposes of publication and its library. Do not submit material for publication that is copyrighted, except where you can forward to us the written republication permission from the copyright holder.

©2017 The text of this publication is the property of the Vermont French-Canadian Genealogical Society. Reproduction in whole or in part of any text without written permission is prohibited.

PRESIDENT'S REPORT

Greetings Members and Friends,

In an effort to stay in touch with our new members, the



Any member who is having difficulties navigating our library or finding an elusive ancestor is welcome to meet with a volunteer and receive some one-on-one help. Just send an email to me for an appointment (email address below). Our volunteers are also happy to give tours of the library and introduce you to its wonderful resources. Help is available for most ethnic groups.

We are so lucky to have talented technology-minded members who continue to find new ways to enhance access for our members. Soon, you will be able to connect with us via the Internet and view the Tuesday evening "Special Interests" groups. If you live far away or the weather is inclement you will not miss anything. Directions on how to connect can be found on vtgenlib.org. Look to the right of the screen for "2017 help session will now be videocast."

If you have not visited our web sites recently you will be pleasantly surprised. The vt-fcgs.org site is full of information and under "Links to Internet Resources" there is a huge list of links to very helpful sites for your genealogy research. There is also a list of the 55 plus Vermont Catholic Parish Books we have published and an order form with prices. For the vtgenlib.org site you will find special areas for members, class schedules, past issues of LINKS, etc. As a member you can also access past classes and lectures. And, don't forget to visit our Facebook page at https://www.facebook.com/vermontgenealogylibrary. There is always interesting facts and information there.

Most likely, a trip to Montreal and the Quebec Archives will be planned sometime this summer. Once final plans are made, it will be posted on our web sites and at the library. This year is the 150th Anniversary for Canada as a nation. Also, Montreal will be celebrating 375 years as a city.

If your local library or organization would like to learn more about genealogy research have them contact me at 802-238-5934. We will gladly visit their library or arrange a visit to ours.

Last, but not least, don't forget to include VT-FCGS in your charitable contributions this year. We are a non-profit organization so your gifts are deductible on your income taxes. Plus, it helps defray our technology equipment expenses.

Hope you have a wonderful 2017!

Sheila Morris, President Vermont French-Canadian Genealogical Society smorris52@aol.com

WELCOME NEW MEMBERS

Since Last Edition of LINKS

Deborah Williams
Donald & Diane Cota
Eileen Underwood

Frank & Christine Clary

Deborah Plumb

Pamela & Arthur Gilbert

Julie Heitzman

Dean & Carol Dean

Dale Gallagher Robert Metcalf Nicholas Martin

Sara Lott

Thomas Gillen

Kathleen McConnell

Lynn Clark

Shelley Bonnett Lisa Smith

C. J. Sprong
Margaret Smith

Nancy Baker Jane Belcher Robert Clark

Caroline Chaput
Colleen Safford

Sue Oliveira Todd Crocker

Sandra & Michael

Reynolds Ernest Leopold

Irish Louise Kleh Elizabeth Begins

Lorna & Edward Cifrian

Cheryl Miller Allyssa Parish

Mary Lillian Sladek

Karen & Denis Jaquish

Shari Bergstein Joy Pashby

Virginia & Sarah Patterson

Brenda & Gil Laroche

JoAnne Maille Annette Litchfield Elizabeth Bordeaux

J. Michael & Priscilla O'Brien

Patrick O'Sullivan Peter Sanschagrin Sharon Dickerson

John Pettis

Marion Bistram Richard Hamilton Deborah Abrams

Valerie Gravelle Wilson

Elaine Buchwald

Helen Cook

Calvin & Kathleen Wilson

George Bergeron Michael Thompson Mary-Anne Lafayette

Joseph & Rhonda Desrosiers

Jo Ann Gibbons Fred Ringer Shirley Clark Edward St John

Brenda & Kirk Leyndyke

Charles Stringer Carol Charbonneau Audrey Langlois

Karen Dupell Drickamer

Gregory Niquette



2017 CLASS SCHEDULE

All classes are held on Saturdays at 10:30 am and end at noon Fee is \$5.00 for members and the public

4 Feb	Genealogy for Beginners	Sheila Morris
11 Feb	Your Personal Genealogy Education Plan	Catherine Demarais
18 Feb	If I Knew What I Know Now: DNA Testing	Patti Malone
25 Feb	Winooski's History and Heritage	Anastasia Pratt
4 Mar	Introduction to DNA Testing	Ed McGuire
11 Mar	FamilyTreeDNA Workshop	Ed McGuire
14 Mar	Irish Genealogy (this class is on a Tuesday) Burlington Irish Heritage Festival	Ed McGuire
18 Mar	Using PRDH and LAFRANCE Effectively	Jane Whitmore
25 Mar	Scottish Research	Sheila Morris
1 Apr	Bringing Your Ancestors to Life	Lillian Robinson
8 Apr	Maximizing Your Use of Census Records	Lynn Johnson
15 Apr	EASTER	CLOSED
22 Apr	Searching for your English Ancestors with FindMyPast	Marcie Crocker
29 Apr	Italian Genealogy Roundtable	Volunteer Library Staff
6 May	NY Research	Anastasia Pratt

Class schedule subject to change – check on vtgenlib.org or call 802-310-9285 for confirmation

Vermont French-Canadian Genealogical Society

EVENTS & CLOSINGS FOR 2017

Saturday Classes Begin with Genealogy for Beginners

April 15	Library closed for Easter Holiday
April 26-29	N. E. Regional Genealogical Conference (Springfield, Ma.)
May 27	Library closed for Memorial Day weekend
June 25	French Heritage Day (Winooski)

July 4 Library closed for Fourth of July

February 4

August 9 Ceal Moran's Genealogy Day (Kennedy Brothers, Vergennes)

August 19 Quechee Highland Games (Scottish Festival)

September 2 Library closed for Labor Day

September 9 VT-FCGS Open House at our Library

September 16 Fall Classes Begin with Genealogy for Beginners

October 21 VT-FCGS Annual Fall Conference (Library closed)

November 25 Library closed for Thanksgiving

December 13 Annual Christmas Party (Eagles Club)

December 23 Library closed for Christmas holidays

The last day our library will be open is December 19, 2017 We will be closed December 23, 26, 30 & January 2, 2018 Our library will re-open on January 6, 2018

Above dates and places are subject to change

We have just completed our 54th and 55th books here at VT-FCGS.

Baptisms and Marriages of St. Monica's Church Barre, Vermont, 1892 – 1950



On the 22nd of September 2015, John Fisher photographed the baptisms and marriages of St. Monica's in Barre, Vermont. He took a total of 1,247 photos of their ledgers in about 3 hours. This represents about 2,500 pages photographed. Later, John divided them into packets of about 250 to 300 records each and sent them to his volunteers using the Internet Dropbox program. There were 26 packets for baptisms and 7 for marriages. By October of 2016, all the data was entered and proofed 100%. He merged the 33 databases and then did the final proofing of all the records. Next, he used Microsoft Access to create a Report as a PDF and sent it to our printer.

BAPTISMS:

Hard cover book of 536 pages and 7,204 baptisms, including 193 dit names.

Data Entry: Ann McCluskey, Gloria Reynolds, Judy Welna. Lee Gilbert, Deb Boyer,

Lou Izzo, Pete Jennings, Mary Scully, and Kim Beauchemin

Proof-Reading: Ann McCluskey, Gloria Reynolds, Judy Welna, and Lee Gilbert

MARRIAGES:

Hard cover book of 414 pages and 3,346 marriages listed by the groom and the bride, including 69 dit names.

Data Entry: Ann McCluskey, Judy Welna, Lee Gilbert, Deb Boyer, and Lou Izzo

Proof-Reading: Ann McCluskey and Judy Welna

Many thanks to all of our volunteers who made all of this possible !!! If you would also like to participate in our next book, please contact John Fisher at jrfishersr@comcast.net All you need is Dropbox and MS Works or Excel.

The St. Monica marriage records typically record where the baptisms of the bride and groom took place. I believe they provide an interesting aspect to the book.

Baptisms in Countries other than the United States From marriages performed from 1892 to 1950

Country	Grooms	Brides	Total
Canada	88	58	146
Italy	39	32	71
Syria	9	5	14
Spain	5	2	7
Ireland	3	3	6
Switzerland	4	1	5
France	3	1	4
Scotland	1	3	4
Denmark	1	0	1
Germany	1	0	1
Phillipines	1	0	1
Romania	1	0	1
Azores	1	0	1
England	0	1	1
Hungary	0	1	1
Austria	0	1	1
Totals	157	108	265

COMMENTS ABOUT THE BARRE RECORDS

All Baptisms from 1892 to 1918 and all Marriages from 1892 to 1941 were in Latin.

Consequently, it was difficult to determine the exact names, and over the years many surnames were spelled differently, some due to surname changes. This was most apparent for Italian, Syrian & French surnames.

Unfortunately, many of the records did not include the parents' names. Our volunteers found many of them in the VT Vital records and included them. When this occurred, they entered a note in the note fields indicating the source of the added information.

If you are interested in purchasing any of our books, go to this internet link: http://vt-fcgs.org/publications for sale.html

The Pioneer Families of New France in the Archives of the Central Exchange of the Paris Notaries.

Presented and Annotated by Marcel Fournier

Publication Director:

Marcel Fournier http://www.marcel-fournier.com

Text Editing:

Lucille Pagé

Internet distribution:

Historical Research Society Archiv-Histo http://www.archiv-histo.com/index.php

French-Canadian Genealogical Society

http://www.sgcf.com/

Genealogical Society of Quebec

http://www.sgq.qc.ca/

A run of twelve books of this work was printed.

Mandatory information:

The text of this e-book can be freely reproduced but must cite the source and author.

Legal deposit: 2016

Library and National Archives of Quebec

Library and Archives of Canada

ISBN: 978-2-923598-28-4

PresentationThe Parish Registers of the City of Paris

The city of Paris is the birthplace of some 900 pioneers of New France including 327 "Filles-du-Roi" (Daughters of the King). Researching Parisian ancestors has historically caused problems for genealogists because of the loss of the civil registers of Paris occurring in 1891. Until the French Revolution, the parish registers of the city of Paris contained the acts, which allowed one to build the family connections of the persons baptized, married and buried within the administrative limits of Paris. The Capital had on hand, since the XVI th century, a quantity of particularly important parish registers because of its population and the high number of its parishes.

Most of the archives of Paris disappeared in the fire of the Paris Commune on May 23, 1871, notably the parish and civil registers from the XVI th century to the year 1860. On the same day, the Palace of Justice was also the victim of the flames. The double records were consequently destroyed. This immeasurable loss has often made the research of Parisian families difficult. The records that survived have very little, such as 29 items included in the series V.6E of the Archives of the City of Paris. Of the 395 parish registers for the period of 1529 to 1789, only the one of the parish of Saint-Eustache is available for the period of 1529-1748.

Existing records are often collections of extracts prepared by Abraham Charles Guiblet. These extracts can be very short, because sometimes only the name of the godfather or a witness is collectible. These fragments which often refer to the nobility or to notables are conserved at the Department of Manuscripts of the National Library of France. Some are digitized and can be viewed on the Gallica site of the Bibliothèque Nationale de France: http://gallica.bnf.fr.

These parishes are: Saint-Eustache, Saint-Jean-en-Grève, Saint-Nicolas-du-Chardonnet, Saint-Andrédes-Arts, Saint-Sauveur, Saint-Sulpice, Saint-Honoré, Saint-Mery, Saint-Landry, Saint-Roch and Saint-Médard.

In the 1950s, during a research trip in Paris, Archange Godbout consulted most of these registers to identify our ancestors of Parisian origin. The results of his research were compiled in his archival fund preserved at the French-Canadian Genealogical Society.

In recent years, other genealogists like René Jetté and Roland Auger also explored these sources to supplement family genealogies. The results of these researches are found largely on the website of Fichier Origine: http://www.fichierorigine.com/index.php.

The book, "The civil and religious acts of Canadians and their Parisian family pulled from the Paris Archives 1500-1850," published in 2015, constitutes an exhaustive repertoire of documents known to date of Canadian pioneers, natives of the City of Light. There we will find references to births and baptisms, marriages, marriage agreements, deaths, wills and post-death inventories of some 750 surnames of Parisian families linked to New France.

The reconstruction of the parish registers

Several projects of reconstruction of the civil acts were made between the years of 1872 and 1897. The work was done by crosschecking with family documents (announcements, notarial acts, acts on nobility, parish statements prior to 1871, etc.). In total 2,696,000 were reconstructed; 5 only for the XVI th Century; 5000 for the XVII th century; 242,000 for the XVIII th century and finally 2,454,000 for the XIX th century.

We can consult the reconstructed acts of the civil state of the city of Paris at the website of the Archive of the City of Paris at the following address:

http://canadp-archivesenligne.paris.fr/archives etat civil/

The alphabetic reconstructed files of the civil state are organized by types of acts (birth, marriage, death), regardless of the place or the date of the act recorded before 1860.

In each type of act, the method of classification was done in alphabetical order of surnames (individual names by individual names) and then by chronological order of the acts. Each card shows the year of the act, the place of its registration, the surname and given name of the person concerned, and finally the specific date of the event (and not the date of the act as used for the period of 1860-1902). For marriages, a card was made for each spouse; search for the bride under her birth name.

Notarial acts of Paris

Notarial acts kept at the central Minutier of Notaries of Paris are undoubtedly the most important archival source to reconstruct much of the old Parisian civil registration. Marriage agreements, wills and post-death inventories often make it possible to establish, with great precision, dates of birth, marriage and death. This information does not only concern Canadians, but the parents and grandparents of these people, their brothers and sisters remaining in France.

Several notarial acts, especially marriage agreements, post-death inventories and inventory closings, drawn from some 10,000 bundles conserved at the Centre historique des Archives National in Paris have been digitized and made available to researchers at the Familles Parisiennes website at the following address:

http://www.famillesparisiennes.org/patro/b.html.

In addition to the notarial acts there are many acts of guardianships to be found, registered at the Châtelet in Paris.

The presentation of notices

The repertoire of notarial acts which follows was constituted by the genealogist Jean-Paul Macouin. Since 2003, he travels to Paris each winter to consult the archives of the notaries of Paris of the old regime seeking information on Canadian pioneers who are natives of Île-de-France. The results of his research are impressive and highly accurate for both Quebec and French researchers. We will find in this publication a summary description of Notarial acts for Canadians and their Parisian families written by John Paul Macouin between 2003 and 2015.

Each signaled card often includes unpublished information on some 350 pioneers of Parisian origins from the XVI th to the XVIII th century. Under the name of each pioneer, the acts traced are listed chronologically from oldest to newest. The name of the notary who drafted the act is underlined and mention of his study is indicated in Roman numerals when it was identified. The second name is that of his colleague who witnessed the drafting of the act.

Notes

In this digital book project, my job was that of a editor reviewer. It was to identify the pioneers from various Canadian genealogical dictionaries, from the Biographical Dictionary of Canada and from Fichier Origine. Moreover, I arranged alphabetically the names of pioneers, standardized the presentation of the texts except for the names of individuals which are as written in the acts described by John Paul Macouin. I also specified the places' names in France and described the acts by indicating in brackets the current department. In addition, the names of the notaries were validated with the data from the website of the Parisian notaries: http://minutier.free.fr/mc/cherche.php

Personal searches made of the Familles Parisiennes internet site added more acts of guardianship and inventory closings that are referenced in the Y series the National Archives. These references, in italics, were not systematically stripped. It will be for researchers to consult them in order to draw all available information including as presence of brothers and sisters of the Parisian pioneers. Some notarial acts concerning families of Parisian origin were from the work "Vielles Familles de France en Nouvelle-France" by Archange Godbout, published in 1976, were added to the cards. A onomastic index was created to facilitate the identification of pioneers from the city of Paris.

Citing sources

This digital publication was made enabling Quebec genealogists to search for their Parisian ancestors. We ask researchers who will use this information to cite the name of the author to justly recognize him for his many years of research in the Parisian Archives.

Marcel Fournier, AIG Historian and genealogist Longueuil, March 1, 2016

Translated to English by Thomas DeVarney, Member #441 (Vermont French-Canadian Genealogical Society) http://www.vt-fcgs.org/

Who Was Charles Stone?

by John R. Fisher, Member #2 November 2016

On September 4, 2016, I read the Burlington Free Press article in the HISTORY SPACE section about Deborah Hardy and Jim Woodman who were cleaning up the gravestones of Civil War veterans in several cemeteries in Chittenden County.



The Charles Stone monument in Lakeview Cemetery in Burlington before and after the cleaning

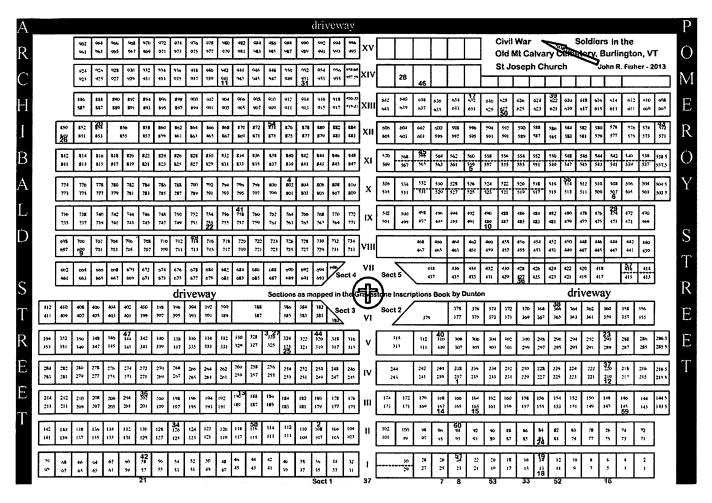
The following is excerpted from the article:

"Charles Stone's grave is located in Lakeview Cemetery, Burlington. We doubt if this stone had been cleaned since the day it was installed in the cemetery. The monument is Barre granite. It required only cleaning. Stone was born in Canada Sept. 5, 1844, and died in Burlington Sept. 3, 1920. Stone enlisted in 1862. He was a member of Co. F, 1st US Sharpshooters. Hiram C. Berdan of New York State began recruiting men from New York City, Albany, New Hampshire, Vermont, Michigan and Wisconsin for the first sharpshooters regiment in 1861. The volunteers needed to pass a rifle test in order to qualify; the men had to be able to place 10 shots in a 10-inch diameter circle from 200 yards away."

I was amazed by the work they did and seeing that Charles Stone was born in Canada I wondered if Charles was actually a member of the French-Canadian Lapierre family. Many Lapierres changed their name to Stone or Rock etc.

Why would I wonder this? I have been a member of the Vermont French-Canadian Genealogical Society (VT-FCGS), which has a library at Fort Ethan Allen, since it began in 1996. Over the years I became interested in French-Canadians who participated in the Civil War; especially after I was coaxed into being a member of the board for the Mount Calvary Cemetery Association. The 3 Mt Calvary cemeteries are in the old North End and the New North End of Burlington and are owned by St. Joseph Parish. My first involvement with the cemetery was when I volunteered to enter about 10,000 Lot and Burial index cards into a database in order to make the job easier. I had a few helpers who made the task move along quicker. At one point I was determined to find all the gravestones for the soldiers who participated in the Civil War and I then generated a map indicating their positions in the Old Mt Calvary cemetery, which is between Archibald and Pomeroy streets in the Old North End. Most of these soldiers lived a full life after the war and many received pensions due to injuries received during the war. Most soldiers who died during the war were buried on the battlefield; but a few bodies were shipped home. See the names of the soldiers at my website at: http://www.johnfishersr.net/StJosCivilWar.html They are also at Tom

Ledoux's Civil War website at: http://vermontcivilwar.org/cem/virtual/vtcem1.php?input=vt-burlington-mtcalvary It may be easier to just GOOGLE the term **Vermont Civil War.**



After completing the map I began searching for the Genealogy and History of each soldier's name that appeared to be a French Canadian. Over the years I have completed 41 of these genealogical stories and along the way I experienced many pleasant surprises.

Getting back to Charles Stone who was born in Canada, I immediately searched the Lafrance database (one of my favorite French Canadian genealogy resources - there are many to use) for a Lapierre who was born on his birth date but did not find one. Next I searched the Vermont Vitals on Ancestry for information about him but found no perfect clue. Searching our VT Diocese records (VT-FCGS has published 55 books of marriages and baptisms for the oldest churches in the Catholic *Diocese of Burlington*) also drew a blank. I searched for his obituary and found it in 1920. In the obit it named his brothers and sisters, most of whom lived in Massachusetts; however his brother Joseph lived in Ferrisburgh, VT. Finding Joseph in the VT Vitals I found his marriage and voila, the priest was Father Jerome Cloarec who was at St Joseph's in Burlington, VT for 50 years. I searched the St. Joseph marriage book that was created by Veronique Gassette and found his marriage to Elisabeth Sorel on 29 Nov 1871. His parents were the deceased Edward Lapierre and Amable Champagne. In the vital records she was always Emily or Emma. You can count on the French parishes to get the French names correctly. Charles married a Eleonore Sorel in Charlotte in 1867, and a Mary Sorel in Ferrisburgh in 1871 and Joseph married an Elisabeth Sorel in Ferrisburgh in 1871 but they were all of different parents.

Searching Lafrance with Amable Champagne gave me his baptism. This was the key!

It was a fellow the the think the t

On 5 Sept 1844 was baptized Charles Meunier, born the same day in the parish of St Mathias, of Edward Meunier, farmer, and Amable Lalanne of St Mathias. The godfather was Alexis Parant and godmother was Edesse Fanault.

St Mathias is a beautiful town on the east side of the Chambly Basin. I had to do many searches adding Champagne for the mother and other variations before I could get all records for the family below. The Type=m is the marriage of the parents and type=b is the baptisms of the children. A couple things stood out immediately; first, there were no child deaths, and second, there were no marriages for their children; therefore the family must have moved from Quebec within 17 or 18 years of the baptism of their 1st child.

Num.	date	type	paroisse	rôles	nom de l'homme	prénom de l'homme	nom de la femme	prénom de
3686222	1833-02-18	m	Marieville	S-S	meunier	edouard	lalanne champagne	amable
4512829	1836-09-30	b	Marieville	P-M	meunier	edouard	lalanne	amable
4513598	1839-02-22	b	Marieville	P-M	meunier lapierre	edouard	lalanne	amable
4291086	1842-10-15	b	Pointe-Olivier (St-Mathias)	P-M	meunier	edouard	lalanne	amable
4515146	1844-09-05	b	Marieville	P-M	meunier	edouard	lalanne	amable
4515796	1847-08-15	b	Marieville	P-M	meunier	edouard	lalanne	amable
4291587	1849-03-23	b	Pointe-Olivier (St-Mathias)	P-M	meunier	edouard	lalanne	amable
5366119	1851-07-19	b	Marieville	Р-М	meunier	edouard	lalanne	amable
5366667	1855-07-07	b	Marieville	P-M	meunier	edouard	lalanne	amable

Above records are from the LaFrance database at www.genealogiequebec.com

You can now see that the father was a Meunier dit Lapierre and the mother was a Lalanne dit Champagne! Births of their children were: Guillaume (William), Philomene, Honore (Henry), Charles, Rosalie, Joseph, Marie Arline and Marie. This matches the names of his brothers and sisters on his obituary. On Henry's census record it stated that he immigrated in 1856 which was one year after the last baptism took place. For the benefit of people who do not know the French language, "pierre" in French means "Stone" or "Rock" in English. Many Lapierre and Laroche families changed their surname to Stone or Rock or other variations when they immigrated to the United States.

TWO MORE CHILDREN:

These were born in Vermont and baptized by the priests at St Joseph, Burlington, VT.

Meunier, Helene	Meunier, Edouard	Champagne, Amable	4 Mai	r 1858 Burlington,	VT	12 Sep 1863	Foisy, J. Bte.	Foisy, Eleonore
Meunier, Victorine	Meunier, Edouard	Lalanne, Amable	10 May	/ 1853 Ferrisburg,	VT	18 Jan 1854	Fournier, Francois	Tetreault, Martine

It appears that Charles' parents were in Burlington in 1853 and 1854 for the birth and baptism of Victorine, and their next child Marie was born in Vermont, but baptized in Marieville, Quebec, and the last child Helene was born and baptized in Burlington.

Mariage Marieville	1833-02-18 Acte du Fonds Drouin : @ d1p_03541212.jpg
MEUNIER, EDOUARD Sujet Résidence : MARIEVILLE	Ét. civ. âge célib. min
LALANNE CHAMPAGNE, AMABLE Sujet Résidence : INDETERMINE	Ét. civ. áge célib. mín
MEUNIER, ANTOINE Père de l'époux - individu prdh Résidence : MARIEVILLE	
BERARD, MARIE MARTHE Mère de l'époux - individu profi Résidence : MARIEVILLE	
LALANNE CHAMPAGNE, PIERRE Père de l'épouse Résidence : MARIEVILLE	

Above is the marriage record of Charles' parents, found in the LaFrance database.

Ancestry of Charles Stone alias Charles Meunier dit Lapierre							
Bertrand Meunier & Madeleine Guilbour							
Bertrand was a master stonemason in France!!!							
Pierre Meunier dit Lapierre & Barbe Richaume							
Pierre born 1 Jan 1643 at Rennes, Bretagne, Ile et Vilaine, France							
Occupation: Initially a domestic servant for the Sulpician Priests							
Wed 12 Oct 1675 Montreal, Quebec							
Francois Meunier & Marguerite Ledoux							
Wed 3 Aug 1711 Varennes, Quebec							
Pierre Meunier & Marguerite Lucier (Lussier)							
Wed 28 Apr 1749 Vercheres, Quebec							
Pierre Meunier & Françoise Bienvenu							
Wed 23 Feb 1778 Varennes, Quebec							
Antoine Meunier dit Lapierre & Marie Martha Berard							
Wed 25 Aug 1812 Marieville, Quebec							
Edouard Meunier & Amable Lalanne dit Champagne							
Wed 18 Feb 1833 Marieville, Quebec							
Charles Stone & Mary Sorel - Wed (1) 20 Oct 1867 Ferrisburgh, VT							
Charles Lapierre & Eleonore Sorel - Wed (2) 31 May 1870 Mt Carmel, Charlotte, VT							
Charles Stone (age 57) & Lucinda Monette (Munette) - Wed (3) 16 Oct 1901 Burlington/Charlotte, VT							
Charles was a mason and building contractor							

Note: Charles was wed as a Lapierre at Mt Carmel Catholic church in Charlotte. All names correct! Note: Wives #1 and #2 were from different parents.

Charles had one daughter, Evelyn M. Stone, born 20 Oct 1872 of Charles and Leonora Sorrell, who married Napoleon Cota. She died in 1926 at age 54.



At age 18 in Ferrisburgh, VT; Charles enlisted in the Civil War on 12 Jul 1862 and was mustered in on 20 September as a Private in Company "F" of the 1st US Sharpshooters. He was transferred to the 2nd US Sharpshooters into Company "E" on 23 Dec 1864 and then was transferred to Company "G" of the 4th VT Infantry on 25 Feb 1865 and was mustered out on 19 Jun 1865.

The following information is from the website: http://vermontcivilwar.org/units/ss/

Company F, 1st US Sharpshooters

Lieutenant Colonel: William Y. W. Ripley

Captains: Edmund Weston, Jr; Charles W. Seaton; E. Witsey Hindes; Charles D. Merriman.

Co. F, 1st U. S. Sharpshooters was organized at West Randolph, Sept. 13, 1861. Charles Stone began on 20 Sep 1862. At Gettysburg the sharpshooters were actively engaged at various points on the line, serving with the 3d corps. Co. F led the advance of the 3d corps at Kelly's ford Nov. 7, 1863, when 406 of the enemy were surprised and captured. It was again heavily engaged at Locust Grove, during the Mine Run campaign. In the spring of 1864, the sharpshooters were attached to the 2nd brigade, 3d division, 2nd corps, and had an active part in the battles of the Wilderness, Spottsylvania, Cold Harbor, and those around Petersburg. After the battle of Cold Harbor Co. F had only 15 men left of the 43 who crossed the Rapidan on May 4. Its term expired Sept. 12, 1864, when it had but 25 men of the original members. Nineteen of these were honorably discharged and 6 reenlisted. On Dec. 23, 1864, the small remnant of veterans and recruits was transferred to Co. E, 2nd U. S. sharpshooters. Co. F participated in 37 important battles and skirmishes, besides numerous minor engagements.

Its total enrolment was 190, of whom 30 were killed or died of wounds, 13 died of disease 2 died in prison, 7 were captured, 6 deserted and 50 were wounded.

Company E, Second US Sharpshooters

Colonel: Homer R. Stoughton

Captains: Homer R. Stoughton, Francis D. Sweetser, Seymour F. Norton

The 2nd company of Vermont sharpshooters, designated as Co. E, 2nd U. S. sharpshooters, was recruited by Homer R. Stoughton, of West Randolph, Vt. The conditions for enlistment required that each recruit must, in a public trial, shooting from the shoulder without telescopic sights, put 10 successive bullets into a 10-inch ring, 300 yards distant. The uniform of the sharpshooters was distinctive, being of green cloth to match the green of nature, with leather leggings and knapsacks tanned with the hair on. Co. E was mustered into the U. S. service Nov. 9, 1861, with 91 officers and men, and left the state on Nov. 21 for Washington, where it joined the 2nd U. S. sharpshooters. On Dec. 23, 1864, it was joined by 32 men from Co. F, (including Charles Stone) and on Feb. 25, 1865, the 2nd regiment of sharpshooters was so badly reduced in numbers, the original members, except veterans and recruits, having been mustered out of service on Nov. 9, 1864, it was transferred to the 4th Vt. infantry as Co. G.

The total enrolment of the company, including 116 recruits, was 207, of whom 22 were killed in action or mortally wounded, 14 died by disease and accident, 3 died in prison, 7 deserted, 8 were captured and 57 were wounded.

Charles was then transferred to the VT 4th Infantry which took part in 2 major battles at Petersburg, Virginia in 1865.

WOW!!! Charles survived in these 3 units that were decimated in the years of fighting and he was never wounded or taken prisoner during his long period of service, after which he was honorably discharged after serving his Country and State for 2 years, 8 months and 30 days.

Saturday, 4 September 1920 obituary for Charles Stone in the Burlington Free Press. He died on the 3rd.

('barles Stone

Charles Stone, one of Burlington's oldest residents, quietly passed away at his home. 412 North avenue, early Friday morning following an illness with a stomach trouble. Mr. Stone was born at St. Maryville, Canada, September 5, 1844, but when a young man came to North Ferrisburg. He was a Civil War veteran, serving three years in Company G, 4th Reximent of Vermont Infantry of the sharp shooters, and has been a faithful member of Stannard Post, No. 2.

Mr. Stone was a contractor by trade and some of the largest buildings in Vermont were built under his direction. So well was his work done that the government secured him to build the barracks at Fort Ethan Allen.

He is survived by his wife, Lucinda Munnet Stone; by one daughter. Mrs. Napoleon Cota, and five grandchildren, Charles, Vivian, Evelyn, Gladys and Gertrude Cota; three brothers, Jerome Stone of Plymouth, Mass., Henry Stone of Taunton and Joseph of North Ferrisburg, and by three sisters. Mrs. Edward Lord and Miss Ellen Stone of North Adams, Mass., and Mrs. Peter Tatro of Washington, Mass.

The funeral will be held at his late home Sunday afternoon at three o'clock under the auspices of the G. A. R., with interment in Lake View cemetery.

The funeral of Charles Stone was held at his late home on North avenue Sunday afternoon at three o'clock. The services were largely attended by relatives and friends, by veterans, Sons of Veterans, and the Garfield Circle. The Rev. I. C. Smart officiated at the services at the house and the veterans at the grave. The honorary bearers were C. E. Beach. J. S. Brooks, A. C. Stoughton, G. D. Sherman. C. D. Williams and J. M. Safford. The active bearers were Sons of Veterans and were H. S. Howard, R. C. Smith, C. G. McGaffey, E. P. Norton, E. A. Bushey and F. C. Prentiss. A quartet composed of Messrs Little, Killary, Bell and Gallup sang "Abide With Me" and "Beautiful Isle of Somewhere". The interment was made in the family lot in Lake View cem-

Charles' brother Joseph Stone was also in the Civil War

Joseph enlisted in the Civil War in Ferrisburgh, VT on 20 Oct 1863 at age 14 and was mustered in on 5 Jan 1864 into Company B as a Private into the 17th VT Volunteer Regiment. He was wounded on 31 May 1864 at Totopotomoy, VA (also called the battle of Bethesda Church) by a gunshot to the leg just below the knee and was mustered out on 14 Jul 1865 after serving for 1 year, 9 months and 25 days.

UNION VERMONT VOLUNTEERS

17th Regiment, Vermont Infantry

OVERVIEW: Organized and mustered in: Companies "A" January 5, 1864; "B," "C" and "D" March, 1864; "E," "F" and "G" April 12, 1864. Moved to Alexandria, Va., April 18-22, 1864. Attached to 2nd Brigade, 2nd Division, 9th Army Corps, Army of the Potomac, to July, 1865.

SERVICE: Campaign from the Rapidan to the James, Va., May-June, 1864. Battles of the Wilderness May 5-7; Spottsylvania May 8-12; Spottsylvania Court House May 12-21. Assault on the Salient, Spottsylvania Court House, May 12. North Anna River May 23-26. Line of the Pamunkey May 26-28. Totopotomoy May 28-31. Cold Harbor June 1-12. Bethesda Church June 1-3. Before Petersburg June 16-19. Siege of Petersburg June 16, 1864, to April 2, 1864. Mine Explosion, Petersburg, July 30, 1864. Weldon Railroad August 18-21. Poplar Springs Church, Peebles Farm, September 29-October 2. Boydton Plank Road, Hatcher's Run, October 27-28. Fort Stedman March 25, 1865. Assaults on Petersburg April 1-2. Fall of Petersburg April 2. Occupation of Petersburg April 3. Moved to Washington April 20-27. Guard and patrol duty at Alexandria till July. Grand Review May 23. Mustered out July 14, 1865.

Regiment lost during service 14 Officers and 133 Enlisted men killed and mortally wounded and 1 Officer and 116 Enlisted men by disease. Total 264.



North Ferrisburgh Cemetery, Ferrisburgh, VT

Joseph Lapierre (Stone) was married to Elisabeth Sorel by Father Jerome Marie Cloarec of St Joseph church Burlington, VT on 29 November 1871. Elisabeth was born at Charlotte and her parents, Raphael Sorel and Clementine Tetro were from Ferrisburgh.

Joseph's occupation was as a wheelwright and later on he also was a carpenter and house builder. He lived in Ferrisburgh and N. Ferrisburgh and he died on 6 Mar 1933.

Land Records for Charles Stone, his wife Lucinda and his daughter Evelyn Stone Cota.

From 1905 to 1918: Charles had Warrantee deeds for the following places.

- 2 Convent Square, 178 S. Union St., 54 Pitkin St, 133 N. Champlain St, Pitkin & No. Bend Sts, 3 Lots on the east side of N. Ave and Pitkin St.

At his death in 1920: He left the following properties to his wife Lucinda or his daughter Evelyn.

- 1. 17-19 Murray St a brick duplex
- 2. 105 and 107 Intervale Ave, a brick duplex
- 3. 135 and 141 No. Bend (Now Manhattan Dr.) 2 cement & brick houses
- 4. 408, 412 (Charles House), 416 and lots at 422 and 432 North Ave. Mostly brick houses.

Up to 1956 when Lucinda died, she lived at 422 North Ave. Did she have that brick house built for her? She was GRANTOR for 3 of these houses to the Pashby, Kimball and Scott families.



This is where Charles Stone lived on 412 North Ave. I assume that he built this brick house and the other 2 or 3 nearby houses that are exactly the same construction. When searching the Free Press I remember him getting licenses to build on North Avenue. It is opposite the Lakeview Cemetery.

Other brick houses near his at 412 North Ave.





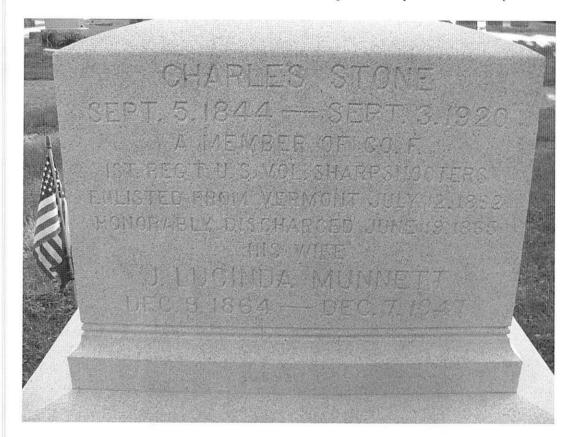
Charles Stone's occupation began in Ferrisburgh where he was employed as a mason in smaller construction projects and afterwards in Burlington where he was a very successful businessman. He was a contractor who specialized in building houses and major structures in Vermont of brick and stone.

Ironically, after I traced his family back to France, I noted that his ancestor Bertrand was a Master Mason!

Charles Stone was very involved with the Stannard Post and he volunteered to do the Memorial Day flagging at Lakeview cemetery every year; even in 1920, the year that he died when he was only 2 days short of his 76th birthday.

"Stannard Post No. 2 was organized on July 20, 1868, shortly after the G.A.R. Department of Vermont was created. General W. W. Henry was elected post commander. The post was named after General George J. Stannard, a resident of Burlington, Vermont."





This was a fun project and an interesting endeavor. After putting all this information together I decided to attempt to make contact with any descendents of Charles and Joseph, and I was fortunate to do both. I have been emailing with both of them. This has motivated them to contact each other, since neither knew the other, and they are now trading information about their Civil War soldiers and their families. I was also fortunate to get a photo of Charles Stone and hopefully there will be more info coming.

Here are some of the Commercial Buildings built by Charles Stone.

20 Jun 1899 - BFP - Charles Stone bid on building two cavalry stables at Fort Ethan Allen for \$23,750.00.

13 Jul 1899 BFP - FORT ETHAN ALLEN - Charles Stone of Burlington contracts to build two cavalry stables. They will be, when completed, 34 feet 4 inches wide by 224 feet long. The contract price is about \$12,000.00 each. He also has the subcontract for the mason work on the addition to the hospital.

27 Jan 1905 - BFP - Burlington Municipal Light Plant will be in operation about March 1. The building for the new municipal lighting plant is practically completed. It is a story and a half structure of brick and the contract for its erection was taken by Charles Stone, who commenced work the latter part of Octaber. The building will cost between \$8,000 and \$9,000.

27 Jul 1907 - BPF - Addition to Burlington Armory will provide for 1,200 more people. Charles Stone is doing the masonry work on the addition to the armory which is progressing rapidly and is expected to be completed by October 1st. As the building now stands, it is 60 by 90 feet and the addition will make it 35 feet longer. It is expected that the seating capacity in the lower hall will be 1,200 people and 700 in the upper hall.

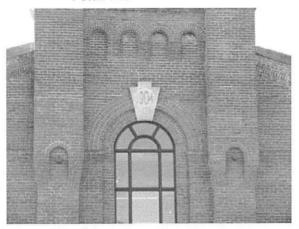
4 Dec 1909 - BPF - Charles Stone and his crew are at work building a Burglar and fireproof vault in the rear of the Masonic Temple for storing papers etc. The dimensions are 8 by 14 feet. The walls are of brick, in 12 inches of thickness, and the roof is 16 inches of concrete with 12 railroad iron bars crossing it.

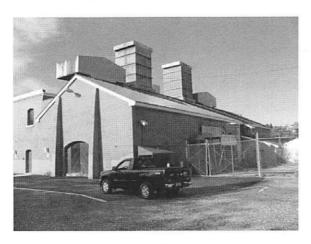
Below are a few photos of projects done by Charles.

Old Armory at Main & Pine Streets



Detail and 1904 stone





Quebec Adopts a Third Monument, Acadian Odyssey L'Acadie, Quebec



St-Jean-sur-Richelieu (QC), Monday, September 12, 2016 - The National Society of Acadia and its Acadian Odyssey Commission, in partnership with the heritage church friends Acadia conducted yesterday the unveiling of the 14th Acadian Odyssey monument. The ceremony was held in the Park of the Ancestors sector L'Acadie Saint-Jean-sur-Richelieu, Quebec. For the occasion, a large audience and many guests and dignitaries came out.

The monument was unveiled in memory of the ancestors and founders of "L'Acadie", a city founded by Acadian emigrants fleeing deportation. This draft Commemoration of the Great Upheaval aims to highlight a tangible and permanent way, the Odyssey of the Acadian people in Canada on the North American continent and elsewhere in

the world. It aims to commemorate the Great Upheaval, to raise awareness of the Acadian history and the culture as well as to the promotion of contemporary Acadie.

"Since 2005, we have erected and unveiled four monuments in New Brunswick, two in Nova Scotia, one in Prince Edward Island, one in Newfoundland and Labrador, three in Quebec and one in Louisiana and one in Miquelon "reported Jean Gaudet, President of the Commission of the Acadian Odyssey which is responsible for the international commemoration of the Great Upheaval.

"It goes without saying that the Great Upheaval was a tragic event that changed the course of history of the Acadians. Since then, the Acadian people have shown perseverance, creativity and solidarity and they bring dynamism and diversity wherever they are found in Canada and around the world. The international commemoration of the Great Upheaval project allows Acadians to assert themselves and to argue as a model of a community that has shown resilience and determination, "said Mr. René Cormier, president of the National Society of Acadia. At the same time, the Friends of the Heritage Church of "Acadia" [Amis de l'église patrimoniale de « L'Acadie I unveiled a mural evoking three important parts of local history and the first phase of restoration of the church of Sainte-Marguerite-de-Blairfindie.



The National Society of Acadia (SNA) is a nonprofit federation of four French associations spokesman for the Atlantic provinces and the four youth associations. SNA also has affiliates in Quebec, France and the United States. Its mandate is to represent the Acadian people on the Atlantic scene, national and international.

The Acadian Odyssey Commission mandated the International Commemoration of the Great Upheaval and Acadian Odyssey, awareness of history and Acadian culture and the promotion of Canada as part of this project.

Finding British Regiments in Quebec

by Jacques Gagné, Member #1155

The 1759 Battle of the Plains of Abraham, in which General Wolfe's British invasion force defeated General Montcalm's defending army, is the most famous battle in Canadian history. After the British also conquered Montreal the following year, New France became history and a new British colony in Canada was born.

Thousands of people took part in these events. British historians say that the fleet that sailed up the St. Lawrence River in the spring of 1759 carried between 10,000 and 12,500 British sailors and soldiers, while the book *Combattre pour la France en Amérique* lists 7,450 French soldiers.

Finding out whether your ancestor fought in this campaign is not easy, but the PDF attached below, **Finding British Regiments in Quebec, 1759-1760**, may help you make a start. This compilation lists the British regiments that fought at Quebec City and Montreal, and it identifies the places British regiments were posted during the 1759-1760 campaign.

The Canadian government website of The National Battlefields Commission <u>www.ccbn-nbc.gc.ca/en/</u> describes the historical context of the Seven Years War (also known as the French and Indian War), while the searchable page <u>www.ccbn-nbc.gc.ca/en/history-heritage/battles-1759-1760/soldiers/</u> lists the names of 7,279 British soldiers and 4,079 French soldiers who took part.

Marcel Fournier and a staff of about 30 researchers in Montreal and France identified 7,450 soldiers and officers who fought for France in New France, plus the names of another 1374 soldiers. These findings were published in *Combattre pour la France en Amérique by* La Société généalogique canadienne-française, Montreal, 2009 (in French only).

If you are interested in the soldiers who fought in British regiments, you should consult the two-volume In Search of the "Forlorn Hope": a Comprehensive Guide to Locating British Regiments & Their Records (1640-WWI) by John M. Kitzmiller II, published in Salt Lake City by Manuscript Publishing Foundation, 1988. You will probably find it in a large library. This book is the source of the information complied here.

These two volumes, plus a supplement, tell you which regiment was posted where from 1640 to 1914. The book does this in reverse: you need to look up the name of a place or campaign and the book identifies the regiments stationed there. The supplement can also help you with genealogical research you might want to conduct in British War Office Records.

Once you find your ancestor's name, you may need to visit the Public Record Office, Kew, near London.

Another book, My Ancestor was in the British Army, by Michael Watts and Christopher Watts, published by the Society of Genealogists in the U.K. in 2009, lists dozens of other archives in England, Wales and Scotland in which military records are kept, including the soldiers and mariners who fought during the Seven Years War in North America. You can also try searching military records on the subscription website Find My Past, www.findmypast.com.

Note: The Vermont French-Canadian Genealogical Society library has online access to Find My Past

QUERIES - Janet Allard, member #48

We encourage our members to submit free queries for publication as space permits. Queries should be brief and concise, typed or printed clearly. Queries from non-members should include a \$3.00 check for each query. Queries should be sent to VT FRENCH-CANADIAN GENEALOGICAL SOCIETY, Attn: Query Editor, P.O. Box 65128, Burlington, VT 05406-5128. Please send a copy of all replies to our society for its archives library and publication.

anc	ancestors	dau.	daughter	par.	parents
b.	born	desc.	descendant	poss.	possibly
bp.	baptized	d.s.p.	died without issue	ref.	reference
bro.	brother	d.y.	died young	rel.	related, relative
bur.	buried	div.	divorced	rem.	removed
ca.	circa	fam.	family	res.	resided, lived at
ch.	child, children	fl.	lived, flourished	sis.	sister
c.r.	church record	g.s.	gravestone	twp.	township
co.	county	info.	information	w.	wife
d.	died, death	marr.	married	wid.	widow, widowed

Vermont French-Canadian Genealogical Society - Publications For Sale]	Effective 01/12/	2016			
Description of Publications (Newest books listed first) (All books have Hard Covers)	BMD	Record	Num.	Cover	Year	Cost
All Churches are in the Vermont Catholic Diocese		Years	Pages	Type	Pub	\$US
St. Peter, Rutland, VT 9,040 Baptisms	В	1855-1930	721	Hard	2016	\$70
St. Anthony, White River Junction, VT Baptisms and Marriages	BM	1868-1930	398	Hard	2015	\$50
St. Charles, Bellows Falls, VT Baptisms and Marriages	BM	1872-1940	443	Hard	2015	\$55
St John, N. Bennington, VT Baptisms and Marriages (Our 50th book published)	BM	1875-1955	206	Hard	2015	\$35
St Joseph Burlington, VT Marriages	M	1930-1955	464	Hard	2015	\$50
St Michael's Catholic Church, Brattleboro, VT	BM	1855-1942	588	Hard	2015	\$65
St Louis & Seven Dolors Fair Haven; St Paul, Orwell; St John, Castleton; St Joseph, West	В	1859-1959	521	Hard	2014	\$65
Castleton						
St Mary, Brandon Baptisms & St Monica, Forestdale	В	1856-1948	391	Hard	2014	\$55
Northwest Baptisms (Alburgh, St Amadeus; Isle La Motte, St Joseph; No. Hero, St Benedict;	В	1860-1934	331	Hard	2013	\$50
Grand Isle, St Joseph; So. Hero, St Rose)					1	0.5.5
St Patrick, Fairfield 1850-1930 - St George, Bakersfield 1868-1966 Baptisms	В	1850-1966	317	Hard	2013	\$50
Notre Dame & St Aloysius, St Johnsbury Baptisms 1858-1942 7,932 baptisms	В	1858-1942	628	Hard	2013	\$65
St Elizabeth, Lyndonville, VT Baptisms & Marriages 1874-1950	BM	1874-1950	289	Hard	2012	\$40
St Mary, Newport, VT Baptisms 1874-1930	В	1874-1930	313	Hard	2012	\$40
St Augustine, Montpelier Baptisms	В	1856-1930	389	Hard	2011	\$45
Assumption Middlebury – St Bernadette Bridport Baptisms	В	1845-1949	492	Hard	2011	\$55
St Joseph, Burlington, VT - 3 Mt Calvary cemeteries - Stone Inscriptions & maps	C	1878-1990	326	Soft	1991	\$15
St Marys, St Albans Baptisms and Burials	BD	1847-1934	372	Hard	2010	\$45
St Peter, Vergennes Baptisms 1855-1945	В	1855-1945	320	Hard	2010	\$40
Immaculate Heart of Mary, Rutland, VT 1869-1939	В	1869-1939	362	Hard	2010	\$40
Cathedral, Burlington, VT Baptisms 1858-1936	В	1858-1936	664	Hard	2009	\$60
Holy Angels, St Albans Baptisms, Burials, Cemetery	BDC	1872-1942	730	Hard	2008	\$65
St Thomas, Underhill Baptisms	В	1855-1991	353	Hard	2008	\$45
St Francis, Sacred Heart, Bennington and Lourdes, Pownal, VT	M	1859-1950	414	Hard	2008	\$50
St Francis, Sacred Heart, Bennington and Lourdes, Pownal, VT	В	1859-1954	532	Hard	2008	\$55
Swanton Baptisms & Highgate Baptisms & Marriages	BM	1853-1949	682	Hard	2008	\$65
Northwest, VT (Sheldon, St Anthony BMD; Franklin, St Mary BMD; Fairfield, St Patrick M;	See	1868-1951	441	Hard	2007	\$60
Bakersfield, St George M; Alburgh, St Amadeus M; Isle LaMotte, St Joseph M)	left		1	<u> </u>		
St Ann, Milton Baptisms & Marriages	BM	1859-1943	281	Hard	2007	\$45
St Stephen, Winooski & Missions	BM	1882-1936	664	Hard	2007	\$60
St Andrew, Waterbury, VT	BM	1894-1936	205	Hard	2007	\$35
Holy Rosary, Richmond, VT	В	1857-1931	214	Hard	2007	\$35
Our Lady of Mount Carmel, Charlotte, VT	BMD	1858-1946	236	Hard	2006	\$40
St John, Northfield Bap to 1930; Marr. To 1951	BM	1870-1951	306	Hard	2006	-
St Mary Cathedral, Burlington, VT, 1st VT Church 8,943 Baptisms	В	1830-1858	607	Hard	2006	
St John, Enosburg Falls, VT	BMD	1872-1946	242	Hard	2006	
Holy Family, Essex Junction, VT	BD	1893-1997	463	Hard	2006	\$55

28

Contact Info: TEL: ()

NOTE: Automatic Shipping and Invoicing of newly published books is available for your library or society.

M

B

1857-1953

1868-1930

E mail:

453

513

Hard

Hard

2006

2006

\$60

\$55

Central Vt Parishes (Brandon VT, St Mary; Fair Haven VT, Seven Dolors & St Louis de

France; Castleton VT, St John; Orwell VT, St Paul; and Shoreham VT, St Genevieve)

Your Name & Shipping Address:

New Book Review

by Jane Duchesneau Whitmore, Member #486

200 Family Trees, 1590-1979: from France to Canada to U.S.A.

Our library now holds more than 1/3 of the 82 volumes of "200 Family Trees" compiled by Father Youville Labonte starting in 1979. This dedicated genealogist who was then located in Lewiston, Maine started with the obituaries of local Franco-Americans (and then added those further afield - NH, Quebec, other locales). He then traced the surnames of about 200 families back to Canada and then to France in each of the 82 volumes. Father Labonte completed over 16,000 lineages in this project! Prior to our recent additions acquired from the Maine Franco-American Genealogical Society (MFGS) in Auburn, Maine we had just four volumes in our collection. Now we have 32 of the 82 volumes of this work. Like our surname files, collected volumes of family genealogies, and obituary collections this is now one of the resources all library visitors of French-Canadian descent will want to check for clues to their family trees.

In each of Fr. Labonte's volumes he traced the lineage of about 200 individuals with ties to the Lewiston/Auburn area of Maine, Berlin and Manchester, NH among others. The lines are documented back to Canada and then France, hence the title. Each entry starts and ends with information from the individual's obituary and then provides the marriage date and location for that person's parents, grandparents, great-grandparents, and so on. Sometimes other information is included from census records, occupations are provided, multiple marriages are delineated and more. As an example, Volume VII includes 182 individual surnames, some with compiled lineages for multiple individuals with the same surname. Though the introduction of this book is dated 1991, the individuals described within died between 1980-1983. Some lineages date back to 1590!

If you have French-Canadian ancestry from anywhere in New England and beyond you could find hints to your ancestry or distant cousins in this collection. Some of the people found in these pages may not have ever lived in Lewiston, Maine but had family members who had lived in the Lewiston-Auburn area. Obituaries from places people migrated to were often repeated in the local paper in Lewiston. Obits for people with French-Canadian roots who lived in Maine, New Hampshire, Massachusetts, Florida and other locations were the source material for the compiled lineages.

Our collection now includes an index of surnames for volumes 1-50. A member of MFGS is working on a more comprehensive index that we hope to acquire in the future along with more of the volumes in the set. Each volume contains a surname index of the individuals for whom a lineage is included in that volume.

Because it appears that Fr. Labonte did this project alone and without editors, the usual cautions apply here about accuracy of the information within. Dates and locations need to be checked and sources need to be verified for the information found here. In some books, handwritten corrections can occasionally be found; or pages are pasted in with more accurate information. One volume has a letter from a reader outlining a lineage that Fr. Labonte had not been able to trace previously. Regardless of their shortcomings this is an amazing and important work that can lend many clues to our French-Canadian family trees. We are privileged to hold so many of these volumes in our library and hope to add to this collection over time.

Library Book Acquisitions

by Lynn Johnson, Member #581

In addition to Jane's work acquiring the books from Maine this fall, we purchased several new publications by the Société d'histoire du Haut-Richelieu. The first is, "Paroisse Saint-Patrice de Sherrington Répertoire de baptêmes et sépultures 1849-1940."

The second and third books are for parish of Saint-Georges in Henryville, Quebec. This parish is important because it is an old parish and Henryville is not far from the U.S. border. In "Paroisse Saint-Georges d'Henryville Répertoire des baptêmes 1833-1940" a number of the 415 pages of baptisms have notes that the child was born in Etats Unis, i.e. the United States. There are also pages of children listed as "inconnu" meaning their parents were unknown. The third book is "Paroisse Saint-Georges d'Henryville Répertoire des mariages et sépultures 1833-1940". Older editions that we own for this parish only had marriages, so having the baptism and burial information could fill in some of the gaps in your family history.



French-Canadian Interest Group Meets Monthly - JOIN US!

On the second Tuesday of each month (except for July and August), our members researching French-Canadian lines meet from 6:30 p.m. to 8:00 p.m. This is a time to bring questions about your research and participate in lively discussions with others who are researching French-Canadian lines.

In recent meetings we've discussed topics like:

how to identify ancestors in Quebec who were Patriots in the American Revolutionary War possibly making some of us eligible for DAR consideration how to translate documents that are in French when you don't know the language internet tools to use for French-Canadian research tips on using LAFRANCE and PRDH - two great resources that are improving all the time how to find records that are not easily found new resources in our library



At the December meeting we may have started a new tradition for our society with a tourtière tasting. Those attending enjoyed a few traditional meat pies like those we remember having at Christmas time. Tasters voted for their favorite recipe. The winning pie was concocted from a recipe found online described as "a prize-winning recipe." Guess they got that right!

So mark your calendar for the second Tuesday of the month and plan to join the discussion! This is the place to get help getting past those French Canadian brick walls, hear about new resources, and discuss questions with others doing similar research. If you have topics you'd like to see included just let Ed McGuire or any of our library volunteers know.

Loyalist Settlers and their Notaries: Leon Lalanne by Jacques Gagné, Member #1155

If you had ancestors who were early immigrants to Quebec's Eastern Townships, the records of notary, Leon Lalamme might help you learn details about their lives, but you will have to travel to Sherbrooke to consult them.

The first Europeans to settle in the Eastern Townships region (now known as Estrie) were farmers from Vermont, New York state and New Hampshire. They were looking for free land. After the American Revolution, Loyalists who had supported the British flooded across the border. Having supported the losing side in the war, they were promised new land in Canada. Most of them came from Massachusetts, Connecticut, New York, Rhode Island, Pennsylvania and Vermont.

The trouble was that, in this part of Lower Canada, other settlers were already living on the land. The colonial government passed an act to legalize the allotment of lands in the Eastern Townships, and several notaries were appointed to settle these issues.

Among the notaries appointed to this task were two from Montreal: Louis Chaboillez, who practiced from 1787 to 1813; and Peter Lukin, who practiced from 1790 to 1814. Pierre Gamelin, who practiced in Saint-Jean-sur-Richelieu from 1815 to 1855, was a third appointee.

Leon Lalanne was another notary who served Loyalist & non-Loyalist American families in the Eastern Townships. He practiced between 1799 and 1845. He lived in the village of St. Armand (now known as Frelighsburg) until 1842, then moved to Brome County and served families there until his retirement.

As well as acting as a notary to former American families, he also served the needs of Dutch, Scottish, British, Irish and French Canadian residents. His records at the Archives nationales du Québec are mostly in the English language, and total 8.23 linear metres (28 feet). Notarial acts cover agreements such as land sales and rentals, marriage contracts, wills, apprenticeships and protests over unpaid loans.

The microfilms of Lalanne's notarial acts (Cote # CN 502, S26) are stored at the Bibliothèque et Archives nationales du Québec (BAnQ) in Sherbrooke, They have not been digitized. The BAnQ Sherbrooke is located at 225 rue Frontenac #401, Sherbrooke QC J1H 1K1, tel: 819-820-3010, toll free: 1-800-363-9028; email: archives.sherbrooke@banq.qc.ca

On the web: www.banq.qc.ca/archives/entrez archives/centres archives/

Note that the Bedford Judicial District (District judiciaire de Bedford) was a group of villages, towns and townships within Missisquoi, Brome and Shefford counties. The St. Francis Judicial District (District judiciaire Saint-François (Sherbrooke)) included villages, towns and townships in Sherbrooke, Stanstead, Compton, Richmond and Wolfe counties.

Among the other notaries who practiced in the Eastern Townships and southwestern Quebec in the early 19th century were Edouard Faribault, Farnham,1826-1832; Richard Dickinson, Bedford, 1826-1877; Henry Bondy, Sweetsburg,1829-1869; Samuel Gale, East Farnham, 1802-1819; Louis Barbeau, Laprairie, 1804-1864 (his files were burned, but some still exist in the Ellis Papers at the Archives); Pierre Besse,1809-1810, Trois-Rivières and 1811-1854, Richelieu.

Over the next few months, I intend to post more information on the notaries who served the residents of the Eastern Townships. Some, but not all, of these notaries are included on the website of the BAnQ; see http://bibnum2.banq.qc.ca/bna/notaires/

Finally, thanks to Pennie Redmile for help with this post. She has been a family lineage researcher for 35 years and is also an expert on Quebec notarial records. She has compiled information on hundreds of Loyalist and non-Loyalist families, plus British, Scottish, Irish families who settled in Missisquoi, Brome and Shefford Counties, as well as the Upper Richelieu Valley (Missisquoi Bay) from the 1780s onward. She is now retired.

NOTE TO VT-FCGS MEMBERS

If your home address or your email address changes, please notify a library volunteer or send the change to mail@vtgenlib.org

Vermont French-Canadian Genealogical Society Our Library Resources for Researching Quebec Records

Resource	Media	Data	Dates	Comment
LaFrance	Internet	BMD	Bap 1621-1861 Mar 1621-1912 Bur 1621-1861	# LaFrance Subscription in our Library https://www.genealogiequebec.com/fr/
Drouin BMS Acts	Internet	BMD	1621-1936/40	Ancestry Online Drouin Databases at our Library
1926-1996 Marr Death	PC-Internet	MD	1926-1996	It's on LaFrance and on several of our Library computers
PRDH CD-Internet	PC	BMD	1621-1799	# On computer in our Fiche Room also Online\$
Gen. Dict Qc. CD (Big Jette)	PC	Fam	1621-1765	# On PRDH computer in our Computer Room
Jette	Book	Fam	1621-1730	# On Library Shelf R7 to R12
Fichier Origine	Internet	BMD	1621-1865	Online Database - Latest Quebec Immigrant Info
Tanguay & Leboeuf	Book	F	1621-1765	On Library Shelf R24 to R40 TanguayOnline
Blue Drouin	Fiche	M	1621-1936/42	In our Fiche Room
Loiselle	Fiche	M	1621-1935	In our Fiche Room
PRDH books 45 vol	Book	BMD	1621-1765	# On Library Shelf R95-8 to 38
Red Drouin	Book	M	1621-1765	On Library Shelf R1 to R6
Census	Internet	С	1842-1921	<u>Online</u>
Repertoires	Books	BM	1621-2016	Over 1000 books on Quebec, Ontario, NY, VT, MA, RI, NH
NosOrigines	Internet	BMD	1621-1900?	Online
Beauregard DB	PC-Int	BMD	1621-1780	Online to 1721 - On our Computers to 1780
BMS2000	Internet	BMD	1621-today	Online\$
Pop. of French Forts	Books	BMD	1695-1821	On Library Shelf MIL-FORTS 1 & 2
Our French Canadian Ancestors - Thomas LaForest	Book	BIO	1608-1759	History of Quebec Immigrant; 30 Vols in Lib R48 to R78
Can. Biographies in Lib.	Book-Inter	BIO	1000-1920	18 Volumes in our Library B-X-1 to 15- Online
Notary Index & Notary Docs	Internet	N	1626-1784	Online - Email Montreal for Index and Documents
Pistard at Quebec Archives	Internet	N	1626-19??	Online - Read English Search Online Database in French

RAPQ 55 Annual Books	PC	ALL	1920-1975	Yearly Reports by Quebec Archivist on our computers
Jesuit Relations	Internet	HIST	1610-1791	Online - Jesuit Letters to France People and History
Family Genealogies	Book	All		Library Book Room FH = Family History Shelves
Surname Files	Files	All		Library Computer Room

DATA TYPES

Fam=Family M=Marriages B=Births & Baptisms D=Burials & Deaths N=Notary Acts BIO=Biographies HIST=History MEDIA TYPES

PC = On our Library Computers

\$ = You must pay for this.

= Uses common PRDH data

Sep = Burials are called Sepultures in Quebec

Note: You can link to all of these resources at: http://www.vt-fcgs.org/Priorities for Researching Quebec Records 2016.html

Special Interest Groups for 2017 (no fee)

These groups meet every month 6:30 to 8:00 pm at the VT-FCGS library and are organized by an experienced volunteer researcher

Come to any meeting & bring a list of your "brick walls" and questions.

1st Tuesday – Scottish

2nd Tuesday – French

3rd Tuesday – Irish

4th Tuesday – DNA Testing

5th Tuesday - General Discussions

Being an Ambassador for VT-FCGS

by Lynn Johnson, Member #581

On a fine October day I started my trip with a visit to the Cambridge town hall on Rte. 15. The town clerk said she had seen ads for our classes and was happy to have the information I brought. She mentioned the previous week she had three visitors looking for genealogy information.

I had an advantage when I headed to the library in nearby Jeffersonville, since I had seen it several weeks before when we went to dinner nearby. The librarian was delighted to have the information and shared that she needed to come visit us so she could search for her great grandmother who had French-Canadian and Native American ancestry. She also told me about her DNA test results, which led to me telling her about our special interest group that meets once a month.

Then, I headed north on Route 108 and Route 109 for my next stop - Waterville. On the 2000 census Waterville had a population of 697. According to the town's website the town clerk's office and the library were in the same building. I saw enough house numbers to know I was getting close and then I spotted the library on a hill to my right. Oddly, there are no signs for the town clerk's office.

Unfortunately, the library was not open, even though the sign clearly said it should be. This is something I've discovered can be the case in small towns. As I looked around a bit another car pulled in and a gentleman walked briskly towards the building. I asked if he was the librarian but he said no, he was an appraiser. When he disappeared around the back of the building I poked my head around too and sure enough there was the door to the town clerk's office. The folks who live here clearly didn't see the need for much signage.

The town clerk listened while I explained who I was and why I was there. It became apparent that she wasn't too interested, but she commented that we could help with French-Canadian ancestry. I explained that was our specialty, but that most of us have some Irish, English etc. which has led us to add web sites, classes and other materials to help researchers find those ancestors as well. She then took the cover letter and materials out of the envelope and without looking at them, put them all on the counter and offered the envelope back to me. Oh well, at least they were placed where visitors would see them. As I left I thought the appraiser might have looked like he wanted to say something.

I headed up the road to Belvidere which had a population of 697 in 2000. The building was so small I went right by it the first time. I turned around and pulled into one of the two parking spaces. And who should be inside? None other but the appraiser from the Waterville town hall. I had to laugh as I told him that I really wasn't following him around. He told me it was okay because he wanted to get one of our cards so he could get help finding his Irish grandfather. This was a great opportunity to mention Ed McGuire's class on finding the Irish.

After visiting a bit, I headed north again on 109 until the road ended. I turned onto Rte. 118 and headed to Montgomery, which had a population of 1,201 in 2010. The librarian was very pleased to have information about the resources we offer.

All in all, a very good day. I got to enjoy some beautiful Vermont scenery I had never seen before. I definitely need to travel this route during peak foliage next year as I imagine it is breathtaking. I was well received by all, and met with real enthusiasm by some. On top of that I got to visit a friend. It was a good day.

Advertising history: Our society was founded in 1996 and members have received excellent press for activities over the years. Despite this we have heard that people do not know of the existence of the society, or if they do, they do not know about our expanded mission to include assistance with finding ancestors of other nationalities. In an effort to change this, past president Ed McGuire suggested that we bring business cards to town clerks. In the summer of 2013 this effort was started. Various people delivered to about 30 town offices. The materials are always well received.

Distributing packets to historical societies has gone much faster because of our presence at the Vermont History Expo in 2014 and 2016. With so many societies displaying in a confined area we have been able to distribute packets to representatives of over 100 historical societies, almost half the number of societies in the state.

The reception we have received, including new memberships, has reinforced the opinion that delivering packets in person is much more effective than mass mailings. The personal touch also saves us the approximately \$3.00 it would cost to mail each packet.

2016 Annual Fall Conference: This year I decided to create a display for our Annual Fall Conference in order to formally ask more members to help with delivering packets. It was gratifying to have people sign up to deliver packets to 13 libraries, 12 town clerks and 5 historical societies. Some went to locations in our area, others as far afield as Canaan and Rutland.

How you can be an ambassador too: Anyone can be an ambassador for our society and we would love to have your help. You don't need to plan a long trip. Indeed visiting the library and/or town office in a town you happen to live in or visit is great. Our priority is the towns in Chittenden County and the five counties closest to us, but spreading the word statewide is our ultimate goal.

Packets with cover letters have been made, specifically for the librarians, town clerks and historical societies. The envelopes for town clerks and historical societies have brochures and our *business cards. The packets for the libraries have pencils and bookmarks instead of the business cards. Packets can be customized if you know of a specific need.

I would like very much to avoid duplication of effort, not just to save money, but also because it would be so disappointing to plan a delivery only find that someone has beaten you there. A special notebook will be kept near the boxes of packets in the storage room of the library. Please check to see if the location you want to deliver to has already been done. If you don't have easy access to the library, or if you want to double check, you can email me at ALJOHN1927@aol.com or call me at 872-0721, and I will check for you.

Again, to avoid duplication and to keep costs down, I will ask that you pick up packets no further out than a month before you intend to deliver them. Remember even delivering one packet is helpful. Adding that personal touch by introducing yourself and explaining who we are makes a lasting impression that we cannot achieve with a mailing.

We greatly appreciate your consideration in helping with this project. Please feel free to contact me with any questions or suggestions.

Burlington Free Press History Space: As many of you saw we took advantage of a tremendous opportunity by writing an article for the Burlington Free Press' History Space page on Sunday, August 28th. A big plus was that we wrote the article ourselves and chose the photos we wanted in it. The Free Press then did the layout. We've received excellent feedback on this effort, including new members and new attendees at classes. I am grateful to all who helped with this project.

The great news is that we will be able to submit a new article to the BFP. I would like to line it up with publication in August in order to help promote our Open House. My first thought is an article containing a number of short segments with various members telling about various resources they used in order to trace their elusive ancestors. Ideally, there would be a mix of books, people and websites that guided you in your search. If you are interested in helping please contact me, Lynn Johnson.

Thank you!

* A limited number of plastic business card holders are available for distribution to locations that might get heavier traffic.

SPOILED BY SUCCESS

by Kevin Perry, Member #1028

My wife's family tree is fairly easy, and dead ends are pretty predictable when dealing with rural Scandinavians and Irish – though I've still managed to follow several lines ten or more generations. My maternal ancestors offer varying successes. Half of my mother's family came from the oldest families in Massachusetts, Connecticut and Rhode Island. The other half traces back through British and other European royal houses. Resources like the UK College of Arms, the DAR, etc. gave me lot of preresearched and vetted information. I got some lines that went back twenty or more generations, and I got spoiled. I started thinking that all of my ancestry would be similarly easy and productive.

Then there is my paternal line. The majority of the family was rural Irish, and family research in Ireland can be, as many of you know, difficult, expensive, and blocked by such things as burnt records. I made fairly acceptable progress until I did my father's paternal line.

Many might think of getting back to 3rd great grandparents as being an acceptable achievement, but I tend to obsess over the challenge of a line that just seems to stop with no provable leads. My father's paternal line goes back to Franklin County Vermont and neighboring Quebec. The lack of official records earlier than the mid-19th century presented a problem that others researching these lines have also found insurmountable – despite efforts of some very helpful town clerks, historians and librarians. It also doesn't help that I now live most of the year in Florida, making on-site research problematic.

This part of the family "originated" in Swanton and Highgate Center. We are Perrys, descended also from the Sartwell/Sawtell, Freeman, and other local families. Joseph Perry was born in Highgate Center in 1790 but, since that information came from his marriage and death records, I know nothing of his parents. One anecdotal theory is that the family came from the Channel Islands, either directly or via Quebec's Eastern Townships. Another unsubstantiated legend has it that Joseph's father was a Rhode Island Loyalist who decided to leave his home for friendlier Canada. Supposedly, he stopped in Highgate Center in the belief that he was seven miles further north. Is this latter, more complicated story more or less believable due to its complexity?

I can only say that coming via Quebec seems the most likely scenario. There are some limited cemetery and other records of the Perry family in Frelighsburg, Bedford, Stanbridge East, and Dunham. Also Joseph Perry's wife may support this. Huldah Morits (born c. 1792) has been recorded by some genealogists as Dutch or German, but that seems to be based only on her surname. She has also been thought to be Abenaki, which seems the most likely. Unfortunately, 18th century Abenakis wrote little of their history; relying on oral traditions.

At the time of the American Revolution, there was an Abenaki chief, Swasson Tanagite (With several name variants). His Abenaki name was anglicized to Joachim Morits. While he was based in Swanton at the Missisquoi fort, he had family in several parts of the Eastern Townships. Sometime c.1798, Joachim Morits had some sort of falling out with the other Abenakis and was driven out of the Swanton village; settling in the "Highgate woods" with his family. This is all based on either recorded fact or Abenaki tradition.

So we have Joachim Morits in Highgate Center by 1800. For circumstantial evidence, we have Huldah and at least two other Moritses whose births c.1792-1805 in/near Highgate Center are a matter of official record (From marriage and death records). There is no record of the names of the parents of Huldah and the other Moritses of her generation. Lacking better information, I am working off a hypothesis that these "2nd generation" Moritses are siblings, and that Joachim was their father. If I can substantiate this hypothesis, I guess I'll be happy. At least I can add a 4th great grandfather to my family tree and have a dead end I can accept.

So, while this story includes a thinly veiled request for assistance, there is an over-arching point. Genealogy can be fun, interesting, challenging, rewarding and frustrating. Just keep your expectations reasonable. It may be nice to be able to document twenty generations of a family tree/branch, but it is not the norm. If you have five generations, keep digging. You may never find that sixth generation, but that's OK. If genealogy was easy all the time, it wouldn't be as much fun!

SUNNY SIDE OF GENEALOGY

by Sharon Flaherty, Member #918

In sorting through all of the paperwork, books, files and genealogy research that my mother has given me (over 30 years of research into her family), I came across this cute article that she had cut out and saved. Got a chuckle from it - thought others might also.

From: New Hampshire Society of Genealogy Newsletter – Summer 1997 "The Sunny Side of Genealogy" by Ed Baselt, 1986, p.70

Notations written by doctors on Death Certificates

- "A mother died in infancy."
- "Deceased had never been fatally sick."
- "Died suddenly, nothing serious."
- "Died suddenly at the age of 103."
- "Went to bed feeling well, but woke up dead."
- "Kicked by horse shod on left kidney."
- "Pulmonary hemorrhage, sudden death. Duration: four years."
- "Deceased died from blood poison, caused by a broken ankle, which is remarkable as the automobile struck him between the lamp and the radiator."

Frozen Body Found On Lake

by John Joachim, Member #176

The following is an accurate representation of an article from the Burlington Free Press, March 16, 1905. William B. Howard was my Great Grandmother's brother. The family had moved to Burlington from Black Brook, NY after my Great Grandparents, John W. and Laura Howard Killary had relocated with the beginnings of their young family of 12 children.

Work was scarce for William Howard. After having lost their 8 month old daughter just a month before on January 31, 1905, I imagine the level of stress and grief were high. As a result, some poor decisions were made. He and his wife, Martha, already had three other children under the age of seven. So he ventured out to find employment to be able to support this young family. The following article explains the circumstances and the tragic results.

My grandfather, Henry Killary was part of team 2 which discovered and recovered the body. I had never heard this story before, but our son who is a college librarian in New Jersey found it. We do genealogical research for several of our families and he found this story to be very interesting.

A side note: when I was 16, a couple friends of mine and I ventured out on the ice to skate and eventually walk out to Juniper Island. When we were about 50 yards off shore we stopped and I turned to say something to one of them and the ice gave way. There was a small fishing hole which had been covered over by the drifting snow and I dropped through. Luckily, I threw my arms out and caught the edges. I bobbed up and down a bit, but was unable to get out on my own. The other two extracted me. The ice was thick and I could not grasp a hold!! That was a long cold walk back!! I don't go out on the ice anymore!!

Found on The Lake
 ead Body of W. B. Howard
Recovery Sunday

Had Lain on the Ice Near the New York shore for 12 Days and was Frozen Stiff - Brought to Burlington

The dead body of William B. Howard of 10 Spruce Court was found Sunday afternoon about one o'clock, not far from Whitney's Island. Mr. Howard, who had been employed as a stationary engineer in this city, left his home March 1 about five o'clock in the afternoon to walk across the lake to Peru, NY where he expected to find employment at farming. No tidings came from him and last Thursday his father W. S. Howard becoming alarmed as to his safety, went to Plattsburgh and thence to Ausable Chasm, Port Kent and Port Douglas. Failing in his efforts to find his son, he returned

to this city Saturday morning and from that time there was a strong feeling that Mr. Howard had met with an accident in crossing the lake.

Sunday morning searching parties went out from this city. Three ice boats were manned and set out upon the search. There were also three teams. W.S. Howard, John Killary and Alfred Killary being in one, Frank Howard, a brother, George Killary and Henry Killary in another and J.A. Kelley and Ralph Weller in a third. The lake between this city and Port Kent was thoroughly searched. The body was found as above stated by the second named party about one and one-half miles this side of Port Kent and about a quarter of a mile from Whitnev's Island. Ice boat tracks were noticed within 25 feet of the body. The dead man was found lying flat on his back, frozen stiff. He was comfortably clad, having overshoes on his feet and gloves on his hands. His overcoat was found unbuttoned which would indicate that the man was not suffering from the cold. Just how or when the accident happened will probably never be known. The fact that \$12 and the dead man's watch were found upon his person would preclude any suspicion of foul play and that the unfortunate man had travelled fully nine miles would seem to establish beyond doubt the fact that he was in nowise under the influence of intoxicating liquor. The theory seems plausible that a sudden fall upon the ice may have caused unconsciousness and that the man perished under such circumstances.

Immediately upon finding the body the searchers returned to this city and notified Chief of Police Russell. Chief Russell at once communicated with Plattsburgh officials and as there were no indications of foul play permission was given to bring the body to Burlington without an inquest. A return trip was made and the body reached this city that evening at six o'clock and was taken to the undertaking rooms of John A. Corbin, where it was prepared for burial. The funeral was held Tuesday afternoon at two o'clock from the home of the dead man's father, W. S. Howard at 2 Spruce Street. Burial was made in Lake View Cemetery.

William B. Howard was born in Black Brook, NY 25 years ago, and had lived in this city thirteen years. He had followed the occupation of a Stationary Engineer. He married seven years ago Miss Martha Patterson of Chazy, NY and to her and three children, aged respectively, six, four and two years, the blow is a sad one. He also leaves, besides his parents, three sisters, Misses Mabel, Kittie and Nettie Howard, all of whom reside in town.

"GENEALOGY QUEBEC" WEBSITE

by Jane Whitmore, Member #486

Latest updates on the <u>Genealogy Quebec</u> website, the Drouin Institute's primary genealogical research website.

About the LAFRANCE

The <u>LAFRANCE</u> is an index with link to the original document of:

ALL catholic marriages celebrated in Quebec between 1621 and 1915.

ALL catholic baptisms and burials celebrated in Quebec between 1621 and 1849.

ALL protestant marriages celebrated in Quebec between 1760 and 1849.

The LAFRANCE is one of the multiple tools available to Genealogy Ouebec subscribers.

1850-1861

Close to 330 000 baptism and burial records from the 1850-1861 period have been added to the LAFRANCE in the past few months. We estimate that this represents about a third of all records for this period. The additions are made through our bimonthly update and will continue until the period is concluded.

Acadian families

Last spring, a database of Acadian records and families was added to Genealogy Quebec. This database covers over 40 000 families, and provides a link to the original document from which the data is sourced. This tool is available to Genealogy Quebec subscribers and can be accessed from the tool list.



We can now search all the Burlington Free Press issues!

We genealogists get a lot of our information from newspapers, like searching the obituaries daily and going to the library to find old obituaries on our relatives or searching for a particular event in their lives.

We can go to our VT-FCGS Internet links page and find many newspapers in various states to help in our research, and one of these, Chronicling America has our Burlington Free Press from 1836 to 1922. Check it out at: http://chroniclingamerica.loc.gov And, it is FREE!

But, did you also know that we can now search all of the Free Press from 1836 to about a month ago (appears to be updated monthly so it may be one month behind).

Check it out at: http://www.burlingtonfreepress.com Click on ARCHIVE at the top of the webpage. If you sign up for this, they will charge you \$7.95 a month, but it is so handy for our research.

Peter Lander Jr. (1847-1937)

and the Lineage of 3 Burlington, VT Pierre Therriens; Peter Lander #1, #2 and #3

by John Fisher, Member #2



Born 7 Aug 1847 Burlington, VT of Pierre <u>Therrien</u> & Angele <u>Bissonnette</u>

Baptised 22 Aug 1847 at the Cathedral, Burlington Godparents were Charles Therrien and Genevieve Gendron

Enlisted 7 Dec 1863 (12 Jul 1863?) at age 16

On 9 Dec 1863 he joined Company M of the 1st Vermont Cavalry which was made up solely of Morgan horses.

He fought with his company throughout the war, including the battle of Cedar Creek. He took part in the famous Kilpatrick raid attempting to liberate Federal prisoners in Richmond, VA. Peter Lander, detached from his regiment for orderly duty with general Hancock, served as his personal orderly during the Battle of the Wilderness. He narrowly escaped when his horse was shot out from under him at Ream's Station. Taken prisoner on 27 Oct 1864, he escaped the same night.

Discharged as a Private on 9 Aug 1865. Served 1 year, 8 months and 2 days in 1st Cavalry

Married on 9 Oct 1877 to Sophie Martel (Born St Eustache, Qc) (Widow of George Galameau) at St Joseph, church, Burlington, VT

Lived at 163 North Street most of his life.

Died 30 Apr 1937 in Burlington, VT (The last of the Burlington Civil War soldiers to die)

Buried at the Old Mount Calvary cemetery.

When researching the Civil War soldier named Peter Lander Jr many years ago I ran into the troubling situation where there were many Peter Landers in Vermont. There were 4 in Burlington, 3 in Williston and more in Rutland and St. Johnsbury, Vermont. To make it even more confusing the Burlington Peter Landers were labeled Peter#1, Peter#2 and Peter#3; and Peter#2 had a Peter Jr. It was Peter Jr that I was mainly interested in because of all the information I had found about him. However, tracing his genealogy was difficult because I was unable to find the marriage of his parents. I had picked up this project several times over the past years, but had never solved the problem. The numbered Peters had shown up many places, in the Vermont Vital Records, in the City Directories and even on the Naturalization papers. During my last effort on

the project I had compiled a grand list of the 7 Peter Landers in Burlington and Williston using the city directories, thinking that it would give me a clue to the family origins somehow, but it did not. To complicate things even more, their surname in Quebec was Therrien, Therien, and Terrien and in Vermont, besides the above names it was Tarien, Lander and Landon. In French, "terre" translates to "land" or "soil" or "earth" etc, so the Therrien name is commonly translated to Lander in the United States.

For my last effort (Is it ever the last effort?) I decided to look at all the godparents at their baptisms and attempt to trace all of their families. I was able to determine that the Williston Peters were definitely from other ancestors in Quebec. In Burlington, Peter#1 who was born in 1809 was the son of CHARLES THERRIEN and LOUISE GAUTRON-LAROCHELLE of Bellechasse, Quebec. Charles and Louise gave birth to 10 children, but 4 of them died at a very young age. Further research showed that Peter #3 was the son of Peter#1 and that Charles and Louise had other children that married in Vermont, or married in Quebec and then moved to Vermont, and luckily many of the marriages and baptisms were at St Joseph church in Burlington, VT. The church records had been published and were available. Another noticeable item was that Charles and Louise had 2 children named Pierre Therrien, and neither had died, according to the Quebec records. And lastly, an analysis of all the godparents showed that all the family members were godparents for one another; even for the children of Peter#2 who I was unable to trace. Now it made sense to me why the Peters were numbered 1 and 2 and also 3 for Peter number 1's son Peter. My focus is on Peter Jr who was the son of Peter #2 and now I am confident that I have his ancestry correct.

Generation No. 1

1. PIERRE¹ TERRIEN was born Abt. 1635 in La Jarne, Charente-Maritime, France, and died 12 Sep 1706 in Quebec age 71. He married GABRIELLE MINAUDE 17 May 1670 in Ste Famille, Ile D'Orleans, Quebec. She was born Abt. 1655 in Notre dame de Cogne, France, and died 25 Nov 1707 in St Jean, Ile D'Orleans, Quebec.

Notes for PIERRE TERRIEN: Engage at La Rochelle on 5 Apr 1656

Generation No. 2

2. BARTHELEMY² TERRIEN (*PIERRE*¹) was born 10 Mar 1694 in St Jean, Ile D'Orleans, Quebec, and died 05 Mar 1743 in St Jean, Ile D'Orleans, Quebec age 49. He married MARGUERITE FONTAINE 29 Nov 1721 in St Jean, Ile D'Orleans, Quebec. She was born 28 Feb 1693 in St Jean, Ile D'Orleans, Quebec, and died 04 May 1777 in St Jean, Ile D'Orleans, Quebec age 84.

Generation No. 3

3. LOUIS³ TERRIEN (BARTHELEMY², PIERRE¹) was born 02 Mar 1727 in St Jean, Ile D'Orleans, Quebec, and died 05 Mar 1786 in St Charles Bellechasse, Quebec. He married MARIE CHARLES (CHARLOTTE) AUDET 22 Nov 1751 in St Jean, Ile D'Orleans, Quebec. She was born 23 Feb 1728 in St Jean, Ile D'Orleans, Quebec, and died 24 Jul 1809 in St Charles Bellechasse, Quebec.

Generation No. 4

4. CHARLES⁴ THERRIEN (LOUIS³ TERRIEN, BARTHELEMY², PIERRE¹) He married GENEVIEVE (JANE) LAFONTAINE 21 Aug 1781 in St Charles (Bellechasse), Quebec.

Generation No. 5

5. CHARLES⁵ THERRIEN (CHARLES⁴, LOUIS³ TERRIEN, BARTHELEMY², PIERRE¹) died 21 Jul 1823 in Kamouraska, Quebec. He married LOUISE GAUTRON-LAROCHELLE 24 Nov 1806 in Sts Gervais et Protais Bellechasse, Quebec.

Children of CHARLES THERRIEN and LOUISE GAUTRON-LAROCHELLE are:

- i. CHARLES⁶ THERRIEN, b. 23 Oct 1807, Sts Gervais et Protais Bellechasse, Quebec; d. 26 Mar 1808, Sts Gervais et Protais Bellechasse, Quebec.
- 6. ii. PIERRE (PETER LANDER-1) THERRIEN, b. 15 Mar 1809, Sts Gervais et Protais Bellechasse, Quebec; d. age 52 in 1860.
- 7. iii. MARIE LOUISE THERRIEN, b. 13 Feb 1811, Sts Gervais et Protais Bellechasse, Ouebec.
 - iv. MARIE ANGELE THERRIEN, b. 10 Aug 1812, Sts Gervais et Protais Bellechasse, Ouebec.
 - v. VITAL THERRIEN, b. 27 Feb 1814, Sts Gervais et Protais Bellechasse, Quebec; d. 27 Dec 1814, Sts Gervais et Protais Bellechasse, Quebec.
 - vi. STILLBORN THERRIEN, b. 25 May 1815, Sts Gervais et Protais Bellechasse, Quebec.
- 8. vii. CHARLES (LANDER) THERRIEN, b. 22 Aug 1816, Notre Dame de Quebec; d. 01 Nov 1852, Burlington, VT age 36.
- 9. viii. PIERRE (PETER LANDER-2) THERRIEN, b. 29 Apr 1819, St Charles Bellechasse, Quebec; d. 29 Oct 1882, Burlington, VT age 62 yrs 9 months.
 - ix. AUGUSTIN THERRIEN, b. 16 Jul 1821, St Michel, Bellechasse (LaDurantaye); d. 18 Jul 1821, St Michel, Bellechasse (LaDurantaye).
 - x. JEAN BAPTISTE THERRIEN, b. 18 Dec 1822, St Michel, Bellechasse (LaDurantaye); d. 08 Aug 1823, St Michel, Bellechasse (LaDurantaye).

Generation No. 6

6. PIERRE (**PETER LANDER-1**)⁶ THERRIEN (*CHARLES*⁵, *CHARLES*⁴, *LOUIS*³ TERRIEN, *BARTHELEMY*², *PIERRE*¹) was born 15 Mar 1809 in Sts Gervais et Protais Bellechasse, Quebec, and died in age 52 in 1860. He married ROSE (ROSELLA) LAURENT 10 Jan 1931 in St Valentin, Quebec, daughter of ANTOINE LAURENT and LOUISE CHOQUETTE. She was born 1808.

Child of PIERRE THERRIEN and ROSE LAURENT is:

- 10. PETER B (3RD)⁷ LANDER, b. Abt. 1837; d. 16 Apr 1888, Burl., VT age 30.
- 7. MARIE LOUISE⁶ THERRIEN (CHARLES⁵, CHARLES⁴, LOUIS³ TERRIEN, BARTHELEMY², PIERRE¹) was born 13 Feb 1811 in Sts Gervais et Protais Bellechasse, Quebec. She married FELIX FRANCOIS BEDARD 26 Jan 1830 in St Roch, Quebec. He died 05 May 1854 in St Roch, Quebec.

Children of MARIE THERRIEN and FELIX BEDARD are:

- i. MARIE LOUISE⁷ BEDARD, b. 25 Nov 1830, St Roch, Quebec.
- ii. EMELIE MAGDELEINE BEDARD, b. 03 Jun 1832, St Roch, Quebec; d. 04 Aug 1834, St Roch, Quebec.

- iii. M. DELINA BEDARD, b. 07 Feb 1834, St Roch, Quebec.
- 11. iv. M. CAROLINE BEDARD, b. 03 May 1840, St Roch, Quebec.
 - v. FELIX NOEL BEDARD, b. 25 Dec 1835, St Roch, Quebec; m. ADELINA ROBIN, 09 Sep 1866, St Joseph, Burlington, VT; b. 06 Jan 1844, St Ignace-de-Coteau-du-Lac bap 2 Feb.

Notes for FELIX NOEL BEDARD:

His record was hard to find because the priest wrote the mothers name as Louise Dorion vs Therrien

8. CHARLES (LANDER)⁶ THERRIEN (CHARLES⁵, CHARLES⁴, LOUIS³ TERRIEN, BARTHELEMY², PIERRE¹) was born 22 Aug 1816 in Notre Dame de Quebec, and died 01 Nov 1852 in Burlington, VT age 36. He married GENEVIEVE GENDREAU 14 Jul 1835 in Berthierville (Berthier-en-Haut) Quebec, daughter of FRANCOIS GENDREAU and GENEVIEVE BOCAGE. She was born 1821, and died 11 Jan 1899 in 128 Elmwood Ave, Burlington, VT.

Children of CHARLES THERRIEN and GENEVIEVE GENDREAU are:

- i. PHILOMENE THERRIEN⁷ LANDER, b. 26 Feb 1838, Berthierville (Berthier-en-Haut) Quebec; m. LOUIS LAMOTHE, 11 Feb 1854, Burlington, VT.
- ii. AMELIA THERRIEN LANDER, b. 22 Mar 1840, Sorel, Quebec; m. FRANCIS MOSSEY.
- iii. LAURA LANDER, b. 1841, Vermont.
- 12. iv. CHARLES LANDER, b. 1843, Ferrisburg, VT d. 28 Dec 1921, MA.
 - v. PETER LANDER, b. 1846, Vermont

Notes for PETER LANDER:

Entered Civil War age 18 Burlington, VT enl 12/15/1862 MI 1/8/1863, Pvt Co. B 5th VT INF kia 5/5/64 battle of Wilderness, VA. Buried in unmarked grave, VA

- vi. ADELINE LANDER, b. 1848.
- vii. EUSEBE LANDER, b. 30 Aug 1850, Bap St Jos BTV 1 Sep 1850.
- viii. ANDRE LANDER, b. 04 Dec 1852, Bap St Jos BTV 5 Dec 1852.
- ix. MICHAEL LOUIS (MAGLOIRE) LANDER, b. 01 Aug 1855, Bap St Jos BTV 5 Aug 1855; d. 07 Jan 1907, Boston, MA age 52; m. MARY J. BETTER (BELLETETE), 20 Nov 1880, Vergennes, VT.

Notes for MICHAEL LOUIS (MAGLOIRE) LANDER:

His son Leonard Landers of Springfield VT wed to Melissa who wrote to Veronique Gassette many times about the family (later in NH?)

Residence was Keene, NH He buried in Maynard, MA NOTE: date problem; his father died in 1852

x. MARIE ZOE THERRIEN, b. age 15 months; d. 19 Aug 1837, Berthierville (Berthier-en-Haut) Quebec

9. PIERRE (PETER LANDER-2)⁶ THERRIEN (CHARLES⁵, CHARLES⁴, LOUIS³ TERRIEN, BARTHELEMY², PIERRE¹) was born 29 Apr 1819 in St Charles Bellechasse, Quebec, and died 29 Oct 1882 in Burlington, VT age 62 yrs 9 mnths. He married ANGELINE BISSONETTE, daughter of JOSEPH BISSONETTE and THERESA SAVARIA. She was born 11 Apr 1823 in Varennes, Quebec, and died 26 Jul 1896 in 203 N. Champlain St, Burlington, VT age 73-3-15.

Notes for PIERRE (PETER LANDER-2) THERRIEN: Occupation = Carter in Burlington, VT

Children of PIERRE THERRIEN and ANGELINE BISSONETTE are:

i. ANGELINE⁷ LANDER, b. 1843, Burlington, VT; d. 30 Jul 1899, Burlington, VT 32 Rose St. age 56; m. JOSEPH O'CLAIR (AUCLAIR), 11 Apr 1864, Colchester, VT age 21.

Notes for JOSEPH O'CLAIR (AUCLAIR): On wedding record the priest stated that she was born in Burlington, VT

- ii. PHILOMENE LANDER, b. 24 Feb 1844, Bap at Cath. Burlington, VT.
- iii. CORLIS (CALIXTE) LANDER, b. 28 Dec 1845, Bap at Cath. Burlington, VT; m. LOUISA LAFERRIERE.
- 13. iv. PETER LANDER JR, b. 07 Aug 1847, Bap at Cath. Burl., VT 22 Aug 1847; d. 30 Apr 1937, Burlington, VT.
 - v. HENRY LANDER, b. 27 May 1849, Bap at Cath. Burlington, VT.
 - vi. JOSEPHINE LANDER, b. 25 Jun 1853, Bap at St Jos. Burlington, VT; d. died young?; m. FREDERICK BERNARD, 09 Jun 1879, Burlington, VT.
 - vii. HONORE (HENRY) LANDER, b. 22 Jun 1856, Bap at St Jos. Burlington, VT; d. 16 Dec 1926, Winooski, VT age 70; m. FLORA M. MORROW, 31 Dec 1889, St Jos. Burlington, VT 1-1-1890.
 - viii. Louisa LANDER, b. 1859.
 - ix. GEORGIANNA LANDER, b. 29 Mar 1851, Bap at St Jos. 13 Apr 1851.
 - x. ALEXANDER LANDER, b. 24 Mar 1858, Bap at St Jos. 29 Mar 1858; d. 01 Feb 1859, Burlington, VT age 10 months.
 - xi. MARIE LOUISE LANDER, b. 08 Jan 1860, Bap at St Jos. 8 Jan 1860; m. NAPOLEON DEYETTE DIETTE, 31 Dec 1878, Burlington, VT.
 - xii. HONORE NAPOLEON LANDER, b. 09 May 1855, Bap at St Jos. 13 May 1855.
 - xiii. LEONIDE EDMOND LANDER, b. 14 Jun 1862, Bap at St Jos. 15 Jun 1862; d. 18 Aug 1863, Burlington, VT age 14 months.
 - xiv. ISRAEL LANDER, b. 1864; d. 17 Jul 1867, 2 Sep 1867 civil age 3.

Generation No. 7

10. PETER B ⁷ LANDER (3RD) (PIERRE (PETER LANDER-1)⁶ THERRIEN, CHARLES⁵, CHARLES⁴, LOUIS³ TERRIEN, BARTHELEMY², PIERRE¹) was born Abt. 1837, and died 16 Apr 1888 in Burlington, VT age 30. He married (1) FELICITE SALOIS 06 Feb 1855 in St Joseph, Burlington, VT, daughter of DOMINIC SALOIS and FELICITE LAURENT. She was born Abt. 1837. He married (2) MATILDA

RODIER (ROGERS) 28 Aug 1876 in St Joseph, Burlington, VT. She died 12 Mar 1906 in Burlington, VT widow age 64yr-7months.

Notes for PETER B (3RD) LANDER:

Widow of Felicite Salois (Salter) and remarried Matilda Rodier (Rogers)

Children of PETER LANDER and FELICITE SALOIS are:

- i. SARAH JANE⁸ LANDER, b. 1856, Burlington, VT; d. 17 Nov 1857, Burlington, VT age 1yr-10-15.
- ii. PETER H. LANDER, b. 07 Jan 1858, Burlington, VT bap St Jos 24 Jan 1858;
 d. 16 Apr 1888, Burlington, VT age 30yr-2-28; m. (1) IDA SHORTSLEEVE (COURTEMANCHE), 18 Nov 1882; m. (2) MELVINA LAJOIE, 05 Jan 1885.
- iii. MAGLOIRE LANDER, b. 04 Nov 1859, Burlington, VT bap St Jos 11 Dec 1859; m. ELLA RUEL, 16 Feb 1885.
- iv. GEORGE W. LANDER, b. Bet. 21 Mar 1860 1962, Burlington, VT.
- v. FELICIA LANDER, b. 11 Sep 1864, Burlington, VT bap St Jos 12 Sep 1864; d. 04 May 1873, 28 Oct 1878.
- vi. MARIE ADELIE LANDER, b. 29 Oct 1867, Burlington, VT bap St Jos 3 Nov 1867.
- vii. CAROLINE ELLEN (CARRIE) LANDER, b. 27 Jul 1870, Burlington, VT bap St Jos 28 Jul 1870; d. 09 May 1872, BTV age 1 yr-10 mths.
- viii. WALTER LANDER, d. 28 Oct 1878.
- 11. M. CAROLINE⁷ BEDARD (MARIE LOUISE⁶ THERRIEN, CHARLES⁵, CHARLES⁴, LOUIS³ TERRIEN, BARTHELEMY², PIERRE¹) was born 03 May 1840 in St Roch, Quebec. She married NARCISSE GOYETTE 06 Jul 1856 in St Joseph, Burlington, VT, son of XAVIER GOYETTE and ROSE BOULET.

Children of M. BEDARD and NARCISSE GOYETTE are:

- i. CAROLINE⁸ GOYETTE, b. 11 Apr 1857, St Jos. Burl. VT bap 19 Apr.
- ii. EMELIE GOYETTE, b. 24 Aug 1858, St Jos. Burl. VT bap 29 Aug.
- iii. FELIX GOYETTE, b. St Jos. Burl. VT bap 1 Nov 1868.
- iv. GEORGIE GOYETTE, b. 03 Jan 1862, St Jos. Burl. VT bap 12 Jan.
- v. MARIE LOUISE GOYETTE, b. 18 Feb 1866, St Jos. Burl. VT bap 21 Feb.
- vi. EDMOND JOSEPH GOYETTE, b. 13 Jan 1873, St Jos. Burl. VT bap 18 Jan.
- vii. EMMA GOYETTE, b. 28 Dec 1870, St Jos. Burl. VT bap 9 Jan 1871.
- viii. NARCISSE XAVIER GOYETTE, b. 01 Aug 1860, St Jos. Burl. VT bap 5 Aug.
- 12. CHARLES⁷ LANDER (CHARLES (LANDER)⁶ THERRIEN, CHARLES⁵, CHARLES⁴, LOUIS³ TERRIEN, BARTHELEMY², PIERRE¹) was born 1843 in Ferrisburg, VT Civil War, and died 28 Dec 1921 in MA. He married ADDIE ST. GEORGE. She was born in Hillsborough Falls, NY.

Notes for CHARLES LANDER:

Enlisted at age 19 in Burlington, VT

enl 8/31/1861, MI 9/16/1862, Pvt Co. B 5th VT INF, re-enl 12/15/1863 pr Corp, pr SGT 5/5/1865 wounded at Spotsylvania 5/12/1864 MO 6/29 1865. Died 12/28/1921. Pittsfield cemetery, Pittsfield, Mass 1890 living in Warren, MA

Notes for ADDIE ST. GEORGE: They had 6 children and lived in Pittsfield, MA

Children of CHARLES LANDER and ADDIE ST. GEORGE are:

- i. NONAME⁸ LANDER, b. 04 Dec 1881, Mouson, MA.
- ii. JOSEPH PETER LANDER, b. 31 May 1889, W. Warren, MA.
- iii. FRANCIS LEONARD LANDER, b. 05 Dec 1893.
- iv. CHARLES M. LANDER LANDER, b. age 22; m. ANNA G. JOHNSON, 21 Jun 1906, Maynard, MA; b. Denmark age 22.
- v. JOHN T. LANDERS LANDER, b. age 24; m. MARGARET BRITTON, 14 Nov 1909, Waltham, MA; b. age 22.
- 13. PETER LANDER⁷ JR (PIERRE (PETER LANDER-2)⁶ THERRIEN, CHARLES⁵, CHARLES⁴, LOUIS³ TERRIEN, BARTHELEMY², PIERRE¹) was born 07 Aug 1847 in Bap at Cath. Burl., VT 22 Aug 1847, and died 30 Apr 1937 in Burlington, VT. He married SOPHIE MARTELLE 09 Oct 1877 in Burlington, VT, daughter of PIERRE MARTELL and SOPHIE (LARABIE). She was born 12 Jul 1848 in St Eustache, Quebec, and died 11 Feb 1925 in Burlington, VT.

Notes for PETER LANDER JR: All his childrens baptisms at St Joseph used Therrien vs Lander

Enlisted 7 Dec 1863 (12 Jul 1863?) at age 16. On 9 Dec 1863 he joined Company M of the 1st Vermont Cavalry which was made up solely of Morgan horses. He fought with his company throughout the war, including the battle of Cedar Creek. He took part in the famous Kilpatrick raid attempting to liberate Federal prisoners in Richmond, VA. Peter Lander, detached from his regiment for orderly duty with general Hancock, served as his personal orderly during the Battle of the Wilderness. He narrowly escaped when his horse was shot out from under him at Ream's Station. Taken prisoner on 27 Oct 1864, he escaped the same night. Peter was discharged as a Private on 9 Aug 1865. He served 1 year, 8 months and 2 days in 1st Cavalry.

Notes for SOPHIE MARTELLE: Sophie was the widow of George Galarneau when married

Baptized on 13 Jul 1848 at St Eustache, Quebec

Children of PETER JR and SOPHIE MARTELLE are:

- i. SOPHIE (DOHALDA)⁸ LANDER, b. 21 May 1878, Burl., VT bap St Jos. 22 May; d. 24 Mar 1880.
- ii. EMMA MARIE LANDER, b. 24 Sep 1879, Burl., VT bap St Jos. 24 Sep; d. 22 Sep 1949, Burlington, VT 163 North St. age 69.
- iii. LUDGER FREDERIC (EUGENE) LANDER, b. 25 Aug 1881, Burl., VT bap St Jos. 28 Aug; d. 05 Feb 1956, Burlington, VT 163 North St. age 74.
- iv. M. Alberta Lander, b. 26 Feb 1885, Burl., VT bap St Jos. 1 Mar; d. 29 Oct 1972, Burlington, VT 21 S. Willard St. age 87; m. Alphonse Elias Lizotte, 10 Aug 1920, Burlington, VT; d. 28 Jan 1939.
 Notes for Alphonse Elias Lizotte: Note on gravestone: Pvt 2nd VT Cav. WWI
- v. M. LOUISE LANDER, b. 10 Dec 1886, Burl., VT bap St Jos. 12 Dec; m. JOSEPH MARTEL, 25 Oct 1900.
- vi. M. OLA LANDER, b. 18 Sep 1889, Burl., VT bap St Jos. 20 Sep; d. 13 Mar 1972, 21 S. Willard St. Burlington, VT age 81; m. EDWARD LOUIS MURPHY, 13 Nov 1917, St Joseph, Burlington, VT; b. Canada, Res: La Cross, WI

Therrien Godparents from St Joseph's and St Mary's sorted by Family All surnames normalized to Therrien

Name	Father	Mother	Date Born	Date Baptized year	Godfather	Godmother
Louis	Bisset, Louis	Descos, Eliza		3 Jul 1855 1855	Bisset, Abel	Bedard, Carolina
Theophile	Bissonette, Joseph	Lucey, Lucia		4 Sep 1839 1839	Bissonette, John	Bissonette, Angelique
Amable	Bissonette, Joseph	Peron, Phebe		2 Oct 1838 1838	Bissonette, Joseph	Saverion, Teresa
Caroline	Fleury, Maxim	Saltar, Louisa		11 Sep 1853 1853	Therrien, Peter	Bedard, Carolina
Fonteneau, Moise	Fonteneau, Julien	Berger, Angele	27 Apr 1852	16 Jan 1853 1853	Therrien, Pierre	Laurent, Rosalie
Goyet, Caroline			11 Apr 1857	19 Apr 1857 1857	Bedard, Felix	Therrien, Emilie
Govette, Georgie	Goyette, Narcisse	Bedard, Caroline	3 Jan 1862	12 Jan 1862 1862	Therrien, Pierre	Bedard, Louise
Jacob, Edouard	Jacob, Joseph	Salois, Helene	22 ()	26 Sep 1869 1869	Leclair, Dominique	Laurent, Rose
Lamothe, Adelphine	Lamothe, Louis	Therrien, Philomene	15 Aug 1859	29 Aug 1859 1859	Masse, Abraham	Pigeon, Adelphine
Lamothe, Edouard	Lamothe, Louis	Therrien, Philomene	24 Aug 1863	6 Sep 1863 1863	Gendron, Benjamin	Gendron, Leocadie
Lamothe, Marie Louise	Lamothe, Louis	Therrien, Philomene	22 () 1865	\$	Sasseville, Patrice	Gendreau, Louise
Lamotte (Lamothe), Genevieve	Lamotte, Louis	Therrien, Philomene	programmed the great and a substantial property		Whole (Houle), Lois	Gendreau, Genevieve
Lamothe, Remi	Lamotte, Louis Rem	Therrien, Philomene	Berther Cross Christian Christian Commission	31 May 1857 1857	a kana mayana a mada sama masa kili ma arrawan masa	Therrien, Emilie
Laurent, Honore	Laurent, Hubert	Patras, Zoe	1 Oct 1854			Laurent, Rosalie
Ellen	Miller, Narcisse	Bidor, Louisa		30 Dec 1849 1849	4	Perian, Louisa
Oclair (Auclair), Joseph Etienne	Oclair, Joseph	Therrien, Angele	07 Oct 1866	12 Oct 1866 1866		Martel, Marie
Auclair (O'Clair), Angele Anna	O'Clair, Joseph	Therrien, Angele	05 Mar 1869			Bissonnet, Angele
Quellette, Emile	Ouellette, Edouard	Bedard, Adelina	31 Jan ()	12 Feb 1863 1863		Bissonnet, Angele
Marie Carole	Roy, Thomas	St Michel, Julianna			Bissonette, Joseph	Bissonette, Theresa
Therrien, Magloire	Terien, Charles	Gendreau, Genevieve	01 Aug 1855	05 Aug 1855 1855		Gendreau, Louise
Peter	Therrien, Charles	Gendreau, Genevieve		18 Apr 1846 1846	TO THE REST OF THE PARTY OF THE	Laurent, Rosa
Adeline	Therrien, Charles	Gendreau, Genevieve		27 Feb 1848 1848	· ·	Bedard, Adeline
Therrien, Eusebe	Therrien, Charles	Gendreau, Genevieve	30 Aug 1850		·	Courville, Emilie
Therrien Andre	Therrien, Charles	Gendreau. Genevieve	4 Dec 1852	£32-0-0000000000000000000000000000000000	co	Therrien, Philomene
Peter	Therrien, Peter	Bissonette, Angel		22 Aug 1847 1847		Gendron Genevieve
Collis	Therrien, Peter	Bissonette, Angeline		28 Dec 1845 1845		Bedard, Louisa
Henry	Therrien Peter	Bissonette, Angeline		27 May 1849 1849		Bedard, Louisa
Philomen	Therrien, Peter	Bissonette, Angelique		24 Feb 1844 1844		Saverion, Teresa
Therrien, Honore	Therrien, Peter	Bissonnet, Angele	20 () 1856	22 Jun 1856 1856		Bedard, Caroline
Joseph	Therrien, Peter	Cote, Magdeleine			Maternan, Jeremiah	Bissonette, Angeline
Therrien, Georgiana	Therrien, Pierre	Bissonette, Angele	29 Mar 1851	V		Smith, Marie
Therrien, Honore Napoleon	Therrien, Pierre	Bissonnet, Angele		13 May 1855 1855		Fredette, Marie
Therrien, Alexandre	Therrien, Pierre	Bissonnet, Angele	24 Mar 1858	4:	Charron, Toussaint	Therrien, Angele
Therrien, Marie Louise	Therrien, Pierre	Bissonnet, Angele	08 Jan 1860			Therrien, Philomene
Therrien, Leonide Edmond	Therrien, Pierre	Bissonnet, Angele	14 Jun 1862	\$0000000000000000000000000000000000000	Duhamel, Leonide	Vincent, Elmire
Therrien, Joseph Israel	Therrien, Pierre	Bissonnet, Angele	17 () 1864	24 Jul 1864 1864		Ferriere, Louise
Therrien, Josephine	Therrien, Pierre	Bissonnette, Angele	25 Jun 1853		Goudreau, François	Grenier, Delphine
Therrien, George	Therrien, Pierre	Salois, Felicie	20 Mar 1862			Salois, Zoe
Therrien, Marie Adelie	Therrien, Pierre	Salois, Felicie	29 () 1867			Portras, Zele/Zoe
Therrien, Sara Janes	Therrien, Pierre	Salois, Felicite	2 () 1856			Salois, Felicite
Therrien, Pierre	Therrien, Pierre	Salois, Felicite	7 Jan 1858		Salois, Dominique	Laurent, Rosalie
Therrien, Magloire	Therrien, Pierre	Salois, Felicite		11 Dec 1859 1859		Godou, Louise
Therrien, Marie Felicite	Therrien, Pierre	Salois, Felicite			······································	Baret, Philomene
Themen, Walle I elicite	memen, Flene	Gaiois, i elicite	11 Sep 1004	12 Sep 1864 1864	Salois, Edudald	Daret, Philomene



Peter Lander and his family lived in this house at 163 North Street in Burlington from 1880 to 1937.

The house on the left was the funeral home of Arsene Boucher and then his son Rene Boucher.

To the left of the funeral home was St. Joseph school, formerly "Ecole Nazareth" which was across Allen Street from St. Joseph church.

Friday 12 Feb 1932 Burlington Free Press (BFP)

WENT IN AS PRIVATE CAME OUT A PRIVATE

Peter Lander, Commander of Stannard Post, Active at 84, Makes No Claim to Having Won War in Which He Served Full Time

Peter Lander, commander of Stannard Post No. 2. Grand Army of the Republic, is one of the few remaining members of the First Vermont Calvary and is one of two survivors of Company M of that regiment. The other member is George M. Farrington of North avenue. Company M was the Burlington unit of the regiment.

Still "fit" is Commander Lander, who considers himself still young. He will be 85 years of age August 7 this year. Popular and nearly always present at patriotic gatherings and meetings, Commander Lander is often called upon to speak at banquets. He is always able to respond with a story, joke or reminiscence of the days when the "blue fought against the gray."

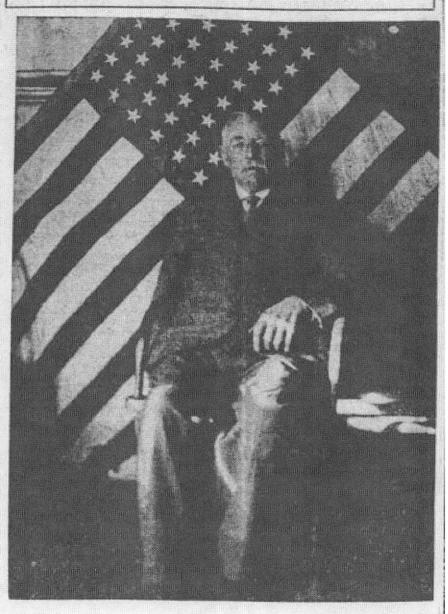
Commander Lander enlisted with the First Vermont Cavalry in Burlington May 16, 1863, when he was 18 years of age. He was discharged August 9, 1865. So anxious was he to join the Union forces that he, for the time being raised his age to 18 so that he successfully passed the recruiting officers. Two years before when he was 14, Peter tried to join the army and ran away from home. His parents, however, caught him in Concord, R. H. and prevented his enlistment at that time.

He served throughout the war and was not injured. He was in a number of skirmishes and engagements. One of the principal battles in which he took part was the Hattle of the Wilderness in which he served as private orderly to General Hancock. He was in the final drive in Virginia which led to the surrender of General Robert E. Lee at Appomation. He also participated in what was known as Kilpatrick's raid in the Richmond sector.

Commander Lander likes to tell of his experiences in the War. However, he often remarks "I don't want anybody to think that I won the war. I went in as a private and came out a private."

One of his stories he likes to tell best was when he was taken prisoner by the "graybacks." It was at night and Private Pete was being led through the woods to the Confederate camp. In some manner he managed to break away from his captors. While hiding in the bushes he

Commander Peter Lander



(Pres Press Photo)

When asked to pose for this picture. Commander Lander of Stannard Post No. 2, G. A. R., replied in his usual joeular manner, "I'm afraid I will break the camera." In the G. A. R., hall, he is sitting in front of the Stars and Stripes under which he fought as a member of the Vermont calvary in the Civil War.

heard one of the rebels say in words to this effect: "If we ever get that Frenchman from Vermont, he'll never get away again." They did not catch him, however.

Commander Lander is now serving his third year as commander of Stannard Post No. 2, Grand Army of the Republic.

11.

John J. Burns to Oppose E. G. Hayes In Second Ward

John J. Burns will be a citizens'

Peter Lander Couldn't Carry On Alone, So Stannard Post, G. A. R., Is No More



COMMANDER PETER LANDER Lone Comrade In Post, He Gave Up His Charter

Prom Burlington's long list of pa- lice headquarters building. The triotic organizations has been elim- Women's Relief Corps, she emphasized, was the first patriotic organization in the United States, and it Army of the Republic. It no longer is incorporated in Vermont. The Army of the Republic. It no longer is incorporated in Vernont. The exists. Peter Lander, the lone surveys fasters patriotism among school viving member didn't want to carry or states patriotism among school viving member didn't want to carry or states patriotism among school viving member didn't want to carry or states and does some child welfare on all by himself. Besides, he's 89, week.

Last May 6. Charles Spaulding turned over the charter and other 95, the only other surviving member documents to the Fletcher Prec Li- of Stannard Post, died at his home. furned over the charter and other documents to the Pietcher Prec Library, which placed them in the patriole room on the second floor.

Mrs Amenda Howes and Mrs Bossie Typidall of the Weinen's Relief Corps. Auxiliary to Stannard Post.

would continue to exist the corps. There is needer Cr would continue to exist the same as here, Joseph Clevela urus! Mrs. Howes explained it was Pine street but he w voted to retain the rooms in the position of Stannard Post

306 Riverside avenue. That left only Mr. Lander. The latter had been post commander for a number of years. He is a member of the Pirst Vermont Cavalry

There is another Civil War veteranthere, Joseph Cleveland, 89, of 53 Pine street but he was reit a mem-

30 Jul 1936 BFP

Peter Lander At 14 Heeded War Drums 75 Years Ago Today



PETER LANDER

War drums were beating in America in 1851 and heeding their call, exactly 75 years ago today. Peter Lander, then a Burlington boy of 14, was mustered in as a member of Company "M." First Vermont Cavalry, made up solely of Morgan horses.

Peter Lander fought with this organization throughout the Civil War, including the Battle of Cedar Creek, and was mustered out at Burlington August 9. 1865

Mr. Lander, who was 89 years of age last August 7, is the only Vermont veteran surviving in Burlington, of those who served with a Vermont regiment in the CIVIL War

In the Battle of Cedar Creek on October 19, 1864, General Sheridan made his famous 20-mile ride on Morgan horse named "Rienzi"

9 Dec 1936 BFP

Answers Last Roll Call



Peter Lander, 89, the sole surviving member of the banded Stannard Post, No. 2, G. A. R., a member of C pany M. First Vermont Cavalry in the Civil War, died terday afternoon at his home, 163 North street, followir several weeks' illness.

He had been ill ever since he was while firing a salue to a U burned a few months ago when his sleeve caught fire while making a He was possible and well know the salue of the loss of his right at the was possible and well know the salue of the salue o cup of coffee on the gas range late Burlington and vicinity, and a at night. When he fell to the floor one of his daughters came to his military function and remin at hight, when he red to the hoost was prese
one of his daughters came to his
assistance and extinguished the
flames. He received burns to one
flames. He received burns to one
arm and one side of his body.

Mr. Lander was born on August known to

7, 1847, in Burlington, and at the age of 14 years heeded the call of his country on December 9, 1861, and joined Company M. First Vermont

fought with this throughout the war including the Battle of Cedar Creek. He was hon-orably discharged on August 9, 1865. in Burlington.

Shortly after the Civil War, Mr. Lander, late commander of Stannard at 9 o'clock at St. Joseph's Cl Post, was injured in an explosion with interment following in the of an old cannon at Battery Park ily lot in Mount Calvary cem

He was popular and well know humorously of his service in

The only other G. A. R. ve known to be living in Burlingt Joseph N. Cleveland, 90, of street, a member of the Third York Infantry Regiment, . Mr. Lander leaves four daug

Cavalry, made up solely of Morgan Miss Emma Lander, Mrs. Berth horses. Ola Murphy of Burlington;

On Mariphy of Bunningon, on Engene Lander, also of this and one sister. Mrs. P. Roberge. Pull military honors will be corded Mr. Lander at his fu services to be held Monday mo

Peter Lander Is Laid to Rest

Last Commander of Disbanded Stannard Post, G. A. R., Is Accorded Full Military Honors at Funeral



PETER LANDER

Pull military honors were accorded Peter Lander, commander of the disbanded Stannard Post, No. 2, G. A. R., and a veteran throughout the Civil War, at his funeral services held vesterday morning at 9 o'clock at St Joseph's Church.

A high mass of requiem was rele-brated by the Rev. Leopoid Bastien. The Rev. J. E. Pariseau and the Rev. Joseph Dussault were present in the

sanctuary.

A quartet composed of E. J. Beaupre, A. J. Dorey, R. J. Rousseau and
Armand A. Piche sains appropriate
hymns during the service, assisted
by the chancel boya' choir. Mr.
Beaupre sain "Domina Jesu" as a
solo, while Mr. Rousseau sain "Ple
Jesu"

Jesu."

Interment took place in Mount Calvary cemetery, where Father Pariseau read the committal prayers.

A firing squad from Troop B. Third Cavalry, Fort Ethan Allen, under Corporal Hornstein, fired a volley over the grave and taps were sounded by Private Curran of Troop

sounded by Private Curran of Troop A.

Members of the Sons of Union Veterans of the Civil War conducted ritualistic services at the grave as a final tribute to Comrade Lander. The homorary bearers were George A. Laduke, Fred E. Terrill, Clinton J. Smith, Fred C. Prentiss, George M. Farrinston and Harry S. Haward, all past department commanders of the Sons of Union Veterans of the Civil War.

The active bearers were Fred De-

Civil War.

The active bearers were Fred Delage, Clifford P. Bacon, Edward W. Mathews, Ernest W. Wheel, Arthur H. Hamlin and Joseph J. Brady, members of Burlington Post, No. 2, American Legion, under the direction of Commander Thomas P. Shimeld.

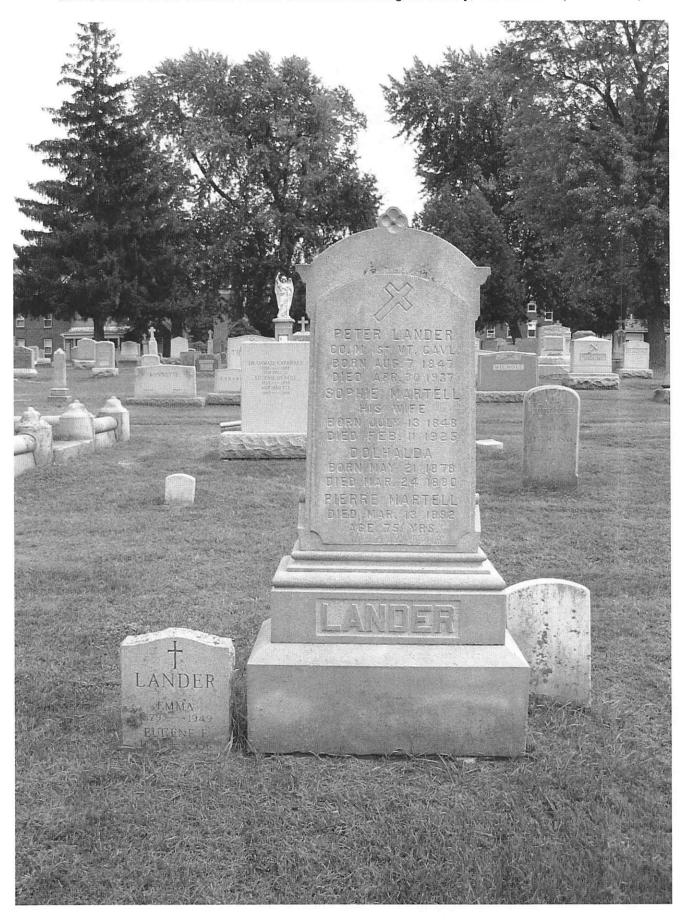
Commander Thomas P. Shimeld.
Delegations from Stannard Women's Relief Corps. No. 87, Ladies of the G. A. R. Sons of Union Yeterans. Daughters of Union Veterans of the Civil War, James W. Flynn Camp, No. 9, United Spanish War Veterans, and the American Legion attended the funeral.

Mrs. Maude Bernard of Springfield, Mass, was among those from out of town at the services.

town at the services.

1 May 1837 BFP

4 May 1837



2016 ANNUAL FALL CONFERENCE

The Vermont French-Canadian Genealogical Society held its Annual Fall Conference on Saturday, October 22 at St. John Vianney Church Parish Hall in South Burlington. Sixty people were in attendance.

Three excellent speakers described several historic events in the Champlain valley. First, Professor David Graham from Clinton Community College in Plattsburg spoke about "The Patriot Rebellion of 1837-1840" in Quebec. Then, author Michael Laramie told about the very early naval campaigns on Lake Champlain, known as "The Old Invasion Route." Retired UVM Professor André Senécal spoke about early permanent French settlements in Vermont around Crown Point.



Longtime and founding VT-FCGS member, John Fisher, was recognized for his lifelong contributions to Vermont genealogy.

John has led a volunteer effort photographing and transcribing the early marriages & baptisms of the Vermont Catholique churches.

He also is the webmaster for our vt-fcgs.org website.

John was presented with an award from the Federation of Genealogical Societies - International Association.

Seven large museum posters celebrating the 350th anniversary of the arrival of the Carignan-Saliéres Regiment in Quebec were borrowed from a Montreal museum and displayed. Michel Langlois and the Chateau-Ramezay Historic Site and Museum in Montreal created these displays. This regiment was sent by King Louis XIV in 1666 to provide protection to the colony of New France (Quebec). The king encouraged the men to marry and stay as settlers in the young colony, and the fact that many did allowed the colony to thrive.

President's awards were given to Janet Allard and Bill Craig for their devoted service and contributions to VT-FCGS. Janet is our long-serving librarian and member of the board of directors. Bill is the webmaster for our vtgenlib.org website. He also produced the tables and shelves in the computer room and master-minded a plan giving Internet access with 12 computers in that room.





This event is held every year in October and is a wonderful occasion for genealogy enthusiasts to network and share their successes. There are always interesting speakers and many genealogy research books available for purchase. We also have an annual meeting and election of officers.

Vermont French-Canadian Genealogical Society

Minutes of the Conference & Annual Meeting on October 22, 2016

Board Members present: President: Sheila Morris, Vice-President: Janet Allard, Past President: Ed McGuire, Treasurer: Elaine Riley, Secretary: Lynn Johnson, Tom DeVarney, Judy LeMay, John Fisher, Marcie Crocker

11:30 Business Meeting

Sheila went over 2016 events such as the 20th anniversary, Shaw Letters, classes, etc. There were several announcements such as the Christmas party still being undecided. LINKS deadline will be January 10th.

The treasurer's report was included in member packets. Sheila asked if there were questions or comments. There were none. Motion to accept by Bill Craig and seconded by Barbara Baraw. The treasurer's was accepted as printed.

The annual audit was done by Tom DeVarney, Judy LeMay, and Janet Zell. No problems were found.

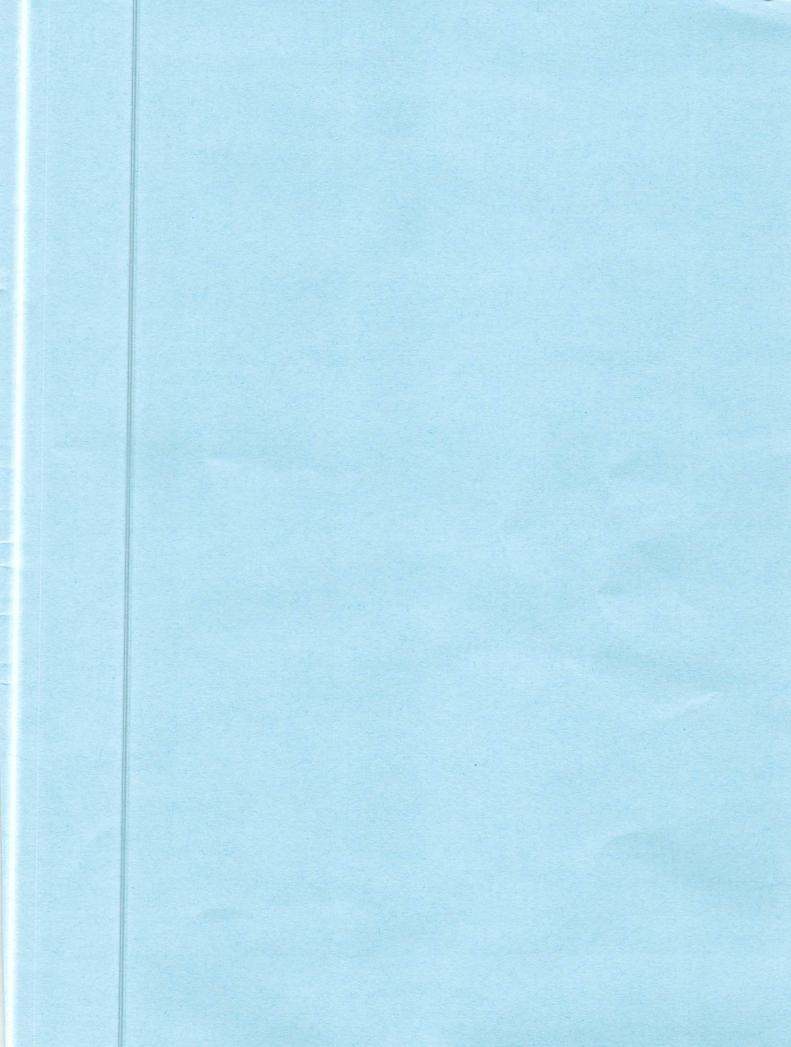
Nominations: Tom DeVarney stated that the Board doesn't always know who might be interested in joining, or what skills someone might bring to the Board. He mentioned that sometimes vacancies occur during the year so if anyone is interested, or knows someone who might be a good addition, please let us know.

Tom went over the nominations. Patty Moore made a motion to accept the list of nominees. Gary Nokes seconded this.

Tom went over two ways the vote could be done. Marcie Crocker made a motion that nominees be voted as a block. Madeleine Martin seconded this. Motion carried. The following were elected:

President - Sheila Morris
Vice President - Marcie Crocker
Treasurer - Elaine Riley
Secretary - Judy LeMay
Member - Lynn Johnson
Member - John Fisher
Member - Janet Allard
Member - Tom DeVarney

Respectfully submitted: Lynn Johnson, Secretary



Vermont French-Canadian Genealogical Society P.O. Box 65128 Burlington, VT 05406-5128

NONPROFIT ORG US POSTAGE PAID BURLINGTON, VT PERMIT NO. 103

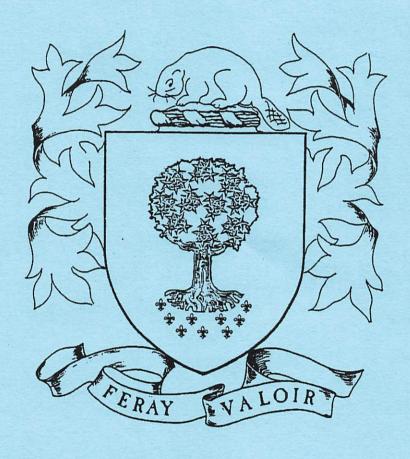
RA

LINKS

Volume 20, No. 2

Issue Number 40

Summer 2017



Journal of the Vermont French-Canadian Genealogical Society

THE VERMONT FRENCH-CANADIAN GENEALOGICAL SOCIETY

President Sheila Morris
Vice-President Marcie Crocker
Treasurer Elaine Riley
Secretary Judy LeMay
Past President Ed McGuire

Directors Tom DeVarney, John Fisher, Janet Allard, Lynn Johnson

Librarian Janet Allard
Publicity Lynn Johnson

Genealogical Researchers Janet Allard, Tom DeVarney, Ralph Mitchell

The Vermont French-Canadian Genealogical Society was founded at Burlington, Vermont in March 1996. Its volunteers help members and visitors with their research every Tuesday and Saturday,* at the Society's library located in Rooms 202, 203 and 204 of Dupont Hall, Ethan Allen Avenue in the Fort Ethan Allen Complex, Colchester, Vermont. Access, including a handicapped ramp, and parking are best in the rear of the building, via Hegeman Avenue.

The chief objectives of the Society are:

- to provide aid to members in their research and to encourage them to learn more about their rich history
- to be a repository for Vermont French-American genealogical and historical data
- to promote the highest standard of ethics among genealogists.

Membership is open to any person, upon submission of application, agreement to the VT-FCGS code of ethics, and payment of annual dues.

Library Hours: Every Tuesday, 3:00 to 9:30 PM, and every Saturday of the month 10 AM to 4 PM from September to June and the second Saturday each month during July and August. *The Library will not be open on a Saturday that falls on a Holiday weekend, including the Saturday after Thanksgiving.

Out of state visitors may make special arrangements to use the research library at other times. To do so call either: Ed McGuire (802-310-9285), or Janet Allard (802-878-8081).

Online Resources

John Fisher: Webmaster for VT-FCGS.org Bill Craig: Webmaster for VTGENLIB.org

Maureen O'Brien: Facebook Editor

Tax Exempt Status

The Internal Revenue Service granted the Vermont French-Canadian Genealogical Society tax exempt status April 15, 1997 (Ref. Case # 117050081). The determination letter reads, in part: "Donors may deduct contributions to you as provided in section 170 of the Internal Revenue Code. Bequests, legacies, devises, transfers, or gifts to you or for your use are deductible for Federal and gift tax purposes if they meet the applicable provisions of sections 2055, 2106, and 2522 of the Code." Please request a receipt when making a donation of cash or material items.

In many of our pursuits we collect things, in genealogy we collect ancestors.

CONTENTS

President's Report	3
Welcome New Members	4
Class Schedule	5
Open House	6
Identifying Early Family Photos	7
How Many Great-Grandparents Do you Know	12
A Visit to Perche, France	13
How to Research Brick Walls	14
What is a Marriage Bond	15
Montreal Cemeteries	17
New England Regional Genealogical Conference	19
Grosse-Île, The Musical	21
French Heritage Day in Winooski	23
VT-FCGS Parish Books for Sale	24
Library Book Acquisitions	26
Phantoms of the Fur Trade	28
Helpful Web Site Found	30
My Great, Great Uncle François Bourassa	31
Three Book Reviews	32
Why I Volunteer at Vermont Genealogy Library	33
Ancestry of Jane Dubray/Dubreil	34
The Huguenots in New France	35
Book Review: Rendezvous at the Straits	38
Publicity News	39
Second Hand Books for Sale	39
First Names	40
Earn Your Acadian Pin	41
Example of Two Charts used to earn the Acadian Pin	42
Vermont French-Canadian Genealogy Society Annual Audit	44
Kathleen Messier, Assistant Archivist, Diocese of Burlington	45
Annual Fall Conference Information	46
Pre-Registration Form for Fall Conference	47

Journal of the Vermont French-Canadian Genealogical Society

Editors Sheila Morris, Mike Sevigny Queries Editors Janet Allard, Tom DeVarney

Contributors John Fisher, Lynn Johnson, Jacques Gagné, Ed McGuire, Sheila Morris,

John Joachim, Sharon Flaherty, Jane Whitmore, Ginger Anderson, Tom DeVarney, Janet Zell, Judy LeMay, Claire Lindell, Marcie Crocker, Louis

Izzo, Cori Urban, Pam Crosby,

Proof Readers

John Fisher, Vera Fleury

LINKS is published twice per year. Annual membership in the Society, including annual subscription is \$30 (US FUNDS ONLY). Cost for additional members at the same address is \$6 (only one copy of *LINKS* will be sent). Individual annual subscriptions to LINKS for non-members in the United States are available for \$12; in Canada for \$15; in Europe for \$17. For single copies: in the United States \$6; in Canada \$8; in Europe \$9. Back issues are available from the Circulation Department.

Please direct subscription inquiries to:

Vermont French-Canadian Genealogical Society P.O. Box 65128
Burlington, VT 05406-5128

To submit articles (electronic files are appreciated but not mandatory):

Mail to above address or e-mail to: mail@vt-fcgs.org

Advertising: Rates for camera-ready copy are \$40 for a full page and \$25 for a half page.

The society and LINKS reserve the right to reject advertisements that they deem inappropriate for their readership. The society assumes no responsibility for the quality or performance claims of products and services advertised in LINKS.

The editor reserves the right to edit all contributions. The editors will consider, but assume no responsibility for unsolicited material. Letters to the editor may be edited for length or to delete potentially libelous statements.

Unless specified by the submitter or otherwise under copyright, all submissions become the property of the society for purposes of publication and its library. Do not submit material for publication that is copyrighted, except where you can forward to us the written republication permission from the copyright holder.

©2017 The text of this publication is the property of the Vermont French-Canadian Genealogical Society. Reproduction in whole or in part of any text without written permission is prohibited.

President's Report

Sheila Morris



This spring we received some very unsettling news from St. Mike's college. It seems they are contemplating selling a few buildings including ours. Presently, we enjoy a very modest lease arrangement which we will be unable to duplicate elsewhere. I have appointed a three member "library space committee" (including myself) to explore other places to house our offices and library.

It is my hope, one of our members might know of some place or someone who could help. We need 1200 to 1500 square feet – more would be better. We will also need many parking spaces. First floor space would be preferable. Our library and the other non-profits in the Dupont building offer valuable services to our community. We need to continue these efforts.

In anticipation of our space problem, it may become necessary to raise the annual membership dues. We will need to concentrate on increasing our assets to deal with this cumbersome issue. A funding drive may start soon. If any of you have experience with this, please contact me at smorris52@aol.com.

We are enjoying a very active year so far. Many of our members and guests have enjoyed genealogical successes and discoveries. Our membership continues to grow and we have some great volunteers who offer research assistance. Classes remain popular, especially DNA with Ed McGuire who has become quite the expert on this complicated topic.

John Fisher is visiting more Vermont churches and adding new Parish Books to our library. We sell these hard-bound books to libraries across the United States and Canada. Many marriages and baptisms which cannot be found elsewhere are treasured finds – my great grandfather being one of them.

There is a lot to look forward to before the year ends. Visit our booth at the Quechee Highland Games in Quechee, Vermont on Saturday, August 26. Go to their web site to see what a great day is planned! Quecheegames.com.

Our annual **Open House** will be at our library on Saturday, September 9. Bring your friends and enjoy a great day networking with other genealogists and perusing through books which will be for sale.

On Saturday, September 30 we will host a group interested in Italian genealogy. It is a new venture and anyone trying to find their Italian ancestors is welcome to come.

Don't miss the **Fall Conference** on Saturday, October 21 where we will feature three excellent speakers. If you want the buffet lunch you will need to do this ahead of time - either online or with the pre-registration form included on the last page of this issue.

The annual Christmas Dinner will be at the Eagles Club again in South Burlington on December 13. Last year we enjoyed a lovely evening and excellent food. A great time was had by all!

Welcome New Members

Since Last Edition of LINKS

David Amiot

Alan Quittner

Joan Quittner

Ed Fizgerald

Carol Ansel

Steven Mason

Patricia Sears

Brad Bosley

Mary Pat Conway

Carol Lavery

Peter Lavery

Richard Handley

Susan LaFlamme

Michael Gannett

Hazel Potvin

James Durochia

GaryLambert

Jane Lambert

Art Sherman

Sharon Beebe

Louise May

Kerry Atkins

Joan Lippmann

Ed Keough

John Lord

Martha Simmons

Thomas Simmons

Michael Gable

Joseph McGonagle

Susan Cogley

Bill Donlon

Cheryl Donlon

Rodney Medlar

Nancy McRae

Elizabeth Dreibelbis

David Eaton

Linda Eaton

Cathryn Campbell

Sherra Bourget

Patricia Sage

John Bolduc

Dorothy Bolduc

Allen Currier

Lynn Currier

Frank Empie

Carol Daigle

Kimberly Warren

Tyler Robbins

Joanne Brinkerhoff

Richard Roy

Chris McCaig

George Bergin

Suzanne Turner

Barbara Ross

Wesley Bristol

William Hensen

Mellissa Hensen

Lisa McEvoy

Terri Hansen

Jill Buck

David Lorange

Mary-Anne Boyce

Adam Boyce

Mary Brooks

William Roy

Jacob Beauregard

Anthony Lauzon

Gary Chicoine

David Hill

Jayne Healy

Jane Tibaldi

Francis Raymond

Penelope Pillsbury

Judith Hurley

Roger Rugg

Joan Rugg



FALL 2017 CLASS SCHEDULE

All classes are held on Saturdays at 10:30 am and end at noon Fee is \$5.00 for members and the public

9 Sep	Volunteers	VT Genealogy Library OPEN HOUSE
16 Sep	Sheila Morris	Beginning Genealogy
23 Sep	Ed McGuire	Organizing Your DNA Test Results
30 Sep	Maureen O'Brien	Beginning Italian Genealogy Research
7 Oct	Ed McGuire	GenomeMate Pro: A DNA Research Solution
14 Oct	Catherine Desmarais	Hazen P. Day of Baltimore & Burlington: His Neighbors Bring Him Home
21 Oct	Volunteers	VT-FCGS ANNUAL FALL CONFERENCE
28 Oct	Joanne Polanshek	The Genealogy of Jeffrey Brace: African Slave & Revolutionary War Soldier
4 Nov	Patti Malone	EXCEL-erate Your DNA Research
11 Nov	John Fisher	Online Searches at the 95 Regional Archives of France
18 Nov	Sheila Morris	Les Filles du Roi
25 Nov	Closed	THANKSGIVING WEEKEND
2 Dec	Denyse Beaugrand- Champagne	Quebec Coroner's Inquests: A Unique Genealogical Resource

Class schedule subject to change – check on vtgenlib.org or call 802-310-9285 for confirmation



Saturday, September 9th - 10 am to 4 pm

Rotating 30-Minute Demonstrations:

- Family Tree Maker vs RootsMagic vs Legacy Family Tree
- Ancestry.com & FindMyPast Tips and Tricks
- DNA Tests Which test? Which company? How to use results

Volunteers will demonstrate our 6 online subscriptions





Huge Family History Book Sale

- Vermont, New York, Quebec & New England Research
- English, French-Canadian, Irish, Scottish, German & Italian guides
- Using census, probate, property, estate & courthouse records
- Books & guides on DNA Testing and Interpretation

OPEN TO THE PUBLIC - BRING YOUR FRIENDS

IDENTIFYING EARLY FAMILY PHOTOS WHILE YOU STILL CAN!

John Joachim, Member #176

Many of us have albums or boxes of old family photos with nameless ancestors, unknown locations, and unidentifiable events. Sadly, family photos from special occasions like weddings or anniversaries often go unlabeled. As time passes, no one is left to identify these important genealogical artifacts, and this information is lost to their descendants.

Family Memory: Talk to an earlier generation

It is rare to find such older documents labeled, but several years ago I discovered a family reunion photo of my mother's family, from around 1920. She was still alive at the time, and I was able to ask her who those people were. This is how I started my journey to identify this (and other) family photos.

First I created a silhouette of the photo, using onion skin paper to outline and number each individual. Next, I sat down with my mother and, one by one, she told me who each person was. Through this process, I learned that the photo was taken at the home of her aunt and uncle, Charles and Marjorie Dodds Killary, at 412 So. Winooski Avenue, Burlington, VT. Included are many family members, including my own mother, Mary Margaret Killary, listed below. With this simple act, we were able to save this important information for future generations.



Figure 1. Reunion of the John & Laura Howard Killary Family

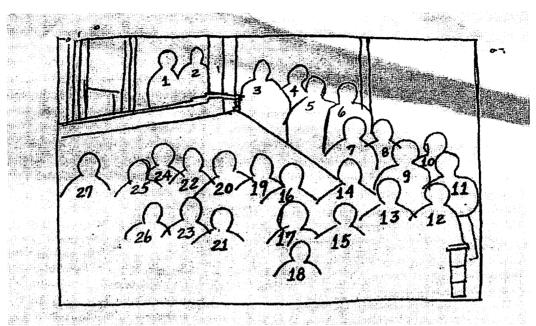


Figure 2. Silhouette of Family Reunion at home of Charles & Marjorie Dodds Killary

- 1) Maude, wife of Edward Killary
- 2) Lucy, wife of Elmer Killary
- Marjorie Dodds, wife of Charles Killary, then George Killary, then
 J. Charles Arnold
- 4) Josey, wife of Alfred Killary
- 5) Grandpa John Walter Killary
- 6) Elmer Killary (Owned Willard St Market)
- 7) Grandma Laura Howard Killary
- 8) Clara Willett Killary, wife of Henry
- 9) Mae Killary Arnold, wife of J. Charles Arnold
- 10) J. Charles Arnold
- 11) Mary (Minnie) Killary
- 12) C. Natalie Killary
- 13) Anna I. Killary

- 14) Alfred Killary
- 15) Mary M Killary
- 16) Clifton Killary
- 17) Laura Howard Killary
- 18) Hildegarde Killary
- 19) Charles Killary
- 20) Henry Killary
- 21) Katherine Killary
- 22) Edward Killary
- 23) John Arnold
- 24) George Killary
- 25) Howard Killary
- 26) Parker Killary
- 27) Carl W. Killary

The Internet: Connect with distant family on line

The second photo is of my wife Susan Bilodeau's great-grand parents 50th Anniversary celebration in Sherbrooke, Quebec, July 18, 1920. Her brother found this and called her to see if she could identify those in the photo. Unfortunately, she could only identify her father and an uncle and aunt as little children. I suggested that he put it on the internet to see if anyone might recognize those present. He got a response from a priest in Canada whose grand-mother was a Bilodeau – Fr. John G Hibbard. Fr. Hibbard's aunt Alice Roussel in Florida was able to identify a majority of the figures. We were fortunate that he saw the notice on the internet, for had he not, it would be another photo in our archives lost to future generations!



Figure 3. Felix & Emelie Savoie Bilodeau's 50th Anniversary, as identified by Fr. John G. Hibbard

0. Felix & Emelie Savoie Bilodeau

- 1. Theo Bilodeau (1884) and wife. He had 3 children by his first wife: 1A Carmen; Rejean and 1B Mariel; later by his second wife he had 4 more children.
- 2. Eugenie Bilodeau (1883) and her husband, Anaclet Roi. He lived at the top of the St. Marie Street in St. Johnsbury. They had 8 children: Eugene; 2A Simone; Gaston; Eliane; Marcel; Paula; Ramone; Roger.
- 3. Amelia Bilodeau (1872). She married a Chrochetier. They had at least 6 children: Jeanne; 3A Henri. Most of the back rows are the Crochetieres, except for 4A and 4C.
- 4. Rosa Bilodeau (1881) and her husband, Luis Boisvert. They have 3 children in the picture.
- 5 Desire Bilodeau (1886) and Rebecca. 5A Pauline; 5B Norman; 5C Jean Paul.
- 6. Emma Bilodeau (1891) and Alexandre Roussel (my grand parents). They had 3 children. 6A is Alice Roussel (my Aunt in Florida); 6B my mother Geraldine. Richard was born in 1921. The Roussels lived one block over on St. Charles street.
- 7. Odelie Bilodeau (1888) She married late in life. Her husband was a carpenter.
- 8. Alice Bilodeau (1896) and her husband Conrad Henerth. 8A might be Margaret. Later she had a son Donald.
- 9. Most of these are Chrochetieres.
- 10. The oldest son, which I believe is Elie (1875). My Aunt's note says he was a hermit and no one ever talked about him.

This leaves 5 children unaccounted for and presumably they died before this time. There were 15 children. My grandmother was the 14th. I am missing the name of one child.

Marie Ann(i)(e) (1874), Oliva (1876), Delima(1881), Pierre(1889)

Forethought: Sometimes someone has already done the work

The third photo I came upon by sheer chance. I was called by my father's cousin's niece to tell me that the Contois side of that family was having an estate sale to fund his cousin's move to a nursing home. She was 92 and had lived alone on George Street in Burlington for the last 40 years. When I arrived she gave me two boxes of photos and papers relating to the Robarge family which was my grandmother's family.

This photo was in a frame and the person buying it didn't want the photo, so I took it home with the others. On the way home I had the occasion to turn the photo over and found that all the names and dates of birth were written on the back. The little five year old seated between her parents knees was my grandmother! I was excited to have saved this from being discarded and thanked my relatives for having noted the names and better yet their dates of birth!!



Figure 4. Family of Eusebe and Philomen Therrien (Lander) Robarge

Father – Eusebe Robarge Age 45, Born 15 February 1841 Mother – Philomen Therrien (Lander) Age 42, Born 17 February 1844 – she lived to be 99 yrs, 10 months

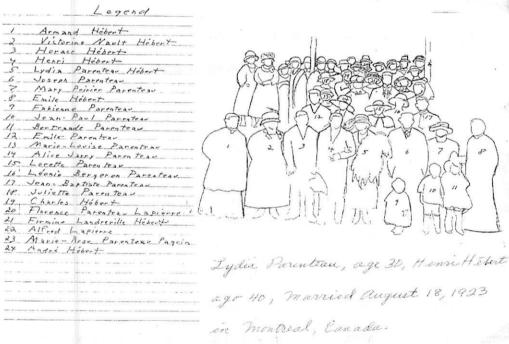
Philomen – Born 7 June 1862 Katie – Born, 3 March 1864 Louis – Born, 28 March 1866 Israel – Born 12 July 1869 Eda (Edith) – Born 11 October 1881 Josie – Born 5 August 1871 Willie – Born 14 December 1873 Useb – Born 17 March 1876

Reach out to the community

This last photo is not of any family members of my own, but one I found in a thrift shop. I felt that the family it represented should not be lost to future members, and I am showing it here in the hope that it can be returned to the family. The names were written on the back of the frame and it is of a wedding that took place in Montreal on August 18, 1923, between Henri Hebert & Lydia Parenteau.



Figure 5. Wedding between Henri Hebert & Lydia Parenteau, August 18, 1923, Montreal, Canada



Silhouette of wedding of Henri Hebert & Lydia Parenteau

As you can see trying to put names to photos such as these can be quite challenging and a bit daunting, but the rewards are outstanding when you are successful.

This article does not end here, though! Because of modern technology and the age of digital cataloging, more photos exist only as files on a computer. We will have to decide how we are going to save these important events for future generations.

How are we going to archive them? What is going to be the future medium for family photos and artifacts? How will we ensure that these important files are available to future generations?

How many of your great-grandparents do you know?

Louis M. Izzo (member # 751)

A common approach to genealogy research involves following paternal and maternal surnames as far back in time as possible. Some say they have followed their family line all the way to Charlemagne (b.742).

A respected genealogist, whose name unfortunately escapes me, said that following only the line of your great-grandparents will keep you very busy and will require many years of research. Why is that? If we extend our family line to our 10th great-grandparents, we will have a database of more than 8,000 persons because of the arithmetic progression. If you extend your research to your 13th great-grandparents, you will have more than 65,000 persons in your database, and, of course, every generation thereafter will double the numbers.

My family database, which I have been working on steadily since retirement in 2009, using the Mac genealogy software, Reunion 11, starts with my paternal grandparents, Louis Izzo and Concetta Perrotta, who came to the U.S. with their family through Ellis Island, from Civitavecchia, Italy in 1922. Unfortunately, I have not been successful in finding online databases. Italy birth, marriage, and death records are scarce, so communicating with Italian civil offices makes research difficult and costly. I have had more success with my maternal grandparents, Edward Proulx and Anna Cross (Lacroix). I have reached a wall with Edward's ancestors, but Anna's roots flow into Quebec and France, so there is a great deal of information which I have discovered at the VT-FCGS library, ancestry.com, NosOrigines.com, Le Lafrance, PRDH, and Fichier Origine. Currently, I have been successful in following the Cross line back to my 9th great grandparents, Jacques Lacroix dit DeLaCroix and Antoinette Chambon.

It seems reasonable to me that the contribution of DNA and history comes from ALL great-grandparents. Therefore, accumulating information on all of your great-grandparents will give you a better perspective on your family history rather than simply following one's paternal or maternal line.

Now, here is what happens when you begin following the maternal lines of marriages of all your great-grandparents. Below, you will see that there is an arithmetic progression as you proceed, as there is doubling as you enter the next generation, so that by the time you reach your 10th great-grandparents, there will be 8,184 in your database if you successfully find all of them.

Here are the numbers of my great-grandparents I have found compared with the maximum number to be found

•

		maximum number	number in my database
1st great-grandparents		8	8
2 nd	"	16	8
3rd	"	32	11
4th	"	64	20
5th	"	128	40
6th	"	256	72
7th	"	512	136
8th	"	1,024	241
9th	"	2,048	306
10th	"	4,096	204
		=====	=====
GRAN	ND TOTAL	8,184	1,046 = 12.8%

So, I have only found 12.8% of my great-grandparents, leaving a lot of work remaining!

Here are a small number of examples of what I was missing, if I had only sought great-grandparents from my principal family surnames. These great-grandparents DID **NOT** HAVE THE SURNAME Izzo, Perrotta, Proulx, or Lacroix:

- 1. These grandfathers were judges or lawyers: Nicolas Duclos (7G = 7th great grandfather), Quentin Moral (10G), and Pierre Sicard (9G)
- 2. These grandparents were physicians, surgeons, or midwives: Helene Desportes (10G), Michel Gamelin (9G), Francoise Hebert (9G); Marie Lamarre (9G), Louise Lebreuil (9G), Louis Pinard (7G) and Pierre Vallee (8G).
- 3. There were 23 military officers, including 12 in the Carignan-Salières Regiment.
- 4. There were 11 Filles à Marier.
- 5. There were 46 Filles du Roi.
- 6. There were 29 who "Walked with Samuel de Champlain at Quebec."
- 7. There were 21 who helped settle areas of Quebec including Philippe Amyot Villeneuve (11G) early settler of New France; Mathurin Baillargeon (9G) founder of Cap de la Madeleine; Antoine Emery Coderre (8G) and Marie Deveau (8G) "Pioneers of Contrecoeur"; Martin Foisy (7G) first Foisy to settle in North America; and Robert Giguere (8G) one of the founders of Sainte Anne de Beaupre, Quebec

Summary:

Expanding your genealogy research into great-grandparents can provide a broader picture of your "family" rather than simply following your primary surnames. If you have the time and inclination, expanding the line of your great-grandparents will likely be worth the time you spend and you will likely make some interesting discoveries.

Finally, I also enjoy researching cousins and will report on the value in a subsequent Links publication.

Any questions: louis.izzo@yahoo.com

A Visit to Perche

Ginger Anderson, Member #887

Last summer I had the good fortune to go to France. My daughter Kay enrolled in a French Immersion course in Normandy, so it was a golden opportunity to go to Perche with a French speaker.

Among the wonderful places we visited was the Museum of Canadian Emigration in the small town of Touvoure.

Le Museé de l'Emigration française au Canada shares a long modern building with le Museé des Commerces et des Marques (this museum celebrates French retail brands and trade marks). Entrance for both displays was a great deal at only 5 Euros. While it is a curious pairing of themes, it is no doubt due to funding sources when it was built. The Province of Quebec had participated in the creation of l'Emigration Française portion of the building in 2006.

Features in the Emigration portion included interactive projections of costumed actors as officials, tradesmen, apprentices and filles de roi who told the stories of why and how they left France for a new life in North America. The museum touched on the importance of the Church in the life of New France, and on the ties to ships and the sea so important to the settlers.

One wall displayed surnames of Perche emigrants with snapshot biographies of present-day people in Canada with those surnames. A large poster lists all the names of the known regional emigrants and their towns of origin.

The obligatory gift shop featured tiny bottles of Quebec maple syrup, poutine "mix" (which had to have been a

gravy mixed with dried cheese) and at least two humorous translation guides on "Quebecois" for French speakers.

We enjoyed the beautiful countryside and hospitality of the people in Touroure, and wished we had more time there!

How to Research "Brick Walls"

by Claire Lindell of "Genealogy Ensemble.com"

Sherlock Holmes, Dr. Watson and Dick Tracy were fictional detectives who might have been great genealogists. These detectives solved crimes searching for clues.

Like detectives, genealogists solve problems searching for clues, but in our case we peruse through records pertaining to our ancestors. In today's world a wealth of computer programs are available to help genealogists in their research, but often old documents hold the best clues. Whether through church records, court records, land grants or many other sources, an old document can answer a specific query with the utmost accuracy to ensure that genealogists develop accurate family trees.

Old documents are often vital in helping researchers in genealogy resolve what are referred to in the industry as "brick walls." A brick wall occurs when someone can't find the vital information they need to verify a source in order to continue their research. Consider the following case.

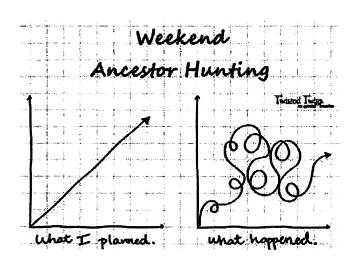
Records showed that Moyse Hypolite Fortin was married to Henriette Bertrand. However, careful research identified two separate records for the birth of someone named Henriette Bertrand. The first was born in Vaudreuil in 1811 while the second was born several kilometres away in Ile Perrot in 1813. Which of these women married Moyse Hypolite?

Over several months many searches of various records were done to find a possible answer, one that would clarify which Henriette was his wife. Some of the records were hardly read-able making the search that much more difficult. It was a major problem and setback.

Finally a record was found that held the possible answer. To be certain it was the correct person, a visit was made to Centre d'histoire La Presqu'ile in Vaudreuil where the young archivist showed me documents indicating that Moyse Hypolite's wife was Henriette Bertrand, daughter of Joseph François Bertrand and Scholastique Sabourin. She was born in Ile Perrot on March 7th 1813.

Finally, one more "brick wall" scaled. Persistence paid off! On to the next one!

What we plan and what really happens chart



What is a Marriage Bond?

from Library Archives Canada

In Quebec, couples who were to be married by a clergyman of the Anglican (Church of England) or Roman Catholic Church did not need a licence or a marriage bond. The only requirement was the reading of banns on three consecutive Sundays before the marriage.

A marriage licence was required if the marriage was to be performed by any other clergy or by a justice of the peace, or if the wedding was to take place where the couple were not residents.

To obtain a licence, the bridegroom had to enter into a contract (bond) with the Crown, along with two sureties. They were people who knew him and were prepared to guarantee that no legal impediment existed to prevent the marriage or invalidate it. The amount of the bond (usually 200 pounds) was liable to forfeiture if grounds for invalidating the marriage were later found.

A marriage bond included the following information:

- Name of the future husband
- Name of the future wife
- Their place of residence
- Names of the sureties
- Date and place where the bond was issued.

As the marriage bond was usually issued a few days prior to the actual wedding ceremony, it can provide an indication of the approximate date and place of marriage. The actual marriage licence was given to the couple.



Marriage Bonds in Canada 1779 -1969

Upper (Ontario) and Lower Canada (Québec)

Know all Men by these Presents that we (name of spouse and name of groom and the places of residences of both the groom and the bride) are held firmly bound, jointly and severally, unto our Sovereign Lord George the Fourth, by the Grace of God and the United Kingdom of Great Britain and Ireland King, Defender of the Faith, in the Sum of (number of pound notes) Pounds of Current Money of this Province, to be paid to His said Majesty, his Heirs and Successors, for the which payment, well and truly to be made, we do bind ourselves, and each of us, by himself, our, and each of our Heirs, Executors, and Administrators, firmly by these presents, sealed with our Seals, dated the (date) day of (month) in the (year) Year of His Majesty's Reign, and in the Year of Our Lord, One Thousand Eight Hundred and Twenty Seven.

The Condition of this Obligation is such, that Whereas the above bounden (name of groom and place of residence) hath obtained a Licence of Marriage for himself and (name of bride and place of residence).

Now if it not shall appear hereafter, that they, or either of them, the said (names of groom and bride) have any lawful Let or Impediment, Pre-contract, Affinity, or Consanguinity, to hinder their being joined in the Holy Bands of Matrimony, and afterwards their living together as Man and Wife, then this obligation to be void and of none Effect, otherwise, to Be and Remain in full Force and Virtual.

Signed, Sealed and Delivered in the presence of: (signatures of groom, bride, witnesses, presiding clerk)

Where one can access these listings of Marriages Bonds?

(1779-1858) - Library Archives Canada

2,960 licenses for Lower Canada (Québec) & 7,899 licenses for Upper Canada (Ontario)

http://www.bac-lac.gc.ca/eng/discover/vital-statistics-births-marriages-deaths/marriage-bonds/Pages/marriage-bonds-upper-lower.aspx

Or at: Société de généalogie de Québec

(1872-1969) 200,718 licenses

Julien Burns - Author

1 CD-ROM #108CD - \$15. CAN -

http://www.sgq.qc.ca/images/_SGQ/Publication/sgq_boutiquecatalogue2016.pdf

This site is in the French language

Liberal adaptation of an article penned by **Pierre Connolly** in the periodical, L'Entraide généalogique – Société de Généalogie des Cantons de l'Est – Volume 39, #2 – Summer 2016 – Pages 28, 29, 30.

Adaptation into the English language by Jacques Gagné

gagne.jacques@sympatico.ca

17 July 2017

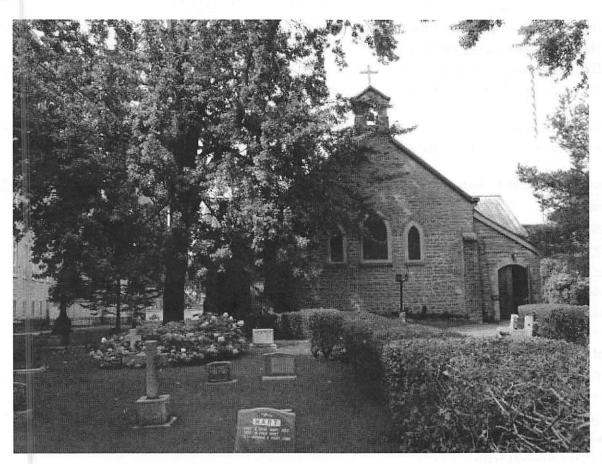
Montreal Cemeteries

Jacques Gagné, Member #1155

Genealogists tend to visit a lot of cemeteries, so if those are beautiful places, the experience can be a pleasure. Anyone with Montreal ancestors in either Notre-Dame-des-Neiges (Catholic) Cemetery or in the non-denominational Mount Royal Cemetery can consider themselves lucky: both cemeteries are located on the slopes of Mount Royal, both are filled with trees and wildlife, and both have services to assist genealogists find their relatives.

These cemeteries were opened in the middle of the 19th century after the city's population expanded, putting earlier burial grounds too close to residential areas. Hygienic concerns became particularly important when cholera epidemics swept the continent.

In fact, because of epidemics, poor sanitation and a lack of clean drinking water, many of the city's dead were children.



The cemetery at St. Stephen's Anglican Church, Lachine.

Since Mount Royal Cemetery opened in 1852, more than 300,000 people have been buried there. To check the location of a grave in Mount Royal Cemetery, go to https://mountroyalcem.com/index.php/en/our-services/genealogy-menu.html. The Quebec Family History Society (QFHS) sells a book of 4600 monument inscriptions from Hawthorn-Dale, Montreal's second-largest Protestant Cemetery and an affiliate of Mount Royal Cemetery. See http://www.qfhs.ca/forsale.php.

Notre-Dame-des-Neiges Cemetery, the largest graveyard in Canada, has been in operation since 1874. To find a grave there go to http://www.notredamedesneigescemetery.ca/en/research/locate.htm and click on locate deceased.

When the older cemeteries were closed, people were told they could move the remains of their relatives, but that did not always happen. Every now and then, human remains turn up when repairs are done to Dorchester Square, a former cemetery that is now a park in the heart of downtown. And in addition to proper cemeteries, there are some unusual burial places in the city. Priests and nuns were buried in the crypts of Catholic churches and other religious buildings. Some 6000 Irish immigrants who died of ship fever in 1847 are buried in a mass grave, marked with a commemorative stone, near the Victoria Bridge.

Because so many of the city's old cemeteries were closed and eventually built upon or used for other purposes, anyone who comes to the city looking to find the grave of an ancestor who died before the mid-1800s will probably be disappointed.

For a list of 110 Montreal cemeteries, current and closed, including crypts and military cemeteries, see http://www.leslabelle.com/Cimetieres/ListerCims.asp?MP=E3&TY=M&SS=52

To find out about Jewish burials, see the following article posted on the Jewish Genealogy Society of Montreal website: http://jgs-montreal.org/burials.html

The QFHS has a number of publications related to cemetery histories and monument inscriptions in its library. Go to http://www.qfhs.ca/libraryRecords.php and put cemetery in the keyword space.

Following is a list of old cemeteries primarily used by the city's English-speaking community. Most of them no longer exist. The links will tell you their locations and other information.

Montreal General Old Cemetery http://www.leslabelle.com/Cimetieres/AfficherCim.asp?MP=E3&CID=2148

Montreal Old Negro Cemetery - St-Jacques Street at St-Pierre Street in Old Montreal

http://www.leslabelle.com/Cimetieres/AfficherCim.asp?MP=E3&CID=826

Dufferin Square Cemetery - Dorchester Boulevard at St. Laurent Boulevard

http://www.leslabelle.com/Cimetieres/AfficherCim.asp?MP=E3&CID=828

Montreal Old Military Cemetery - Papineau Street at Lafontaine Street in Southeast

Montreal http://www.leslabelle.com/Cimetieres/AfficherCim.asp?MP=E3&CID=831

St. Mary's Anglican Burial Ground - Malo Street and Bordeaux Street in Southeast

Montreal http://www.leslabelle.com/Cimetieres/AfficherCim.asp?MP=E3&CID=837

St-Hélène Island Old Military Cemetery

http://www.leslabelle.com/Cimetieres/AfficherCim.asp?MP=E3&CID=846

St. Stephen's Old Anglican Cemetery

Lachine http://www.leslabelle.com/Cimetieres/AfficherCim.asp?MP=E3&CID=2081

Goose Village Ancient Irish

Cemetery http://www.leslabelle.com/Cimetieres/AfficherCim.asp?MP=E3&CID=2717

Field of Honor Military Cemetery Pointe

Claire http://www.leslabelle.com/Cimetieres/AfficherCim.asp?MP=E3&CID=858

Lakeview Memorial Gardens Pointe

Claire http://www.leslabelle.com/Cimetieres/AfficherCim.asp?MP=E3&CID=861

14th New England Regional Genealogical Conference

Sharon Flaherty, Member #918

You know how sometimes you just find yourself sitting and looking at all your research, feeling like you're going around in circles and thinking, my research needs a jumpstart! Well, I found a great solution for my rather "stagnant" research situation – I attended the 14th New England Regional Genealogical Conference!

The Conference was held April 26-29th, in Springfield Massachusetts. There were twelve others from our Vermont Genealogy Library who attended as well. Even though we all went our own way during the sessions, it was fun to meet up at lunch time and afterwards to compare notes. We even had a group photo taken.



The New England Regional Genealogical Conference is a wonderful place to learn new tricks of the trade, re-learn information forgotten over the years, meet and network with other genealogists from all over the country, and to recharge those research batteries!

There were well over a hundred sessions and workshops offered and available to choose from over the three days. Subjects included: Using Census, Death, Military and other records; Irish, French-Canadian, Eastern European, African-American research; Technology for Genealogy; New York and New England

Regional Research; understanding evidence and legal records; social history; researching women; and family history to name just some of the track topics that were offered.

As one can imagine, it was hard to choose which talks to attend from all that were offered. I chose some talks to help me improve my research techniques, like Family Clusters and Chain Migrations: Keys to Tracing Immigrant Ancestors, or Colonial and Revolutionary War: New England Military Records, and Managing the Genealogy Data Monster. Other talks I chose were focused on family heirlooms.

Since I have a very large and extensive collection of family photographs to deal with, I took the Photo Detecting 101: Photo Identification; Tips and Techniques, offered by Maureen Taylor. I found her talk, plus the chance to talk with her afterwards, very helpful. I also learned how using family bibles can be of great use to researchers.

Another very informative session concerned the taking care of (repair/ restore/reclaim) photos, books, and other family heirlooms like quilts and textiles, silver and other metals, china, glass and furniture. To round off my selection of presentations, I decided to attend several on family history. I learned how to have conversations with your relatives about your family history and ideas on how to write up your family history, an idea that I've been toying with for some time.

The Conference was not all lecture sessions. There were many other optional events taking place as well. The day before the Conference officially started, NERGC offered several pre-conference special events and day-long workshops focusing on beginning DNA, techniques for librarians, and a technology session to name a few. I enjoyed the all day genealogical research bus tour of Western Massachusetts. Some of the highlights included a visit to the Forbes Genealogical Library in Northampton, Massachusetts (which houses the Calvin Coolidge Presidential Library on the upper story), the Springfield Armory, a ride around the Springfield Cemetery and lunch at the Irish Cultural Center. In the evenings there were banquets and special interest groups available (for anyone that still might have any energy left after a full day of activities).

Also available during the conference was an Ancestors Road Show - a chance to sit and consult (20 minutes, free, subject to availability) with genealogy professionals on a wide variety of subjects. It was an opportunity to get your questions answered, your work analyzed and perhaps come away with new ideas on how best to continue with your research. I had a chance to talk with someone about my Irish research and found it most helpful as I am planning a trip to Ireland in the fall.

Another aspect of the conference that I enjoyed was the Exhibition Hall. This provided a chance to visit and talk with the large variety of vendors, plus a chance to speak with and learn about the various genealogical societies that were represented there. I just loved the book and map vendors! My biggest and best purchase/investment at the conference was of a Flip-Pal personal, mobile scanner. During one of the classes at our Vermont Genealogy library (Bringing our Ancestors to Life – Lillian Robinson, 4/1/17). I first heard about the Flip -Pal and was very intrigued. Since my return home I have put the scanner to good use and have downloaded a lot of digital images to my computer records.

The next New England Regional Genealogical Conference is going to be held April 3-6, 2019 in Manchester, New Hampshire. I encourage everyone to make plans to attend this conference which should prove to be equally helpful, informative and enjoyable. It's a great way to recharge your research! NERGC has a website (www.nergc.blogspot.com), a facebook page (www.nergc.blogspot.com). Check these out for information and any updated postings.

Grosse-Île, The Musical will be performed at the Oscar Peterson Concert Hall

at Concordia University

Presented by Productions 1847, *Grosse-Île* is a two-hour narrative musical that tells the story of the people who fled Ireland to Canada in 1847 during the Great Famine. Those who suffered from cholera and typhoid fever were quarantined on Grosse-Île in the St. Lawrence River.

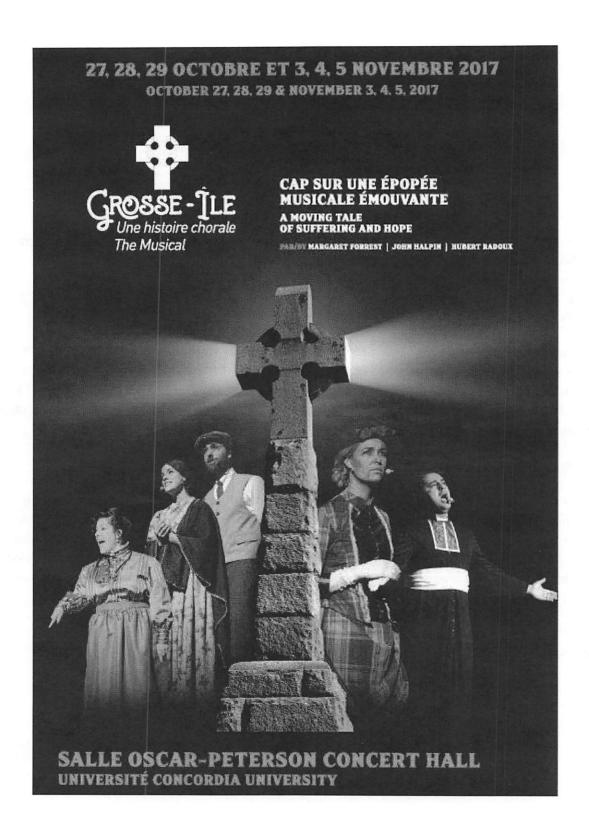
This original play, written by Quebecers Margaret Forrest, John Halpin and Hubert Radoux, commemorates the more than 5,000 Irish immigrants buried on the island.

On the island we meet an elderly couple, Sean and Brigid, the story narrators, remembering their childhood experience in the summer of 1847: Eileen, a suffering Irish immigrant; Darah and Donal, a young Irish couple struggling to heal and restore their people; Skews, an English ship mate stricken by typhus; Doctor d'Amour, searching desperately for a 'cure'; and Father Charles, struggling to be the hand of God amidst a sea of pain and misery.

More than 5,000 Irish immigrants died and were buried on Grosse-Île that fateful summer.

The authenticity of Sean and Brigid's first hand experience of the quarantine station is tempered by the filter of time, the joy of the years won with their own survival and the courage and strength they attribute to the remarkable people they encountered on Grosse-Île. In the end, it is the heart felt appeal of Father Charles to the faithful parishioners of Montmagny that opens the doors of the Québecois to the stranded Irish orphans. This is the message of hope at the heart of Grosse-Île: a story as much for our time as any; a story of anguish relieved by welcome.

Tickets for the Montreal performances can be purchased online at: https://thepointofsale.com/tickets/?m=&t=&v=&q=grosse



The Vermont French-Canadian Genealogical Society Celebrated our 3rd year at the French Heritage Day in Winooski, VT



Photo by Edward McGuire

On Sunday the 25th of June (the day after St. Jean Baptist day) we erected 2 canopies in front of the Champlain Mill in Winooski. Setup was completed by John, Ed McGuire and Stuart Alexander. It was a beautiful day in the 70s; except for some brief showers about noon.

The crowds were a little larger than last year and we spoke to many interested visitors from Vermont, Quebec and even France. Thank you to our morning crew of Ed McGuire, Stu Alexander, and Chet Brunell; and our afternoon crew of President, Sheila Morris, Lynn Johnson and Bob Decoteau from Manchester, NH. Many thanks also to Steve Norman who has coordinated this activity for the past three years.

Next year it will be organized by Kelsey Adams of the Winooski Community Partnership. The Winooski Community Partnership is committed to bringing together Winooski's community groups, retail and commercial business interests. They want to ensure a vibrant downtown center, which benefits all of Winooski. We look forward to the 2018 French Heritage Day.

John Fisher, VT-FCGS Organizer for French Heritage Day

LINKS, Journal of the Vermont French-Canadian Genealogical Society, Vol.20, No. 2 (Summer 2017)

Vermont French-Canadian Genealogical Society - Publications For Sale Effective 05/21/2017

vermont French-Canadian Genealogical Society - Fublications For Sale		Effective 05/21				
Description of Publications All Churches are in the Diocese of Burlington	BMD	Record	Num.	Cover	Year	Cost
Newest books listed first - All books have Hard Covers		Years	Pages_	Туре	Pub	\$US
St Teresa, Hyde Park; All Saints, Richford; St Isidore, Montgomery	BM _	1872-1957	745	Hard	2017	\$75_
St Monica, Barre, VT Marriages (55th book)	M	1892-1950	414	Hard	2016	\$50
St. Monica, Barre, VT Baptisms	В	1892-1950	536	Hard	2016	\$60
St. Peter, Rutland, VT 9,040 Baptisms	В	1855-1930	721	Hard	2016	\$70
St. Anthony, White River Junction, VT Baptisms and Marriages	BM	1868-1930	398	Hard	2015	\$50
St. Charles, Bellows Falls, VT Baptisms and Marriages	BM	1872-1940	443	Hard	2015	\$55_
St John, N. Bennington, VT Baptisms and Marriages (50th book)	BM	1875-1955	206	Hard	2015	\$35
St Joseph Burlington, VT Marriages	M	1930-1955	464	Hard	2015	\$50
St Michael's Catholic Church, Brattleboro, VT	BM	1855-1942	588	Hard	2015	\$65
St Louis&7 Dolors Fair Haven; St Paul, Orwell; St John, Castleton; St Joseph, W.Castleton	В	1859-1959	521	Hard	2014	\$65
St Mary, Brandon Baptisms & St Monica, Forestdale	В	1856-1948	391	Hard	2014	\$55
Northwest Baptisms (Alburgh, St Amadeus; Isle La Motte, St Joseph; No. Hero, St Benedict;	В	1860-1934	331	Hard	2013	\$50
Grand Isle, St Joseph; So. Hero, St Rose)						
St Patrick, Fairfield 1850-1930 - St George, Bakersfield 1868-1966 Baptisms	В	1850-1966	317	Hard	2013	\$50
Notre Dame & St Aloysius, St Johnsbury Baptisms 1858-1942 7,932 baptisms	В	1858-1942	628	Hard	2013	\$65
St Elizabeth, Lyndonville, VT Baptisms & Marriages 1874-1950	BM	1874-1950	289	Hard	2012	\$40
St Mary, Newport, VT Baptisms 1874-1930	В	1874-1930	313	Hard	2012	\$40
St Augustine, Montpelier Baptisms	В	1856-1930	389	Hard	2011	\$45
Assumption Middlebury – St Bernadette Bridport Baptisms	В	1845-1949	492	Hard	2011	\$55
St Joseph, Burlington, VT – 3 Mt Calvary cemeteries – Stone Inscriptions & maps	С	1878-1990	326	Soft	1991	\$15
St Marys, St Albans Baptisms and Burials	BD	1847-1934	372	Hard	2010	\$45
St Peter, Vergennes Baptisms 1855-1945 (now using camera vs copier) #37	В	1855-1945	320	Hard	2010	\$40
Immaculate Heart of Mary, Rutland, VT 1869-1939	В	1869-1939	362	Hard	2010	\$40
Cathedral, Burlington, VT Baptisms 1858-1936	В	1858-1936	664	Hard	2009	\$60
Holy Angels, St Albans Baptisms, Burials, Cemetery	BDC	1872-1942	730	Hard	2008	\$65
St Thomas, Underhill Baptisms	В	1855-1991	353	Hard	2008	\$45
St Francis, Sacred Heart, Bennington and Lourdes, Pownal, VT	M	1859-1950	414	Hard	2008	\$50
St Francis, Sacred Heart, Bennington and Lourdes, Pownal, VT	В	1859-1954	532	Hard	2008	\$55
Swanton Baptisms & Highgate Baptisms & Marriages	BM	1853-1949	682	Hard	2008	\$65
Northwest, VT (Sheldon, St Anthony BMD; Franklin, St Mary BMD; Fairfield, St Patrick M;	See	1868-1951	441	Hard	2007	\$60
Bakersfield, St George M; Alburgh, St Amadeus M; Isle LaMotte, St Joseph M)	left			L		
St Ann, Milton Baptisms & Marriages	BM	1859-1943	281	Hard	2007	\$45
St Stephen, Winooski & Missions	BM	1882-1936	664	Hard	2007	\$60
St Andrew, Waterbury, VT	BM	1894-1936	205	Hard	2007	\$35
Holy Rosary, Richmond, VT	В	1857-1931	214	Hard	2007	\$35
Our Lady of Mount Carmel, Charlotte, VT	BMD	1858-1946	236	Hard	2006	\$40
St John, Northfield Bap to 1930; Marr. To 1951	BM	1870-1951	306	Hard	2006	\$50
St Mary Cathedral, Burlington, VT, 1st VT Church 8,943 Baptisms	В	1830-1858	607	Hard	2006	\$60

LINKS, Journal of the Vermont French-Canadian Genealogical Society, Vol.20, No. 2 (Summer 2017)

LINKS, Journal of the Vermont French-Canadian Genealogical Socie						,
St John, Enosburg Falls, VT	BMD	1872-1946	242	Hard	2006	\$45
Holy Family, Essex Junction, VT	BD	1893-1997	463	Hard	2006	\$55
Central Vt Parishes (Brandon VT, St Mary; Fair Haven VT, Seven Dolors & St Louis de	M	1857-1953	453	Hard	2006	\$60
France; Castleton VT, St John; Orwell VT, St Paul; and Shoreham VT, St Genevieve)						
St Francis Xavier, Winooski	В	1868-1930	513	Hard	2006	\$55
St Peter's, Rutland, VT	M	1855-1930	425	Hard	2005	\$55
Immaculate Heart of Mary, Rutland, VT	M	1869-1930	236	Hard	2005	\$40
Cathedral of the Imm. Conc, Burlington, VT - 1st VT Church	M	1830-1930	792	Hard	2005	\$70
St Bridget, West Rutland, VT	M	1857-1930	225	Hard	2005	\$40
St Mary Star of the Sea, Newport, VT	M	1873-1930	248	Hard	2005	\$45
Nativity of the BVM, Swanton, VT	M	1854-1930	285	Hard	2005	\$45
St John the Evangelist, St Johnsbury, VT	M	1858-1930	437	Hard	2005	\$55
St Augustine, Montpelier, VT	M	1855-1930	268	Hard	2005	\$45
St Peter, Vergennes, VT	M	1856-1947	232	Hard	2005	\$45
St Mary, St Albans, VT	M	1850-1930	212	Hard	2005	\$40
Holy Angel, St Albans, VT	M	1873-1930	374	Hard	2005	\$50
Holy Rosary, Richmond, VT	M	1859-1930	124	Hard	2005	\$25
Assumption BVM, Middlebury, VT	M	1845-1930	258	Hard	2005	\$40
St Joseph, Burlington, VT, 2 Volumes – 25,409 baptisms; 8000+ marriages	В	1834-1963	1502	Hard	2004	\$120
Winooski & Colchester VT, 2 Volumes 10,041 marriages Reformatted	M	1856-1998	1485	Hard	2007	\$110
Holy Family, Essex Junction, VT, Spiral bound soft cover	M	1893-1998	250	Soft	1999	\$35
St Thomas, Underhill, VT, Reprinted 2005	M	1869-1991	245	Hard	2005	\$30
"1609 - 1759 MAP of New France in the Champlain Valley" 22 X 34 Inches Inscribed with		\$10 plus \$3.50 S&H & tube. (\$5.00 for Canada)				
place-names in French, English, and Indian Names						

Estimated	Shipping an	d Handling Charges (Includes del	ivery confirmation & Insurance)
From	To	United States S&H Charge	Canada S&H Charge
\$0.00	\$50.00	\$8.00	\$21.00
\$51.00	\$100.00	\$10.00	\$43.00
\$101.00	\$150.00	\$12.00	
\$151.00	\$200.00	\$14.00	Contact us for S&H estimate
\$201.00	\$250.00	\$16.00	
\$251.00	\$300.00	\$21.00	
\$300.00 PLUS	Co	ontact us for S&H estimate	

				- Control of the Cont	
Mail requests to: The Vermont French-Canadian Genealogical S	ociety			ptisms, M=Marriages and D=Burials C=Cemetery	
P.O. Box 65128 Publications Department			Make CHECKS or MONEY ORDERS payable to VT-FCGS		
Burlington, VT 05406-5128		1	ALL CHARGES IN US DOLLARS		
E mail: mail@vt-fcgs.org		P	Please allow 3 weeks for delivery.		
When contacting us, be sure to include the following:					
Your Name & Shipping Address: Contact Info: TEL: () - E_mail:					
NOTE: Automatic Shipping and Invoicing of newly published books is available for your library or society.					

Book Acquisitions for our Genealogy Library

By Lynn Johnson, Acquisition Chairman

VERMONT

A History of Walden, Vermont, The History Committee, Greenhills Books, 1986.

The history of Walden, Vermont in Caledonia County starts with the Native Americans and the town's history as a New Hampshire Grant. Genealogists with links to the town will find pages detailing what is known of the early settlers and businesses owners, as well as lists of town officers, pastors and men who served in the military, to be of particular interest.

History of Ludlow, Vermont, by Joseph N. Harris, Charlestown, N.H. Publishers, 1949. As with most town histories this book about Ludlow, Vermont in Windsor County, provides a history of its formation, early years, government, etc. What makes this book different is the amount of detail. You will definitely learn more of "the stories" of the inhabitants from this book.

History of Derby, Vermont, by Cecile B. Hay and Mildred B. Hay, 1967.

This book on the tiny Orleans County town of Derby is rich in details about the everyday people who established and inhabited the town, including a number of pages on "The Personalities."

The History of Greensboro; The First Two Hundred Years by The Greensboro Historical Society, Northlight Studio Press, 1990. If your family has links to early Greensboro you will want to check out Appendix 1 which consists of almost thirty pages of genealogies of Greensboro families from before 1850. Don't give up if your family came to the town later. The book is rich in details about the inhabitants of this Orleans County town from its earliest days through the 1950s.

THE UNITED STATES

Military Pension Laws 1776-1858 from the Journals of the Continental Congress and the United States Statutes-at-Large by Christine Rose, 2001. The author has spent considerable time at the National Archives in Washington, D.C. and has been drawn to the military service records as a source of genealogical information which can sometimes break one's "brick walls." During her research she became aware that an understanding of the pension statutes helps to clarify the associated records. She then took her collection of copies of the laws and compiled the information to help those of you who are looking to understand the pensions of the early veterans.

Research Guides for New York City, New Jersey, Ohio and Pennsylvania.

These guides are updated regularly and should prove helpful to who need more information in order to tackle searches in these areas.

Great Migration Directory 1620-1640

CANADA

Répertoire des naissances et des décès Saint-Basile, Comté de Madawaska, Noveau-Brunswick, 1792-2009 by Jean-Guy Poitras, April 2010. New Brunswick became a separate province in 1784. The Northwest region of New Brunswick began to develop around 1785. Several families moved to the area from Saint-Anne-des-Pays-Bas (now Fredericton) and from Kamouraska and the Lower St. Laurence region. This northwest region included both sides of the Saint John River. Today the south side is in the State of Maine, and the north side are the counties of Madawaska and Victoria, New Brunswick.

This book for Saint Basile, the first parish of the Northwest, has over a thousand pages. The church was founded in 1792 but there were no boundaries at first so the church registers cover a large geographic area. There is a history of the parish and a map of the area, as well as good notes to explain the process the author took, abbreviations, etc. The information is given in French and English.

Répertoire des mariages Nord-Ouest de Nouveau-Brunswick, 1792-2012, Saint-Bruno, Van-Buren, Maine, 1838-1870, Sainte-Luce, Frenchville, Maine, 1843-1860 by Jean-Guy Poitras, December 2013.

These churches were established before the U.S. Canadian border was finalized by treaty in 1842 and additional parishes were created on both sides of the Saint John River. The chapel was established at Sainte Luce in Frenchville, Maine, in 1826 and the parish register from 1843. Sainte Luce was responsible for both sides of the river from Three-Miles Brook west of the Madawaska River to the Saint Francis River, and in time, south along the Fish River through its supplying lakes to St. Agatha.

Saint Bruno in Van Buren, Maine was responsible for both sides of the Saint John River from the Quisibis River through Grand Falls to the Tobique River, including the new settlements on the Aroostook River. The chapel at Saint Bruno was established in 1826, and the parish register from 1838.

Répertoire des naissances et des décès Saint-François, Comté de Madawaska, Nouveau-Brunswick, 1859-2010, and Répertoire des naissances et des décès Saint-Léonard-Parent, Comté de Madawaska, Nouveau-Brunswick, 1854-2010 by Jean-Guy Poitras.

Both of these repertoires contain a history of the parish in French and in English as well as a map of the geographic area. The baptismal listings contain the child's name, birth date, baptismal date, father, mother, godfather, godmother.

The death information contains the date of death, age of the deceased, spouse, father and mother. As one might expect sometimes there is spousal information and no information for parents, or vice versa, but the information is surprisingly complete for many.

GERMAN ANCESTORS

German Census Records 1816-1916: The When, Where, and How of a Valuable Genealogical Resource by Roger P. Minert, 2016.

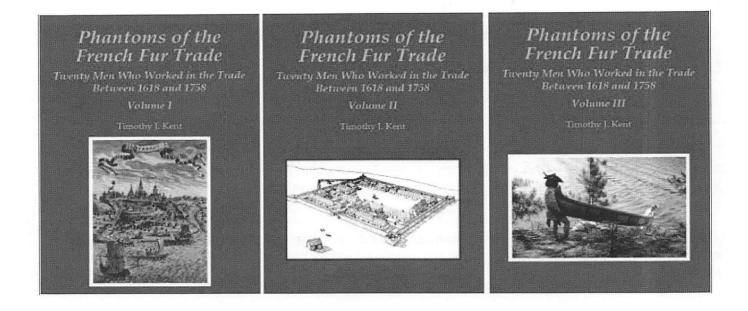
Even though the author had spent many years studying German records he had seen only a few census records for just a few states before the establishment of the German Empire in 1871. Curiosity led the author to research what census records might exist that American genealogists were not aware of.

An assistant working with him delved into the holdings at the Family History Library in Salt Lake City and found about 100 collections of census documents from scattered areas of Germany, most of which had been cataloged under key words other than "census."

Archivists in Germany were contacted and many of them identified and copied census regulations and name lists. The author then went to Germany for six months to do additional research in the archives. Several local archivists were surprised when the author found extensive census lists in their collections. These finds were important because German genealogists have not been utilizing these census records either. The importance of this book as an aide to German genealogy research is underscored by the fact that it is being published in German as well as English.

Phantoms of the French Fur Trade Twenty Men Who Worked in the Trade Between 1618 and 1758 Volumes I, II, and III

By Timothy J. Kent ISBN: 978-0-9657230-7-7



Book review by John Fisher, Member #2

The Vermont Genealogy Library has purchased this three volume set of books that have many biographies of French Canadians who worked in the Fur Trade. As you can see some of these biographies span from 62 to 184 pages, and each biography could easily be considered a book. If you have one of these people in your ancestry then this is an absolute gold mine of information. Tim has translated hundreds of French documents about voyageur and Fur Trade engagements and contracts, marriage contracts, obligations and even Estate Inventories after the death of either the husband or wife, which was always done within a year of the death. He has written a 2 volume book about the Fur Trade in Quebec from the year 1618 to about 1775, and he has included much of this history within the biographies when appropriate. The book is indexed both by all Names and by Proper Nouns. If you want to purchase a copy, just use this link:

http://timothyjkent.com/phantoms.htm

No.	Description	Pages
1	Abraham Martin dit l'Écossais (called the Scot/Scotsman) and his wife Marguerite Langlois. Mariner and ship's pilot on the St. Lawrence River as an employee of the fur trade monopoly company, and harvester of seals on the lower St. Lawrence for oil and pelts.	96
2	Olivier Letardif and his wives Louise Couillard and Barbe Émard. Interpreter and trade ambassador; junior clerk, clerk and trader, chief clerk and trader, and general anager of the storehouse at Quebec; and general manager of the fur trade monopoly company in New France.	94
3	Charles Sevestre and his wife Marie Pichon. Clerk in the fur trade monopoly company's storehouse at Quebec, and eventually the general manager of the storehouse. Also financier and outfitter for investors and traders based at Quebec, Trois-Rivières, and Montreal.	68
4	Jean Gagnon and his wife Marguerite Cauchon. Store owner and outfitter in the Lower Town area of Quebec.	132
5	François Perron and Jeanne Suire. Wholesale store owner and operator, ship outfitter, ship owner, and transatlantic merchant in La Rochelle, France, and owner of a retail and wholesale-outfitting store in the Lower Town area of Quebec.	97
6	Daniel Perron dit Suire and his wife Louise Gargottin. Operator of a retail and wholesale-outfitting store in the Lower Town area of Quebec.	62
7	Claude David and his wife Suzanne Denoyon. One of the very earliest Frenchmen to venture into the interior regions of New France as a trader, and then served as an investor and outfitter backing other traders.	136
8	Alexandre Turpin and his wives Catherine Delor, Marie Charlotte Beauvais, and Marie Gauthier. Trader at both the Montreal trade fair and in the western interior (sometimes with permission, and sometimes as an illegal <i>coureur de bois</i> who was later convicted in the courts). Also an investor and merchant outfitter backing other voyageur-traders, as well as a private financier.	184
9	François Brunet dit Le Bourbonnais, Sr. and his wife Barbe Beauvais. One of the earliest recorded voyageurs during the 1670s, one of the very earliest documented voyageur-traders to be hired after the license system was implemented in 1682, when an independent voyageur-trader partnered with other traders.	150
10	Pierre Girard and his wives Suzanne de Lavoie and Élisabeth Lequin. Trader from the Quebec area who hauled merchandise upriver in his own vessel to exchange it with native customers and/or French outfitters at Trois-Rivières or Montreal.	88
11	Mathieu Brunet dit Létang and his wife Marie Blanchard. Voyageur-trader in the upper Great Lakes region during the early and mid 1680s, the first decade in which the license system was in effect.	102
12	Robert Réaume and his wife Élisabeth Brunet dite Belhumeur. Important voyageur-trader, and eventually a very prominent voyageur-merchant partnered with the first commandant of Ft. Michilimackinac. Worked at intervals in the upper Great Lakes region until he reached the venerable age of 51.	110
13	Jean Baptiste Lalonde and his wives Marguerite Masta and Jeanne Gervais. Apprentice voyageur, then voyageur-trader working for Antoine Lamothe, Sieur de Cadillac, the commandant of Fort De Buade at Michilimackinac. Also served as the Captain of the Militia of St. Anne parish.	131

14	Jean François Brunet dit Le Bourbonnais, Jr. and his wife Françoise David. Voyageur and then voyageur-trader who worked over the span of thirty years, sometimes as a legal, licensed trader and at other times as an illegal coureur de bois who was documented in	116
	court records but was never convicted.	
15	Pierre Maupetit dit Poitevin and his wife Angélique Villeray. Voyageur and voyageur- trader at Michilimackinac and the Upper Country at the very end of the posts closure period and the early rebuilding and expansion period.	71
16	Guillaume Lalonde (Number 1) and his wife Sarah Allyn/Marie Madeleine Hélène. Voyageur-trader during the very early posts rebuilding and expansion period, after the era of post closures.	133
17	Simon Réaume and his wives Charlotte Turpin and Angélique Hunault. Voyageur-trader and voyageur whose career spanned three decades, from 1720 until 1750. Worked at intervals in the western interior until he reached the venerable age of 53.	93
18	Étienne Tremblay and his wife Marie Fortin. Builder of birchbark canoes and carver of canoe paddles during the period in which the fur trade of the French regime was at its greatest height and expanse.	142
19	Guillaume Lalonde (Number 2) and his wife Marie Angélique Brunet dite Bourbonnais. Voyageur who made summer runs from Lachine to Ft. Michilimackinac during the 1730s.	86
20	Guillaume Lalonde (Number 4) and his wives Marie Charlotte Sauvé dite Laplante and Marie Rose Legardeur de Repentigny. Voyageur with the transportation corps of the militia forces during the Seven Years' War	75

Helpful Web Site Found for Finding Records in New York State

Pam Crosby, Member #1071

I had no previous experience with this group until they showed up somewhere in my Facebook news feed. I figure anything that might help with New York is worth a shot. ©

https://www.reclaimtherecords.org/

"Reclaim the Records" is a place on the Internet where I was able to find my 2nd great grandfather's death record in the index. I provided the record number to Albany and it seemed to move my vital record request forward. The link below is another helpful area on that site.

http://mailchi.mp/reclaimtherecords/bfvk8vew84?e=8bd0102c13

My Great Great Uncle opposed the Canada Confederation of 150 years ago.



François Bourassa (June 5, 1813 – May 13, 1898) was a <u>Quebec farmer</u> and political figure. He represented <u>Saint-Jean</u> in the <u>Canadian House of Commons</u> as a <u>Liberal member from 1867 to 1896.</u>

He was born in <u>Sainte-Marguerite-de-Blairfindie</u>, (L'Acadie) <u>Lower Canada</u> in 1813. His father, also named François, was the first mayor of the town. He took part in the <u>Lower Canada Rebellion</u> in 1837-1838, was arrested but later released and later served as captain in the local militia. He settled at <u>Saint-Jean</u> and represented the town on the council for <u>Chambly County</u>. In 1854, he elected to the <u>Legislative Assembly of the Province of Canada</u> for Saint-Jean as a member of the parti rouge; he served

until <u>Confederation</u>, when he was elected to the federal parliament, although **he opposed confederation**. Bourassa spoke no English. He retired from politics in 1896. He served as mayor of L'Acadie in 1858.

He died in Saint-Valentin in 1898.

His brother <u>Napoléon</u> was a Quebec painter, writer, sculptor and architect and his nephew <u>Henri</u> Bourassa served in the <u>Legislative Assembly of Quebec</u> and the House of Commons.

His great great nephew, Jean Richard Poissant aka John Fisher is very proud of him.

Every year, member Ceal Moran, a genealogy enthusiast, urges Vermonters to connect with their relatives on August 9.

Moran has hosted the traveling event since 2009, held in a different town each year. "Basically, it is a chance to remember and honor people," Moran says.

A longtime member of the Vermont French-Canadian Genealogical Society, Ceal said the event started as a sort of family reunion, and grew into a day where people are encouraged to connect with family members and remember loved ones who have died.

This year's event was held in Vergennes at the Kennedy Brothers building, 11 North Main Street, from noon to 8 p.m. Attendees could look at some of Moran's family history and get ideas for hosting their own family traditions, as well as gather information about genealogy organizations.

"It's more about people getting August 9 on their calendars," Moran said. "We want people to do what they want to do on August 9. We're encouraging people to consider starting a new tradition. It's more about remembering their loved ones and their family."

For more information and to find out where Ceal will be next year, visit: finalfreedom.com/genealogy

Three Book Reviews

Jane Duchesneau Whitmore, Member #486

The Good Regiment: The Carignan-Salieres Regiment in Canada 1665-1668, by Jack Verney

In the early days of colony of New France, the settlers were plagued by attacks by the Iroquois that were crippling the colony's fur-based livelihood and threatening the survival of the tiny settlement. King Louis XIV of France sent the Carignan-Saliere Regiment from France to Canada in 1665 to provide security for the colonists and put an end to the attacks. In the three years the regiment was in New France, a modicum of peace was established that allowed the settlers to rebuild their fur-based economy and establish successful settlements on both sides of the Saint Lawrence river.

The Good Regiment clarifies the reality of the work done by the regiment and corrects previous accounts that glorified the regiment and its individuals.

This historical account is a good read for those looking for an in depth study of this group of men with their foibles and follies who made an invaluable contribution to the settling of Canada.

The book includes many notes, an index, an appendix listing the items the regiment was provided with by the King of France for their first year, and most importantly for genealogists an appendix listing many members of the regiment, with their rank and a few biographical notes.

Jeanne Chevalier, Fille du Roi: Her Story, by Lynne C. Levesque

This is the first non-fiction work about a "Fille du Roi," (King's Daughter), written in English. I first heard about this book on the free podcast Maple Stars & Stripes. The host of the podcast, Sandra Goodwin interviews the author in this episode you can hear at http://maplestarsandstripes.com/mss-057-life-fille-du-roi-jeanne-chevalier/.

Many of us with French-Canadian roots can trace our lineage to a number of the women who came to Canada under

Many of us with French-Canadian roots can trace our lineage to a number of the women who came to Canada under a program sponsored by the King of France between 1663 and 1673, in the early days of the new French colony. These roughly 770 women, now known as "Les Filles du Roi," left behind all they knew in France. They crossed the Atlantic under crowded and often dangerous conditions on a trip that took about two months. They quickly married in a new land, and became the "founding mothers" of Canada.

Unlike previous books about these courageous women, Lynne Levesque uses her historical research to tell our 8th great grandmother's story through the facts she found about Jeanne within the context of the times. The book was written 300 years after Jeanne's death. Though little is known for certain about her life, the facts available reveal a life of adventure, incredible challenges, deep sorrows, and eventually financial success.

For me, this book brought life to the names, dates and places in this branch of my family tree and explained relationships that I had only had tiny glimpses of previously. The book is illustrated with maps, photos from the author's travels, and a timeline. It includes a glossary and a lengthy list of references for those who wish to study this topic further.

Whether or not you have identified Jeanne Chevalier in your own family tree, anyone with French-Canadian roots will appreciate this gift that Lynne Leveque has given us in this well-written history about our ancestor's life.

Our library's collection of "200 Family Trees, 1590-1979: From France to Canada to U.S.A." compiled by Youville Labonte will grow by ten more volumes later this summer. This will bring our collection to just over 1/2 of the total of 82 volumes that Fr. Labonte produced in this series. For those of us with French-Canadian roots this collection can be very helpful. Each volume is organized alphabetically by surname. In each volume, Father Labonte researched and documented the surname line ancestors of about 200 individuals with ties to the Lewiston/Auburn area of Maine, Berlin and Manchester, NH among others. His starting point was an obituary. If you have French-Canadian ancestors in New England you'll want to check these volumes to see if your direct line ancestry has already been documented here. You'll then want to confirm the line with the plethora of resources available in our libraries resources.

WHY I VOLUNTEER AT THE VERMONT GENEALOGY LIBRARY

Marcie Crocker, Member #390

If you've stopped by the Vermont Genealogy Library at Dupont Hall in Fort Ethan Allen in Colchester, Vermont, you've probably seen me. I'm usually there most Tuesdays and Saturdays that we are open and I actually look forward to volunteering at the library. I miss volunteering when I can't be there.

What do I do while I'm volunteering? The answer to that is a little bit of everything. When we have classes I've helped set up the sound equipment and occasionally introduced our speakers. I've helped keep the computer equipment up and running, including some finicky printers. On occasion I've helped the librarian Janet Allard decide where new books would best be placed or maybe what books might be better placed in the lending library rather than on the main library shelves.

The part of volunteering that I like the best is helping the people that come to the library. I spend a fair amount of time showing folks how to use the databases that are available on site. It's always exciting when a visitor has found an interesting tidbit of information on their ancestor after showing them how to search with a specific database. We had a recent visitor that finally proved that Native American connection that had always been the family tradition, and another who finally connected to an ancestor in Quebec early enough to be able to trace her ancestors back to France. It's always different and always changing every time I step through the door.

Yes, I do occasionally get a chance to work on my own family, but it is just as interesting to learn how others have found their information. I have learned so much more by volunteering at the library than I would have otherwise learned on my own. Some of it was in taking the workshops and classes that we offer, but there are also the dozens of times when you are listening to an excited person who just had an "Aha" moment and found that elusive ancestor that they've spent years searching for. I've also learned so much from the other volunteers and frequent visitors to the library.

So, why do I volunteer at the Vermont Genealogy Library? All of the above mentioned reasons. I've discovered that you don't need to be a genealogy expert to volunteer. You just need to be willing to learn new things; whether it's listening to Ed McGuire explain about DNA or Tom DeVarney translating a document from French to English, or even another member tell about her recent trip to her ancestral home, there's always something new to learn. You can even explore the ever growing number of books in our book room.

If this sounds interesting to you, please join us. It's our volunteers that make the Vermont Genealogy Library a worthwhile place to visit. OK, the resources that are here a great too, but those resources also include the people that volunteer here.

Ancestry of Jane Dubray/Dubreuil John R. Fisher / Poissant January 2017

Pierre Dubreuil & Renee Colinette
Les Touches de Perigny, St Jean d'Angely, Saintes, Saintonge, France
Claude Dubreuil & Elisabeth Boesme
Wed 24 Nov 1689 at Charlesbourg, Quebec
Andre Dubreuil & Agathe LaBelle
Wed 8 Nov 1728 at St Francois de Sales of Ile Jesus, Laval, Quebec
Andre Dubreuil & Marie Anne Maguet / Malet / Maillet
Wed 8 Jan 1753 at Riviere des Prairies, Montreal, Quebec
Andre Dubreuil & Charlotte Hus-Cournoyer
Wed 5 Feb 1776 at Sorel, Quebec
Jean Baptiste Dubreuil & Marie Marguerite Jenvry/Givry
Wed 25 Oct 1813 at St John Baptiste de Rouville, Quebec
Jean Baptiste Dubreuil & Aurelie Tessier / Lavigne
Jean born & baptized on 14 Aug 1820 at St John Baptiste de Rouville, Quebec
Wed 17 Feb 1846 at St Cesaire, Quebec
1st child, Marie Henriette born Johnson, VT & Baptized 13 Jun 1847 at St Cesaire, PQ
2nd child, Simon born Johnson, VT & Baptized 9 Sep 1850 at St Cesaire, PQ
On same day, Emilie baptized, of brother Charles Dubreuil & Angele Beauregard, Franklin, VT
3rd child Felix born Johnson, VT & Baptized on 20 Jul 1852 at St Cesaire, PQ
Simon / Seymour Dubreuil & Marie Exilda Larrivee (Laraway) Wed 10 or 11 Jan 1870 in Johnson by the priest of St George Polyarefield
Wed 10 or 11 Jan 1870 in Johnson by the priest of St George, Bakersfield
Napoleon Louis Dubray & Eliza Lamell
Wed 5 Jul 1905 at Johnson, VT
Roger Earl Dubray & Willimae Jane Cusson
Wed 26 Jul 1943 at Northampton, MA
Robert Lee Fisher & Jane Dubray
Wed 12 Jul 1968 at Hyde Park, VT

The Huguenots in New France

Article published in the **Huguenot Trails** in the summer of 1994, a periodical by **The Huguenot Society of Canada**

Article penned by **Hugh M. Banfill**, President of the Quebec Family History Society in 1993 and published the same year in the periodical Connections.

The following article has been excerpted from a detailed report of the 50th Anniversary Convention of the Société généalogique canadienne-française, which was published in the December, 1993 issue of "Connections," which is published quarterly by the Quebec Family History Society. It is republished here with the kind permission of the author, Hugh M. Banfill.

The 50th anniversary of our sister genealogical society was held October 8-9-10, 1993 in Montréal. For the first time there were four sessions in English.

With the souvenir program was a copy of "La Revue d'Histoire du Québec - Cap aux Diamants" which contained articles about genealogy and in particular two lenghty papers on the latest research in the demography and diversity of the French Canadian population. The two articles by Yves Landry and Marcel Fournier which were translated into English by David Johnson and published in the Montreal Gazette under the titles of "Elusive Filles du Roi main branch of Québec Family Tree" and "Taking Stock," are of wide interest. Extracts are presented below.

Most of Canada's 7 million francophones are descended from the same 60,000 colonists, making French-Canadian genealogy a fascinating discipline. But in recent years genealogists have reassessed the make-up of the 'vieille-souche' or old stock Quebecer, and have found that those 60,000 inhabitants at the time of the Conquest were much more ethnically diverse than had been acknowledged.

In 1663 a single woman was hard to find in Montréal. In the entire colony of New France, population 3,035 that year, there were only 9 single women aged 20-35 for 1293 single men of all ages. So between 1663-1673 King Louis XIV sent over 770 women known as les Filles du Roi. Together these women accounted for almost half of the women who settled in Canada and produced children during the entire French regime from 1608-1763. The Filles remain one of the biggest mysteries of Canadian history. For more than two centuries they were portrayed as heroic women of the highest virtue by French Canadian priests who pioneered the science of genealogy of Quebec.

Then in 1952 historian Gustave Lanctôt published a study - titled Filles de Joie or Filles du Roi? - suggesting that hundreds may have been prostitutes. Last year a

book by Yves Landry was published that argues convincingly that few if any could have been prostitutes. Studies have shown that prostitutes had few children, usually becoming sterile due to infection, whereas the fertility of les Filles du Roi was much higher.

But just as that controversy was settled another has arisen. A Université Laval historian, Nelson M. Dawson, francophone despite his name, has discovered strong circumstantial evidence that most of the Filles were really Protestants. New France marriage documents show that 87 percent of the Filles from Salpêtrière who came were under-nourished orphans and that 64 percent couldn't write their own names (compared to 25 percent of Parisien adults in those days). Although many of the Filles grew stronger in Canada as their diets improved, colonial administrators were not impressed with their capacity for work. They asked Colbert, King Louis's foreign minister, to start recruiting stronger women from small provincial towns and rural areas.

It is these women, these post-Salpêtrière recruits who accounted for two-thirds of the Filles du Roi, that Université Laval historian Nelson M. Dawson suggests were Protestants, or Huguenots, as they were called in France.

Huguenots played an important part in the early days of New France because it was hard for the authorities in France to persuade people of the Catholic faith to settle in the new colony. The Huguenots, however, had good reasons to leave France, as anti-Protestant sentiment reached a fever pitch in France in the 1600s. Samuel de Champlain was a Huguenot who later converted to Catholicism, as did his wife Hélène Boullé.

By 1627 there were so many Protestants in New France that the Jesuits complained and the authorities passed a law forbidding non-Catholics from living in the colony. Protestants were allowed to visit in the summer months to conduct business but they were only allowed to stay in winter if they renounced their religion. This law remained in effect until the Conquest of 1759-60, after which the British took over and promptly passed the Quebec Act guaranteeing French Canadians their language, customs and religion.

Dawson found private letters describing the recruitment of "official converts" in Aunis. He found a letter written by Colbert that mentions women newly converted to Catholicism, in La Rochelle. He found records showing certain Filles du Roi were officially Catholic while everyone else in their families back in France had Protestant baptismal certificates. He even found evidence of the abduction of Protestant girls, especially in Normandie, and of the religious conversion of Protestant girls who were later ostracized by the Protestant community and not accepted as real Catholics by the Catholic community, Many of these women, Dawson noted, couldn't find husbands.

All of this is circumstantial evidence of the Protestantism of the Filles du Roi. Still Dawson's research has been published in a number of respected academic journals, including the revue d'Histoire de l'Église de France, published by the

Société d'Histoire Écclésiastique de la France and Historical Reflections published by the University of Waterloo.

His work however, has yet to find a receptive audience in Québec. Landry, who debunked the prostitution myth, dismisses Dawson's study out of hand as "not serious." Jacques Mathieu, historian at Université Laval and the author of the Histoire de Nouvelle France, says he has "reservations" about Dawson's thesis mainly because it is based on circumstantial evidence. "It's like saying if you're from Québec, you must be French," said Mathieu.

Dawson's response: "There are just so many coincidences though. I understand my work hasn't been received well by Catholics and francophones here, but I am wondering to what extent this attitude is coloured by a feeling we shouldn't be looking too closely at our origins, and because we might not like what we see."

Hugh M. Banfill -

Huguenot Trails - Volume XXVII #2 Summer 1994 -

Hiugh Banfield died in Pointe Claire in 2010.

Please note: At the Quebec Family History Society library in Pointe-Claire, Québec, one can find many copies of the periodical Huguenot Trails from about 1979 to about 2002. Among its pages in the English language, numerous articles about the Huguenots of Nouvelle France, Acadie, Québec, Ontario, Nova Scotia, Prince Edward Island, New Brunswick. I recently released a research guide indicating the family names contained in various volumes of the Huguenot Trails Jacques Gagné –

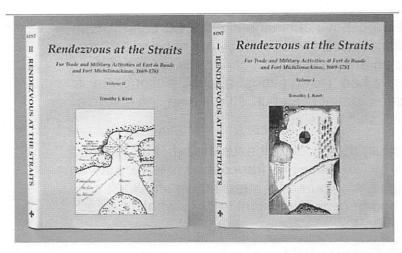
gagne.jacques@sympatico.ca

16 July 2017

INTERESTING QUOTE BELOW FROM A FRIEND OF Jacques Gagné

René E.S. Péron

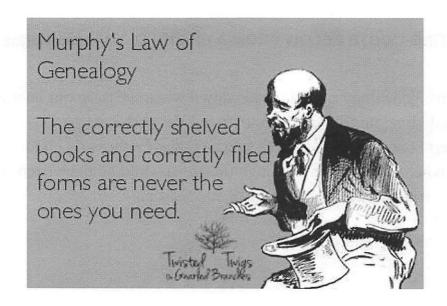
Book Review: Rendezvous at the Straits by Timothy J. Kent



Rendezvous at the Straits
Fur Trade and Military Activities at Fort de Buade and Fort Michilimackinac, 1669-1781
Volumes I and II

I just finished reading these two volumes and they are filled with 637 pages of amazing details about the Fur Trade, centered at Fort Michilimakinac from 1669 to 1781. I had read about the Fur Trade several times before but never with the historical detail provided by the author. The book covers all aspects of the trade and the European and Native peoples. You will learn about the types of canoes used, how they were loaded with packs of trade goods, the trade routes and the voyagers and military

personnel involved. Tim provides many lists of what goods usually made up an 80 to 90 pound pack, and also the number of packs in each canoe. The total weight carried by the typical birchbark Montreal Canoe, which was propelled by 8 paddlers, and measured 32 ft to 35 feet long was up to 4000 pounds. Many of the original French documents were translated, showing the year by year activities and transactions at Montreal, Michilimakinac, Detroit and the numerous forts and trading posts as far west as Alberta. His work details all the tribes of Native Americans, the wars and interactions between the tribes, with the French and British military and also the resources they provided to the Europeans. He also covers the two decades after the British conquest, showing the increasing British participation over time; and also the competition with the French in the lower Mississippi Valley and the Spanish territory about St Louis, Missouri. *Review by John Fisher, Member #2*



Publicity News Vermont French-Canadian Genealogical Society

Lynn Johnson, Member #581

A huge thank you to all who wrote for the Burlington Free Press History Space article this year!

As you will note the folks doing French-Canadian research really answered the call to submit stories and that was great. We are, after all, the French-Canadian Genealogical Society and that will always be our specialty. But, we have expanded our mission and most of us have quite a mix of ancestors, so I'm hoping by mentioning it now that next year we can do a similar article with a broader mix. So, if you encounter a cool genealogy story in your family searches, scribble a few notes to yourself to write up next summer - or send it to me anytime to put aside for next year.

Over twenty of our Society members post announcements of our classes on Front Porch Forum. If you belong to Front Porch Forum, but you don't see notices of our classes, please consider posting. Every town in Vermont has a forum and some have up to ten. Posting is easy to do and takes only minutes. I can provide directions. Contact me if you would like to help.

More packets have been prepped for members to deliver to historical societies, town clerks and libraries in towns they might visit. Stop by the library or pick them up at the Fall Conference. We are trying not to duplicate efforts so please check the notebook to see if someone has already visited the town you had in mind. From personal experience, I can say it makes a much bigger impression when folks get to meet a member in person and ask them a few questions.

There are now postcards at the library entry table to remind you of the dates of our September Open House and the annual Fall Conference. Please give one to a friend and invite them to join you. As always, you the members, are our best advertisement for the Society and the library. Thank you!

Lynn Johnson can be reached by telephone: 802-872-0721 or by email: aljohn1927@aol.com

Second Hand Books for Sale

Member donations have been a big source of growth for our library collection over the years and they are much appreciated, but currently we have a number of donated books that are duplicates of books already in the collection.

- ❖ We have a number of copies of "Tanguay's Dictionnaire Genealogique des Familles Canadiennes."

 Unfortunately, we do not have any copies of Volume 2. We have one copy of Volume 1 and two copies each of the other Volumes. They are all in very good condition. If you are interested they are \$2.00 a Volume.
- *We have a lot of copies of "Memoires by Societe de la Genealogique Canadienne-Francaise" that are in excellent condition and are undoubtedly a great source of information if one reads French. We also have several sets of LINKS that cover a number of years. For these we would entertain offers.
 - ❖These books first five repertoires are by the American French-Genealogical Society of R.I. Baptisms of St. Cecilia's Catholic Church 1910-1988, excellent condition, \$10.00 Burials of the Lamoureux Funeral Home, New Bedford, MA, very good condition, \$10.00 Marriages of St. Joseph's, Ashton, RI. 1872-1986, very good condition, \$10.00 Marriages of St. Joseph's, No. Grosvenordale, CT 1872-1990, excellent condition, \$10.00 Marriages Recorded in the Town Reports of Peterboro, NH, 1887-1948, very good condition, \$10.00
 - ❖ Lake Champlain Sailing Canal Boats by Arthur B. Cohn, excellent condition, \$5.00
 - ♦ History of the Eastern Townships 1815-1899 by C. M. Day, originally published in 1869, \$10.00
 - ❖ We also have some Vermont Legislative Directories for sale.

Books must to be picked up at our library on Hedgeman Avenue, Colchester - contact Lynn Johnson (above)

First Names

Article found in *Lifelines* Volume 22 – 2, Number 41 (2004)

I have spent hours searching for individuals whose surnames are not a problem, but who are listed consistently under their first names. Here are a few tips I've picked up that may be of some help, especially if you're just starting out and especially if you don't speak French as a first language:

For men, especially after 1800 or so, if you can't find the name you're looking for, stick "Joseph" in front of it. During some periods, I estimate two out of three boys were named "Joseph" something-or-other. If the name you can't find is Placide or Xavier, then the first name is 99 percent sure to be Francois-Placide or Francois-Xavier. If it's Baptiste, of course it's almost certainly Jean-Baptiste. Lin is short for Alain. Paul is a very common short form of Hippolyte, and it's occasionally short for Napoleon. Fred may be either Frederic or Alfred. Gonzague is probably Louis de Gonzague.

Also, if you're using a source that generally uses hyphenated names, like Joseph-Leonard, and you find an unhyphenated name, like Leonard David, then you may be looking not for someone named Leonard-David, but for a Leonard whose father's name is David.

For women, always look for the name with "Marie" in front. This started much earlier than all the "Josephs" and happened even more often during some periods, with up to four out of five girls born. Also, if her name is Delima, chances are she was born Rose de Lima or Marie-Rose-de Lima. Then again, she might also have been born Marie-Adelina, a name that gets either changed to Delima or mistaken for it quite a bit. Elisabeth is used interchangeably with Isabelle. And, Marie-Josephe or Marie-Josephte is often listed as Josette.

NOTE TO VT-FCGS MEMBERS

If your home address or your email address changes
please notify a library volunteer or
email the change to mail@vtgenlib.org

EARN YOUR ACADIAN PIN



Program Rules

- 1. This program is intended for our members to become aware of, appreciate, and experience pride in their rich cultural heritage.
- 2. Participation is for those who are able to trace their ancestry to an Acadian living in Acadia before 1755.
- 3. The Acadian Pin Program begins on October 21, 2017 at our Fall Conference when Mike Sevigny will present the "History of Your Acadian Ancestors."
- 4. The \$6.00 application fee must be submitted along with a family lineage chart showing the applicant's ancestral line (by marriages) back to an Acadian Pioneer marriage.

 Add \$4.00 if the pin has to be mailed (anywhere in the USA).
- 5. One Acadian pin will be awarded to each successful applicant. Additional pins can be purchased for \$6.00 each plus shipping.
- 6. Copies of your family lineage chart should be brought to the VT-FCGS Genealogy Library in Colchester or mailed to: VT-FCGS, Acadian Pin Program, P.O. Box 65128, Burlington, VT 05406.
- 7. Your submitted lineage will be displayed at the VT-FCGS web site with your permission.
- 8. A list of Acadian marriages can be found at our library or on our web site. http://www.vt-fcgs.org/Acadian pin Program.html

Application Form

If Member, write VT-FCGS member number_____

Name			
Street Address			
Town/City/ Zip Code			
E-mail address			
Permission for VT-FCGS to display your Acadian lineage chart on our website (circle one)	Yes	No	
Please include this form along with a check or cash and your Acadian lineage chart.			

John Fisher to Acadians Daniel Leblanc & Francoise Gaudet

Daniel Leblanc & Françoise Gaudet Abt 1650 Port Royal, Acadia

Antoine Leblanc & Marie Bourgeois Abt 1681 Acadia

Pierre Pinou Leblanc & Francoise Landry 16 Feb 1711 St Charles des Mines, Grand Pre, Acadia Deported to Shrewsbury, MA

Pierre Hilaire wed Marie Hebert 13 Oct 1762, Guilford, CT, while deported to Shrewsbury, MA

Revalidation to Marie Hebert 17 Jan 1775 St Philippe, PQ

Pierre Hilaire Leblanc & M. Catherine Granger

25 Oct 1784, L'Acadie, PQ

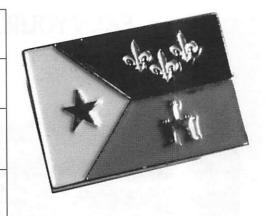
Joseph Leblanc & Osite Ste Marie 12 Feb 1827 Nativity BVM, Laprairie, PQ

Medard Leblanc & Eleonore Trahan 14 Oct 1862 Nativity BVM, Laprairie, PQ

Alphonse Bourassa & Vitaline Leblanc 29 Jan 1889 Ste Marguerite, L'Acadie, Quebec

Arthur Poissant/Fisher & Marie Anna Bourassa 13 August 1928, St Francis Xavier, Winooski, VT

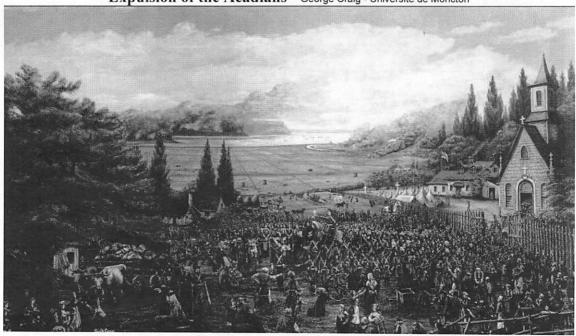
> John Fisher & Kathleen Desany 23 Jan 1965 Christ the King, Burlington, VT





Sculptor Louis-Philippe Hébert's sculpture of Evangeline at the Grand-Pré National Historic Site in Nova Scotia

Expulsion of the Acadians - George Craig - Université de Moncton



Kathleen Desany to Acadians Jacques Bourgeois & Jeanne Trahan

Jacques Bourgeois & Jeanne Trahan Abt 1643 Port Royal, Acadia

Charles Bourgeois & Anne Dugas Abt 1668 Port Royal, Acadia

Claude Bourgeois & Anne Blanchard Abt 1701 Beaubassin, Acadia

Claude Bourgeois & Anne Marie Cormier Abt 1730 Port Royal, Acadia

Michel Bourgeois & Nathalie Comeau 2 Feb 1773 Nativity of BVM, Laprairie, PQ

Blaise Bourgeois & Josette Belanger 26 Nov 1804 Ste Marguerite, L'Acadie, PQ

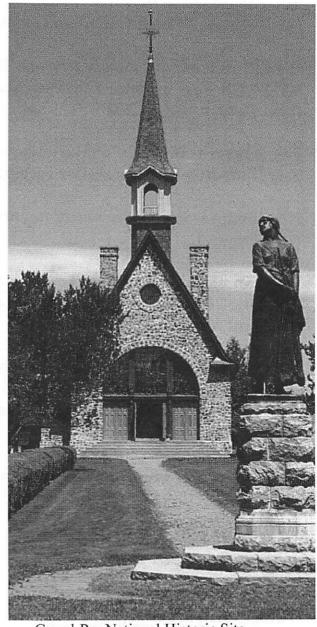
Blaise Bourgeois & Charlotte Lacroix 13 Feb 1832 St Cyprien, Napierville, PQ

Antoine Bourgeois/Blaise & Clemence Filion 31 Dec 1860 St John the Baptist, Keeseville, NY

Gilbert Blaise & Emma Gladue 22 Feb 1887 St John the Baptist, Keeseville, NY

Louis Desany & Rose Alma Blaise 01 Oct 1934 St Mary Cathedral, Burlington, VT

Kathleen Desany & John Fisher 23 Jan 1965 Christ the King, Burlington, VT



Grand-Pre National Historic Site

Audit Report

To: The Board of Directors of the Vermont French Canadian Genealogical Society

We the undersigned certify that the Treasurer's records of the VT-FCGS were examined for the fiscal year of November 1, 2015 through October 31, 2016.

These records included bank statement deposits and payments with corresponding invoices and/or receipts.

No attempt was made to verify the breakdown by category for correctness.

This examination included the VTFCGS checking account, savings account, CD investment account and credit card statements. Special attention was given to cash receipts.

We confirm that the financial records of this society are kept in a neat and correct manner and organized in a manner that enables the paper trail to be very easily tracked. All questions we had were easily and quickly answered.

We believe that the society's treasurer is performing her duties according to the society's By-Laws.

Dated: 25 Feb. 2017

Thomas DeVarney

Audit Committee

Judy Lemay

Audit Committee

Audit Committee



Kathleen Messier picked up third Burlington Bishop Joseph J. Rice's shaving brush — part of a set with a shaving cup bearing his name. "Imagine all the DNA I could get off of this," the assistant archivist for the Diocese of Burlington who once worked as a pharmaceutical chemist said with a smile.

For her, the move from science to history wasn't a leap: "I know how to do research." These days her work is part time in a small office at diocesan headquarters on Joy Drive in South Burlington. But more than an office, the space is a repository of history.

It's filled with shelves and boxes and cabinets that hold mementos and memories of times past in the Church of Vermont: sacramental records, chalices, records from closed parishes, Catholic high school yearbooks, various ephemera, tabernacles, thurifers, relics of saints, sixth Burlington Bishop Robert F. Joyce's war medals, photographs, parish histories, early bishops' vestments and books that include volumes written by the first Vermont bishop — Bishop Louis deGoesbriand — and the exhaustive Vermont history, "The Vermont Historical Gazetteer," by Abby Maria Hemenway.

The holdings even include a link of a chain that bound St. Peter before his crucifixion obtained by Bishop deGoesbriand. Messier speaks French and likes to read notes and letters Bishop deGoesbriand wrote in his native language.

"The history of the Diocese of Burlington is here," Messier said. "You read it. You see it. You talk to people" about it. She recalled a recent visit from Burlington native Bishop Louis Gelineau, bishop emeritus of the Diocese of Providence. "He is a wealth of information" about the diocese, she said.

A member of the Association of Catholic Diocesan Archivists, Messier earned a bachelor's degree in biochemistry in 1997 from St. Michael's College in Colchester. A mother of three and parishioner of Holy Family/St. Lawrence Parish in Essex Junction, she has worked as a part-time archivist for the diocese since May 2015.

She writes a monthly social media post for the diocese about the "obscuriosities" of the archives and enjoys helping people find information about their family tree or about the closed Catholic school they attended and demystifying myths. "In doing these things, I learn," she said.

More and more historical information is stored digitally, but she welcomes items of historical significance to the Vermont Church. "This is a big deal for the Church in Vermont," Messier said of the archives. "This tells the story of Vermont Catholics."

Article written by Cori Fugere Urban, Vermont Catholic



ANNUAL FALL CONFERENCE Saturday, October 21, 2017

St. John Vianney Church - Parish Hall - 160 Hinesburg Rd, South Burlington, VT

9:00 AM Registration - Displays - Genealogy Bo	3ooks Sale
------------------------------------------------	------------

10:00 AM Jolene Mullen – French-Canadians who fought in Revolutionary War

11:30 AM VT-FCGS Members Annual Meeting

Noon Break for Lunch

1:00 PM Michael Sevigny – The History of Your Acadian Ancestors

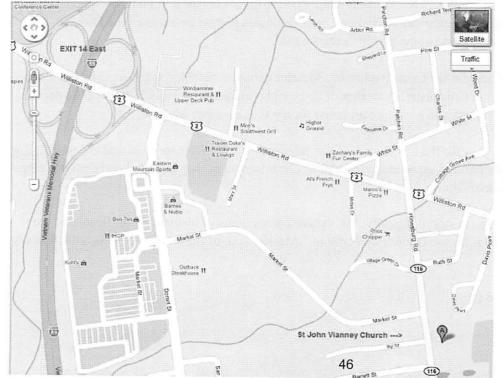
2:30 PM Break and Browse

3:00 PM Quebec Archivist, Denyse Beaugrand-Champagne will talk about

Montreal 375 years ago & how to find records from that time

Bring Your Friends - This Event is Open to the Public – Registration: \$30 Early Registration: \$25 (by October 14) – Optional \$10 lunch must be pre-registered

The Vermont Genealogy Library will have books for sale to help you find French, Irish, German, Scottish, and English Ancestors in addition to other genealogy related topics....



DIRECTIONS

From I-89 take exit 14. Go 1/2 mile east on Route 2 (Williston Road).

Turn right onto Hinesburg Road.

St. John Vianney Church is on Left at 160 Hinesburg Road.

There is a large parking lot behind the church and facilities for handicapped.

Watch for the VT-FCGS signs along the way.

Questions? 802 310-9285

Hotels near Exit 14:

Sheraton 802 865-6600 Holiday Inn 802 863-6363 DoubleTree 802 658-0250

VERMONT FRENCH-CANADIAN GENEALOGICALSOCIETY Saturday, October 21, 2017 Fall Conference

Pre-Registration Form

Name		ember #		
Guests' Names				
City/Town	State	Zip		
Telephone #	e-mail			
Conference Early	y Registration: \$25.00 per person			
NoPersons at	tending the 2017 Fall Conference (\$25 each)	\$		
Annual Renewal dues of \$30 included (VT-FCGS members only) \$				
Additional dues of \$	Additional dues of \$6.00 for each household member			
	Buffet lunch \$10.00	\$		
	My Total (check enclosed)	\$		
P.O. Box 65128 Burlington, VT 0540	s payable to VT-FCGS and mail to: 06-5128 ong with this form must be received by Oc	ctober 14, 2017		
Payments also accepted online at: vtgenlib.org/store/conference/index.php				
I'm/we're sorry I/v	we cannot attend the Fall Conference.			
Enclosed is a Dona	tion of \$			

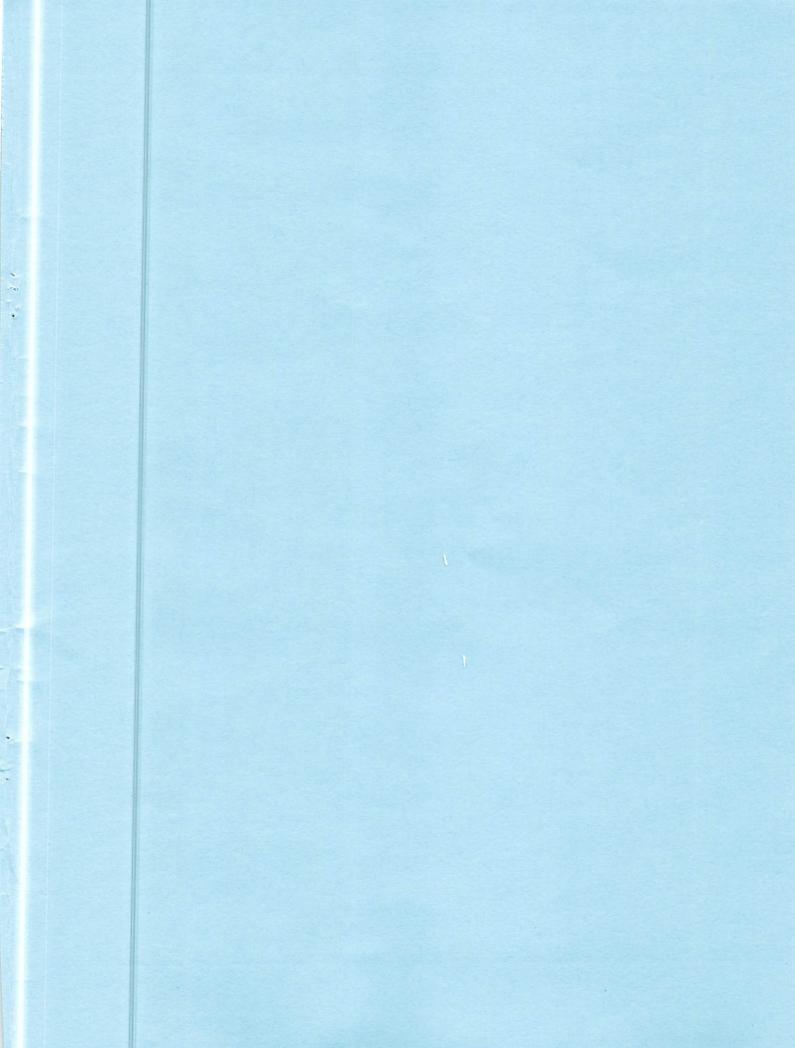
Registration the day of the Conference: \$30.00 per person

This page was left blank so you can cut the page from your LINKS Journal, then mail the Annual Conference Pre-Registration form early. Registering early helps with our planning.

Note: the buffet lunch must be reserved in advance. Mail to: VT-FCGS, P.O. Box 65128, Burlington, Vt

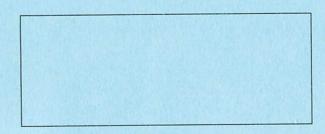
SEE YOU THERE!





Vermont French-Canadian Genealogical Society P.O. Box 65128 Burlington, VT 05406-5128

NONPROFIT ORG US POSTAGE PAID BURLINGTON, VT PERMIT NO. 103



at the